

k] sfplG; n gkfnáf/f /fi6@:t/sf]-s_ ju@f jul&f

j hoGtl

j if{^ k0ff@s-@(-j wfsjbt ; flxltos klqsf @)&) k'; -df3

; Afs
 j ; Gtsdf/ zDdf{ gkfnÚ
 ; Nnfxsf/
 hoGtl zdf{
 sdf/; fu/ zsg
 lgbzs
 lj gosdf/ zdf{ gkfn
 kwfg ; Dkfs
 7fs/ zdf{e08f/l
 ; Dkfs
 ofbj e6&/f0{
 ; xofjL
 sdnf gkfn
 kplk af: sf0f
 efef zdf{
 cfef zdf{
 ; dl/; fu/ gkfn
 ; Gblk; fu/ gkfn
 dftsf cfrfo{
 cgfn 9sfn
 hfgsf vgfn
 sNkgf cfrfo{
 ksfzs
 zAbfy{kzsfzg
 rfañ, sf7df8fñ

knfjM)!-\$\$(&#!: (*\$!-\$ (^!)#

email: shabdarthprakashan@gmail .com
web:www .shabdarthprakashan .com
www .nepalipublisher .com

; Dkfb slo

• efiif; ; flxTo, lziff; ; +slt, 0ltxf; ; bzg, lj 1fg cflb; dfh / /fi6sf nflu dxLj kOf{lj ifo xG5g}. logsfj; j 4g / ; #f0af6 g; /fi6n] pGlt sfj lzv/ r05 / cflk] cl: tTj Pj kLxrfgnf0{sfod /fvb5 . /fi6x; j fkl/ xG5 . To; h] /fi6o : j fysf cuf18 JolQm] : j fysf] sg] cy{/xbg . ofj /fi6xabg o; c13 klg w/h] dxLj kOf{ ofubfg u/sf 5g}. 0lt ahf dh'sdf o: t} /fi6o : j fysf nflu ; ah] cflk]nf0{; dlk]t ugkg]; do cfpSf]5 .

• dflg; hGdkl5sf]Psdq 1ft ; To d]o'x]eG]s/fnf0{clwsfz dflg; n] cf'gf]hlj gsfndf vf; ; dgg u/sf]kfbg . d]o'c; j Zofej l 5, lglZrt 5 . k]o]s lf0f e]t's hlj gsf] cfo' 36bf] xG5 . To; h] o: t] hlj gnf0{ cykOf] sddf k]j] u/fpg' dxLj kOf{ / cfj Zos xg cfp5 . dflg; s; ; Tsdaf6 ; dhfn]; dGlt sf] cj; / k]k]t ub5 . sf]kl dflg; hGdG5gV / ; dhdf cf'gf]; fdf0 pkl: yltdfq hgrf5g]. sf]kl dfq hGdG5g] pglx; h]bf; dhfn]vf; ; ; r'gf k]k]t ubg t/, sf]kl dflg; hGdG5gV cf'gf; Tsd/ lgl: j fyl(sdh]; dhfnf0{cf]nf]st kf5g}. o: tf JolQm]; dhdf skl g]nf, pko]ul / clj : d/Oflo sfo(ub5gV / ; w]; lDewxgl u/L cf'gf]slt(5f]8b5g}. ha sg]/fi6n]o: tf JolQm]j k]k]t u5{ To] /fi6x; w]atRb5 / o: tf JolQm]x; klg /fi6x; u] a]llr/x]sf xG5g}.

• o; c^asdf skl : j gfdw6o JolQm]j x; sf] hlj glrqnf0{k]tt u/sf 5f]. sdb]ul; a)JolQm]j x; sf]; du hlj glnf0{Pp6}c^asdf; df]z ug]; lsg]s/f x]dg . o; c13 ; flxTo p]yfgsf nflu lj wfut cleofg eg/ n]ulsf]j h]oGtl]o; } lj w]c]tut /fi6o JolQm]j c^as-# ; d]t lgsfln; s]sf]x] ofTo; s]f]lg/t/tf x]f]. o; c^asdf; df]j i6 n]v x; df sg]sg]n]v ; +d/Ofh: tf aGg kl]sf 5g]tyflk tl n]v x; nf0{klg /fvGsf] cf]rTo JolQm]j x; sf] v]h x]f; } rrf]kl/rrf]cf]p]g] e]6g; s]sf l]tly, ldt st]af6 of]c^as kl9; skl5 k]k]t x]f; leG]klg x]f]. o; kN6 klg hlj gl ; DaGw /rgf k]z: t k]k]t xg cfpSfn]afsl /rgf c^as #! sf] hlj gl c^asdf lg: sg]5 .

• j h]oGtl]nf0{dfof u// cf'gf /rgf pknAw u/fpg'xg]; DkOf; i]6fx?df j h]oGtl kl/jf/ x]f]b]s cfef/ k]s6 ub5 /{n]vs ; flxTosf/Pj +kf7sx?af6 : gk, ; befj / ; xofu k]k]t e0(g)/xg] 5 eG]df xfdl lj Zj : t 5f].

• zAbfy{k]sfzgsf] j] ; f08 www .nepalipublisher .com df j h]oGtl]sf ; a]c^as 8fpgnf] ug]ldNg]u/L /flvPsf 5g}.

; flxTos klqsf j h]oGtl]sf]

; dl]ff !-@# , ; :d/Of !-@# , k]j{d]t , :j b]zofaf !-@# , lj b]zofaf !-@ , lgaGw !-@ , ; :slt, rf8:k]j{ uBslj tf, /fi6oJolQm]j, 5Gbslj tf !-@#-\$, syf !-@, n3syf, Psf^aslk15 ca k]l/ 5Gbslj tf c^as .

o; c^asdf

qmd ÷ hlj gl	hlj g]sf/	k]7
!= lxnf] k]e'	vu/fh kf08]	%
@= 0ltxf; sf/ afnrNb zdf{	uf]kn k/fhnl	!)
#= /fhZj / b] sf]sf]hlj g ofaf	uf]f Gof]kg]uf]d	!@
\$= 8f= 6lsf/fd kGyl cfw]gs ousf=	rGbs]fGt cfrfo{	@@
%= w/Ofw/ sf0/fnf Ps of]f	h]oGtl zdf{	@*
^= kxndfg l; * : j fA / pgsf]=	k]f-8f= ho/fh kGt	#)
&= cgf]f]:d/Of z]Qmsf wgl x]rG]k]f]/h	ef/tl uf]d	#^
* = j]fs/Of Ps lj n]f0f kl]tef	ej gxl/ l; Ub]h	\$#
(= slj s]f/dfg Jolyt M ; ^a N]kt zAb]r	ob]gy j ; GtK/]	\$&
!) = tl]of al4sf lj a]g]dbgd]of bl]lft	~/h>l k/fhnl	%)
!! = ; db]h: t}JolQm]j sdnd]of bl]lft	n]ntf .b]f]l	%^
!@= xl/x/ zf:qlsf]hlj g ofaf	lj Zj blk clwsf/L	^)
!#= tf/Ofk] fb sf0/fnf M ; ^a N]kt zAb]r	lj Zj /fh kf08]	&*
!\$= 0ltxf; sf/ t]f/fh kf08]sf]hlj gl	lx/0os'df/L kf7s	&#

: yfol : tDe

; Dkfb slo M
k]5f/sf] k]t] M hlj gl cyft]hlj g r]l/q ; lj gos'df/ zdf]g]kn &^
g]k]nsf skl k: ts k; nx? M ; &(;
zAbfy{k]sfzgsf k: tsx? M ; #

; r'gf M] h]oGtl]df k]sf]zt /rgsf]; DkOf[h]d]f/ : j od'n]ys g]xg]5g\

ca xfd]k]fn] 5Gbslj tf, /fi6o JolQm]j / d]Qms-c^as

j h]oGtl lj w]s]G]t klqsf x'gn] h'g; 's} lj w]sf] /rgf Ps c^as klgl k]k]t x'gf; fy k]sf]zt x'g]5 . s'g]c^as /rgf ckusf sf/Of lj n]a x'g; Sg] ; Defj gf x'gn] t]k]f] xfd]nf0{ k]7fpg]Psf] /rgf h]gsf/l glb0{ cGt k]sfzgyf{ glbg]x]nf .

; 0[sl] t[fn]bl uf[pl]f a:g j if{ ; f7[lsf] hoj Nnen] yxf k[P5gV Toxf] cf0[P[sl]t 7[pl]df lsg a:g] o: t[] slnn[] pd[]s[] df65[] e[]bf .d[]h[] tk: of ug[] 7[pl]f v[]h[]s[]f x[]f, To;]n[] o: t[] 7[pl]f v[]h[]s[]f 5[]u e[]bf .d[]f[] 3/ t[fn]bl gl[]hs Pp[]f l; 4[]s[]f uk[]f 5, h[]f[]5[]f t < d[] e[]bf x[]65 egl pgl t[fn]bl hoj Nne s[]f 3/ uP5g\

cs[]f lbg hoj Nnen] t[fn]blaf6 x[]f; of, s[]f[]b[]n[]f; d[]t ; fydf In0[]larlar[]df 3[]f; k[]65[]p[]b[] v[]fN6[]f vN6[]l kb[]f u[]f/6[]f af6[]f tof/ u/ l l; 4[]s[]f ; y[]f lxn[]s[]f n[]s[]df k[]fop[]5g\ Toxf k[]u[]k[]5 cin k/ k[]f[]g[]s[]f dh b[]v[]P 5g\ . Toxf b[]v[]k[]5 o1d[]t[](13[]d[]/h[] .of 7[pl]df d a: 5[]u egl5g\ . ho j Nnen] l; 4[]s[]f d[]t[]-gl[]hs of[]f ?vd[]g Toxl ?vs[]f x[]f[]s[]f6[] ;]n[]f[]n[] 5[]f[]k[]/ a: g ldn[]g 7[pl]f tof/ u/ 5gV Toxf cfu[]f afn[] ; 's[]s[]f d[]9[]f h[]d[]f u/ l w[]l afn[]5g\ To[]f w[]g[]s[]f c[]llg 7[]hf au/ sfnu08sl t[]l/df c[]B[]fk 5b[] 5 . Toxf of[]f s[]6[] 5 / Toxf leg[]s[]f w[]g[]s[]f c[]llg sfod[] 5 .

ptf lxn[]df, hoj Nnen] tl afXd0[]f[]f(5[]f8[]/ cfP[]k[]5 t[]g lbg 3/w[]b[]df n[]fu/ lal; P5gV pgn[] d[]h[] To[]f l76[]f[]f(lxn[] 5[]f8[]/ cfP[]f c[]lxn[] ; Dd s[] v[]P < s[] u/ < Toxf 5g\ s 5gg\ < e[]g[] l[]j r[]f/ n[] s[]xl v[]f[]s[]'f InP/ h[]f[]f p[]gl t w[]g[]s[]f cu[]f8 Wof[]g[]f g[]f k[]f /x[]5g\ . To[]f b[]v[]k[]5 afa[] d[]h[] t k[]f0[]f[]f(ox[]f 5[]f8[]k[]5 3/w[]b[]df n[]fu/ lal; P5 . s[]xl b[]w[] l; 4[]df r9[]f[]g k[]m[]k[]h Nof[]P[]s[]f 5' v[]f[]g; \ l[]x[]f[]c[]l: t s[] v[]f[]g[]e[]o[]f e[]g[]f pgn[] dn[]f(Toxf j Goh[]t' l[]r[]t[]'f, e[]f[]n[]' ; k[] j g la/ f[]n[]f c[]P . s[] ;]n[] s[]xl u/ gg\ s[]6[]d[]h, l[]g[]p[]f c[]f[]b k[]f[]h/ v[]P[]f. l7s[] 5 dn[]f(l; 4 afafn[] b[]z[]g lbg[]e[]o[]f c[]f[]b 0[]to[]f[]b s[]'f at[]f[]P[]k[]5 To; lbg hoj Nnen] cab[]v u[]f0[]s[]f b[]w k7[]p[]5' e[]g[]b 3/ k[]i[]s[]P . To; k[]5 hoj Nnes[]x[]f[]af6 cv08 u[]f0[]s[]f b[]w h[]f[]g y[]fNof[]f, e[]f[]B[]s[]B[]f, ; f[]d[]f k[]f0[]f[]bP . o; /l p[]g[]s[]f a: g[]l Joj : yf e[]P[]s[]f s[]'f k[]e[]s[]l g[]l[]t[]g[] s[]f[]dn k[]f08[]n[] dn[]f(at[]f[]P[]s[]f ly0g\

x[]f[]d[]f uf[]p[]3/df elj ioj S[]f dx[]f[]dx[]?nf0[] .k[]e[]l e[]g[] r[]ng[]c[]g; f/ p[]x[]f[]f(lxn[]s[]f k[]e[]l e[]g[] y[]n[] . To[]f j Nnf[]k[]Nnf uf[]p[]k[]?df k[]g k[]i[]n[]of[] . e0mx? s[]f h[]f[]g q[]md a9[]g y[]fNof[] . Toxf k[]5 e0mx? af6 u[]f0[]s[]f b[]w d[]f[]g l[]k[]p[]g[] afaf[]s[]f n[]fu s[]xl s[]'f[]s[]f v[]f[]r[]f e[]P[]g . k[]5 k[]f[]N[]k[]f[]d[] h[]fu/ v[]f[]g[] s[]d[]r[]f/af6 ld>l / c[]6[] ; f[]du[]l k7[]f[]p[]g[] u/ s[]f[] s[]'f d k[]f[]N[]k[]f k9[]b[]f yxf k[]P[]s[]f lyP[]f. To; } u/ l lxn[]s[]f k[]e[]s[]f g[]p[]h[] o1d[]t[]s[]f k[]e[]f j a9[]b[] uof[] . k[]5 k[]5 e[]b[]g[] e0mx? nf0[] l[]t[]d[]f o: t[]f x[]65 cy[]f 5[]f/ f h[]6[]65 . k/ b[]z[]l k[]t c[]f[]p[]5g\ r[]6[]t[]f gu/ . w[]g[]s[]f b[]w /x[]5 c[]f[]b 0[]to[]f[]b elj ioj f0[]f ul[]b[]g[] / ; ah[]f0[] e[]g[]s[]f k[]g[] x[]g y[]n[]5 / lxn[]s[]f n[]s[]df 9[]E[]r[]n[] 5[]f[]P[]s[]f k[]f f a[]g[]f . e0mx? a: g[]l Joj : yf k[]g e[]P . s[]lxn[]s[]f e0mx? n[] v[]f[]g v[]f[]g y[]f[]n[]f k[]e[]e[]g[]f k[]v[]g; N[]o[]w[]x[]l c[]f[]p[]b 5 . e[]g[] / r9[]f[]g Nof[]P[]s[]f k[]f ; f, k[]m[]k[]h k[]g o[]t Nof[]p[]g r9[]f[]g v[]f[]h[]s[]f lyof[]f, of[] k[]5 n[]h[]f[]m[]f e[]g[]/ c[]f[]P[]5[]f, l[]t[]d[]n[] c[]k[]0[]f u/ s[]f[]f r9[]f[]m . c? l[]k[]i[]t[]f(n[]h[]f[]m e[]g[] x[]b[]f d[]f65[]x? c[]r[]l[]d[]t x[]6[]y[] . s;]n[] dn[]f(o: t[]f e[]P[]s[]f 5, o: t[]f x[]65, ca s[] x[]65 <

eg[]/ ; f[]w[] gat[]f[]p[]g[] d[]f65[]s[]f ; d: of c[]f[]k[]n[] a[]e[]n[]/ at[]f[]p[]g[] af[]g[] /x[]5 p[]x[]f[]s[]f . d c[]f[]k[]n[] yxf k[]P[]s[]f s[]'f of[]f 5 . d[]l > l[]t[]l 3[]g[]f k[]f08[] s[]f[]n[] u08sl k[]f/ l k[]x[]f[]b[]l e[]g[] 7[pl]df u^af lsg[]f/df of[]f[]f k[]f[]f 5, lxn[]s[]f k[]e' j 4 x[]g[]e[]P[]s[]f 5 5[]f/ f k[]g k[]5 j /f^a[]blaf6 ; l[]u[] c[]f0[](a: g y[]n[]s[]f / 5[]f/ f[]n[] ; j[]f ub[]f k[]g k[]e[]n[]f0[] 708[]n[] lxn[]s[]f n[]s[]df a: g u[]x[]f e[]P[]s[]f[]n[] k[]e' k[]x[]f[]b[]l[]s[]f u^af lsg[]f/df uf[]p[]h[]n[] ag[]f[]P[]s[]f k[]f[]f df a: g c[]f[]p[]g[]e[]P[]s[]f lyof[] . x[]f[]d[]f af/ l u^af lsg[]f/ s[]f c? x[]f[]d[]f v[]t e[]P[]s[]f[]n[] > l[]t[]l v[]t uf[]8[]g / f[]k[]g h[]f[]f em[]E[] t/ l s[]lxn[] s[]x[]f[]f k[]e[]n[]f0[] e[]b[]g h[]f[]b[]l /x[]5g\ To; ah[]f k[]e[]n[] .g[]f[]g[] l[]t[]d[]f b[]n[]f[]x 8[]f[]B[]f k[]i08[]th[]s[]f h[]7[]f 5[]f/ f x[]g\ d[] eg[]/ ; f[]w[]g[]e[]P5 . To[]f ; g[]/ .x[]h[]/ l eg[]/ > l[]t[]l[]n[] h[]af[]k[]m l[]b05g\ p[]gn[] s[]x[]l g; f[]w[]b[] c[]f[]k[]n[] e[]g[] n[]f[]w[]g[]e[]P5 . .g[]f[]g[] l[]t[]d[]l w[]f[]d[]s /x[]5[]f, l[]t[]d[]n[] ; ; /f k[]i08[]th[]l[]n[]f0[] v[] ; l u/ f[]P[]s[]f /x[]5[]f, l[]t[]d[]n[] u/ s[]f[]f b[]j k[]h[]g[]s[]f ; h[]f[]d u/ f0[]af6 l[]t[]d[]f ; ; /f v[] ; l x[]b[]f /x[]5g\ x[]f < d[] egl ; f[]w[]g[]e[]P5 . p[]gn[] .x[]f[]f k[]e' egl h[]af[]k[]m l[]b05g\ cs[]f s[]'f l[]t[]d[]n[] k[]i[]t[]s[]f l[]r[]6[]t[]f l[]n[]f[]b[]/x[]5[]f l[]r[]6[]t[]f l[]ng[]k[]b[]g, afa[]h[] cs[]f ; f[]n l[]t[]d[]n[]f(n[]h[]f[]5g\ c[]l[]g of[] 3/ / v[]t[]s[]f s[]f[]d ug[]k[]b[]g[] e[]g[]e[]P5 . To; f[]e[]g[]f > l[]t[]l c[]r[]l[]d k/ l k[]i[]s[]P[]s[]f /x[]5g\

@) # \$; f[]nd[]f d[]f[]f a[]af l; l[]s: t e[]P[]s[]f va/ c[]f[]P[]s[]f[]n[] d sf7df8[]f[]af6 l[]j 3[]f u[]P[]s[]f lyP[]f. Toxf a[]afn[]f(c[]l[]n la;]s e[]P[]s[]f lyof[] . To; ah[]f .c[]f[]h a[]afn[]f(c[]l[]n la;]s 5 . k[]e' e[]P 7[pl]df h[]f[]g; v[]g[]l e[]g[]g\ d[]h[] . ;]s[]'f k[]/ s[]f[]f ah[]f s[] h[]f[]g' / < d[] e[]g[]f .x[]g c[]lxn[] d[]f[]s[]f 5, k[]f f ge[]P gr9[]f k[]g x[]65 ;]s[]'f[]n[] s[]f eof[] / < d[] e[]g[]s[]f x[]b[]f d k[]e' s[]x[]f u[]P . t[]n c? j f u[]f u^af[]d[]f g[]x[]f/ em[]E[]f t/ v[] k[]f/ l k[]x[]f[]b[]l+u^af lsg[]f/df e[]P[]s[]f k[]f[]f df e[]b[]g k[]u[]f. To[]t ah[]f k[]f[]f s[]f k[]6[]f E[]g[]l[]d[]f 3[]f d t[]f[]k[]b[] ult[]f[]k[]7 ub[]f x[]g[]x[]b[]f /x[]5 . 6[]f9[]af6 s[]xl k[]f; f aun[]l[]d[]f /v[]l gd: s[]f/ ub[]f .c[]f; f[]r[]d[]f 5[]l egl . p[]x[]f[]n[] o; f[]l e[]l[]f[]e[]f[]f[]n[] l[]r[]6[]g[]e[]o[]f of s; /l e[]g[]e[]o[]f .8[]f[]B[]f k[]i08[]th[]s[]f h[]7[]f 5[]f/ f x[]f[]f e[]g[]e[]o[]f . d[]h[] .x[]h[]/ l eg[]/ c[]l[]g d[]h[] c? ; f[]w[]g[]e[]o[]f[]p[]b[] . P u a[]afn[]f(; G[]r[]f 5g < d[] e[]g[]e[]o[]f .x[]f k[]e' : j f: Yo c[]l[]n /f[]d[]f 5g, sf7df8[]f n[]f[]g[] l[]s s[] ug[] < ; f[]R[]b[] 5' p[]x[]f[]s[]f r[]f[]x[]g[] sf7df8[]f h[]f[]g[] 5[]l egl c[]l[]g p[]x[]f[]n[] t[] ; t[] e[]g[]e[]o[]f c[]lxn[] s[]t[] n[]l[]g' x[]b[]g b0[](t[]g d[]x[]g[]f, To;]n[] 3[]f /v[] l[]l d[]f e[]g[]e[]o[]f p[]x[]f[]n[] g[]x[]g[] k[]l/ l: y[]l[]t b[]v[]g[]e[]P[]s[]f /x[]5 To[]Q[]s[]d[]f p7[]l p7[]l a: t[] g[]a; l d 3/ k[]i[]s[]P[]f k[]5 sf7df8[]f c[]f[]P[]f . c[]f[]P[]s[]f P[]s d[]x[]g[]f[]e[]g a[]af[]s[]f : j uf/ f[]x/ of eof[] .

cs[]f j i[]f k[]e[]n[] e[]g[]s[] av[]t[]d[]f 3[]g[]f sf7df8[]f c[]f0g\ v[]t[]l[]k[]f[]t[]s[]f b[]w p[]gn[]f(ug[] k/ g l[]h[]6[]bul ; v[] ; l[]u l[]a[]of[] . @) # % ; f[]nd[]f 5 j i[]f k[]5 cy[]f[]t k[]x[]f[]b[]l[]af6 k[]e' 7[]hf au/ s[]f[]f d[]l[]g ; g[]e[]P5 . dn[]f(/f[]d[]f of[]b e[]P[]g, lxn[]s[]f l; 4afaf[]s[]f w[]l k[]x[]f[]b[]l[]d[]f ; }of[] . Toxfaf6 7[]hf au/ k[]l[]of[] . d[]h[] 7[]hf au/ 5[]b[]f /f[]h[] j l[]f[]b[] k[]e[]n[]f0[] e[]b[]g ; j f/ l e[]P[]s[]f s[]'f k[]e' la/ f[]d[]l e[]P/ ; b[]j]of[]s[]f o1af6 k[]f[]N[]k[]f Nof[]p[]f l[]d; g[]n[] sf7df8[]f c[]k[]m/ u/ k[]5 e^ k^ ; f; b z^s/ k; f[]b k[]f08[]n[]f0[] k[]e[]n[]f0[] ; fydf n[]h[]f[]g[] Joj : yf e[]P cg; f/

pgn] sfvd] /fv/ ; la: tf ; fy sf7df8f NofP/ jL/ c: ktfndf egf{ugf
Joj : yf eof]. To; ahf eGj] laQs} Soflj gsf] klg Joj : yf xg ; Sg .
To; lbg To; } ; fdf6o j f8df /flvP5, cSf] lbg lj iOfk; fb a: ofn ; fy}
z^as/ xfdl ; ah] kOfg ubf{ Pp6f yfql Soflj g pknAw eof]. To; ahf
5f/f aDdrf/L; fu] lyp . pxfst] ; lj f lg/t/ pgn] u/ . xfdl slt ahf
cf^gf] knt; {tn] hfGyoff c? ; a) /vbjv / pkrf/ b/af/n] g] u/sf] lyof .

oxf @)#^ ; fnsf] hgdT ; a) xsf] ahf s'f hf8df klg
; f6ble{s} xfhf . dly pNn]v ePcg; f/ tSfnlg /fhf jL/fb] / /fgl
PZj o(7hf au/ e6g hf6f kixn] kixn] /fhfnf0{ eij io j fOfL ugePsf]n]
x]fhf, o; kfnl klg /fhf e6g 7hf au/ uPsf x]fhf'v: t] dnf0{ nll5 .
Toxf au/df x]nSofk6/ plqPk15 kle' s'6laf6 afx/ lg: sgeP5, /
fglnf0{ au/df 5f8L /fhf jL/fb] kle' plePsf] 7fpdf ku5g.c? s'f s]
s] eP s; h] ; g]sf-egs]f] yxf ePg . leq a; }sf 5f/f aXdrf/lnf0{ yf
eof]. /fhfn] kle'nf0{ ; flwgl eP5 . hgdT ; a) x cf0/x]5 lgbh / axbnsf]
r'gfj 5, xfd] klfd lgbh x]f, To; df s: t] lrXg /fVg 7ls xG5l egl
; flw6f Psl5g lj rf/ u/ / /sf/ s]iOf wftl dxef/tst] s; l'fadf kx]n]
lyof dfq eGgePsf] /x]5 . of s'f kle'sf 5f/f aXdrf/ln] jL/ c: ktfnsf]
Soflj gdf dnf0{ ; g]Psf lyp . o; /L kle'sf] egf0 cg; f/ k-rfotsf]
lr6x kx]n] /flvPsf] s'f vn]sf] lyof .

ca oxl jL/ c: ktfnsf] s'f u/f. lglZrt ldt yxf ePg @)#(
; fnsf] s'f h: t] nll5 . kle' jL/ c: ktfndf xgXGyof]. To; } ahf e^k=
kwfgdGql gu]b]k; fb l/hfn klg PIS; 866 k/V Toxl c: ktfndf lyp .
d/f] Po/kf6(066/gjzgn p8fg xg] kgl eG; f/df hlu/ lyof] . b0{ ah]sf]
l8p6l lyof] t/ To; lbg bz ah] g] dx/fhu-haf6 /Tgkfs{ uP/ tlg
lsnf] hlt ; fgi; fgi ; Gtnf lsg/ jL/ c: ktfn kle' ePsf] 7fpdf uPf .
kle' cfuGt'snf0{ kmknth xftdf lbg] ugXGyof] To; h] ; fgi ; fgi bfgf
w/} NofP w/} eQmx?nf0{ lbg kl5 eGg] 7fgl To; f] u/sf] lypf . e6g]
dfG5] yxf kfp; Ddsf Toxf cfp] . To; ahf gu]b]k; fb l/hfn / kle'nf0{
e6g] lx; fan] jL/ c: ktfndf /fhf/fgl ; j f/L ePsf] /x]5 . j iff uf0{sf]
bW dfq ; lj g u/sf]n] kle'sf] cfG]df ; d: of cPsf]n] hfpn] v'j fP/
dfq pkrf/ ug{ ; lhn] x'g] xbf un/ cfG]sf] n]p x6f0 pkrf/df ; lhn]
7fgl kle'nf0{ To; lbg hfpn] v'j f0Psf] /x]5 . To; h] pxf]n] bf/L
kfNg'ePsf]n] vPsf] e]tsf] ; tf bf/L / h^afdf c]NemPsf] /x]5 . d kuf
aXdrf/L Soflj gdf e]Bf ; krf ub] lyp . dn] cf^gf] vNtlaf6 ; krf ?dfn
lemsl kle' ; t]sf] k5f18 leQft/ ple0{ tl kmf/x? x6f]b} lypf . To; }
ahf 9]sfdf 6s6ssf] cf] fh cfof] . dn] aXdrf/L -kle'sf 5f/f. nf0{
xg; }t aXdrf/LHo"9]sfdf s; n] 6s6s u'of, s]xl cfof] ls < lj : tf]
9]sf v]n]lbg; 'gl eGf To; } ahf pgn] 9]sf v]n] . v]n]g] laQs} /fhf
jL/fb] /fgl PZ] o(; fy) ; lrj /-hg/fh vgn, P48; =/ b/af/sf] ; x; lrj

Ps csf] u/L ; a) leg k;] . klxnf /fhfnf0{ b]Vg] laQs} kle'nf0{ dn]
elgxfnf] .kle' ; /sf/sf] ; j f/L eof] . pxf cfv] lr]Dn/xg' ePsf] lyof
dn] eGg] laQs} pxf]n] cfv] v]n]geof] / eGgeof] . sxfaf6 cfpgePsf]
x]f < s'f cfpgeof] < e6g OR5f lyof] eg/ c]n gdl kf/fn] eg]sf] s'f
/fhfnf0{ yxf ePg . cfv] e]af6 s] eg]sf] eg/ 0; t/fn] ; /sf/af6 dnf0{
x's'd ePk15 dn] b/af/ of efsdf ; /sf/ s'f ; j f/L ePsf] x]f < sxfaf6
x]f < e6g OR5f lyof] eg/ kle'af6 cf1f ePsf] 5 . ll ; /sf/af6 x's'd
eof] . d ; v]t uPsf] lypf c]x]n] tkf0nf0{ e6g cPsf] x]f of] s'f dn]
kle'nf0{ ; g]Pf . krl/ kle'n] cfk] eGg nllgeof] . ; Grl ePg, ?bldOf
cPsf] lyof, Toxfaf6 kfNkf NofP, krl/ oxif lemsfpg'eof] o: t] 5l eg/
kle'n] egkl5 ; /sf/af6 cfv]lefsf] 0zf/fn] krl/ x's'd eof] .s] eg]sf]
eg/ krl/ ; /sf/nf0{ b]j fl/of e]f]df pNyf u/L ; g]Pf .

dn] ; a) s'f b/af/ of e]f]af6 laGtl ub] uPf To; ahf a8f dx/f/gl
xf: b} x]f0a]S; G]of] . /fhfn] .d a: 5l eg/ s' ; { tfgl a]S; of] dn] /df]
/f8L gh]s} lyof, k6dfP/ /fVg nufP . /fhf ga: b} aXdrf/ln] k60f0{
s' ; ldf /fvL lbPk15 /fhf /fh eof] . o; /L !% ldg6; Dd /fhfsf s'f
kle'nf0{ kle'sf s'f /fhfnf0{ eGg] cj ; / kfPsf] lypf . cGtdf ; /sf/af6
x's'd eof] dn] tkf0sf] nflu s] ulbg k'of] eGg] ; v] egl kle'nf0{ ; flwgl
eof] . kle'n] tSfn] .cf]f] u of] ; + f/ n]esf] e]Bf x]f . dnf0{ s]xl
rflxbg . wgl rn]s} 5, uf0{ rflxof] hlu] rflxof] ; a) n]esf e]Bf xg\
/fho c6n] /xG5, x]f; of/ eg] xgk5{ egl kle'n] eg]sf] s'f /fhfnf0{
dn] laGtl u/f . /fhf k; Gg db]df ; x-; lrj nf0{ c]Nofp} . rflxPsf] s'f
eGgl eGg] x's'd x]f jL/ c: ktfnaf6 lg: s] . To; ahf /fhfn] wg,
b]nt, uf0a: t' ; hlu]hdg, h] dfu] klg k'pg] ah]df Ps k; fsf] nfe
gug] dx]f]dnf0{ ; flft 0Z] /s; ?k 7fg]sf] b]v]. d klg clkm; It/ nuf .
of] @)#(; fnsf] s'f x]f kl5 kle'sf] : j : ydf Toit ; w/ cfPg . kle'n] . /
fhf sxf 7hf au/ hf]g] / clGtd cj ; yf d/f] eof, d sfnl u^af]s} tL/df
b]x To]l5' ; do cfof] /fhfnf0{ ; g]c]f] egkl5 ; /sf/ sxf]laGtl k'ofPk15
ca 7hf au/d] afafnf0{ n]hf]g] eGg] x's'd ePk15 x]n]sk6/af6 kfNkf
k'of0of] . lj = * @)#(xfnl kl0dfsf] e]f]nkN6 laxfg % ah] c' gf/foOf u
x] lzj u x] 0Z] / u sfnlu08sl d]tf e6b} 7hf au/ -uNdL lhNnfsf]
; b]j gl gh]s, u08slsf] lsgf/df -@)#(; fn kuf'g !^ ut] ; fd] f/_ df
&& j if]sf] pd/df kle'sf] lgwg eof] .

o: tf lgn]el dx]f]df kle' dn] c]x]n] ; Dd s]xl b]v]sf] klg 5g /
5]gg] klg . ; ah]f0{ rGbf cy]f Ps b0{ s'f n]e eP} xG5 . kl5
td3f; d]naf6 dlxg]sf] %)) - To; ahf ..7hf au/ u w]ldf k7fpg" eGg]
x's'd eP cg; f/ To; t] Joj : yf ePsf] 5 eGg] yxf kPsf] lypf . kl5
kle'sf 5f/f aXdrf/Lsf] klg lgwg eof] .



0ltxf; sf/ afnrGb| zdf

ufkfn k/fh'nl

.sfuhdf lnkPsf| d; L / Jofodn| lgrf|/Psf| k; Lgf slxNo|
v| hfbg .l - of| egf0 x| gkfnstf kl; 4 0ltxf; sf/ afnrGb| zdfsf| .

lat|sf| 36gfnf0| 0ltxf; eGb5g\ 0ltxf; dfG5|sf| dfq xbg,
bzsf| klq xG5 . bzsf lj leG 36gxf? pNn|v u/L 0ltxf; n|Vg|
JolQmf0| 0ltxf; sf/ eGb5g\ . To: tf 0ltxf; sf/x? gkfnstf yf|} dfq
5g\ tl yf|} 0ltxf; sf/x? d|Wofsf Ps afnrGb| zdf| klq xg\

afnrGb| zdfsf| y/ 9Efgf x| . pgsf kvf{sf7df8f6 ef/tsf|
Onfxj fbd f uP/ a; |sf lyP . To; |h| Onfxj fbd g| afnrGb|sf| hGd
ePsf| lyof| . pgsf afa'sf| gfd ufknrGb| zdf / pgsf cdfsf| gfd
/fd|Zj /lbj| L x| . pgl lj = *!(&^ ; fnsf| ebf| dxlgdf hGd|sf lyP . pgl
s|0f-c|6d|sf lbg hGd|sf xgfn| s|6s|6d|sf pgnf0| .s|0f| g| eGy| .
.afnrGb| zAb klq s|0f|sf| csf| gfd x| .

afnrGb| u/La kl/j f/df hGd|sf lyP . u/La eP klq pgsf afa'nf0|
lz|f|sf| dx|j yfxf lyof| . pgsf afa'n| bM|u|/ eP klq 5f/fnf0| /fd|L
k9fpg| lj rf/ u/sf lyP . afnrGb| klq ; fgb|v k9gdf ;lr /fvy| .
afa'n| pgnf0| 3/df c|f/ lrgf0|bP . pgsf klq k9gdf afgl al; xfnof| .
dfWolds tx; Dd pgn| ; +s|t efiif / ; flxTosf| c|WooG u| .

afnrGb|n| dfWolds txsf| k9f0 k/f u/s| j if| pgsf afa'sf|
lgwg eof| . To; kl5 pgl lbge/ k9g| / laxfg-ah'sf c?nf0| 6a; g
k9fpg| ug| yfn| . pgl 6a; gaf6 dlxgfsf| sxl ;|koff sdfpy| . Toxl
k; faf6 pgl 3/vr{ / k9f0vr{k9fpy|} . o; /L k9g| ubf| pgn| lXGbl efiif
/ ; flxTo klq k9| t/ dlxgfe/sf| c|dbfgln| klq pgnf0| vr{ k9fpg
sl7g k9of| clg pgn| k: tssf ksfzxs? ; u ; Nnfx u/L lXGbl efiifsf
syf / pkGof; x? gkfnl efiifdf cgj fb ug| yfn| . ksfzxs?n| pgnf0|
cgj fb u/afkt sxl k; f lbGy| . To; kl5 3/vr{ rnfpg pgnf0| c|n
; lhnf| eof| .

afnrGb|n| Onfxj fbsf| lXGbl lj Zj lj Bfnoaf6 lj = *!((& ; fndf
lj zf/b k/L|ff pQ|0f| u|) . Toxl lj Zj lj Bfnoaf6 lXGbl ; flxTodf ; flxTo-
/Tg klq u| . @))# ; fndf pgn| agf/ ; lXGbl"lj Zj lj Bfnoaf6 c^a|nl
; flxTodf PdP=u| .

lj = *@))# ; fndf agf/ ; df gkfnl /li6o sf^a| ; gfp|sf| kf6|
vNof| . afnrGb| Toj kf6|df nfu| /f0ffzf; gsf| lj /f|w ug| yfn| . pgn|

Toxl kf6|n| lgsfn|sf| .o|j f0f|u klqsf|sf| ; Dkfbg u| . pgn| gkfnl
efiifsf| gkfn k'sf/u klqsf / lXGbl efiifsf| gj gkfnl klqsf|sf| ; Dkfbg
klq u| . khftGqsf| : yfkgf ePk|5 pgl sf7df8f6f cfp / lfqkf6ldf
8/f u/L a: g yfn| . pgsf| 8/fdf n|vs, ; Dkfbg, lz|fs / lj Bfylx?
cf0/xGy| . kl5 pgn| afuahf/df 3/ agfP .

lj = *@)! ; fndf afnrGb| ; Nnfxsf/ ; efsf c|Wof eP . @)!@
; fndf lz|ff, : jf:Yo / : jfoQ zf; gdGql eP . @)!\$; fndf gkfn
/fhslo k|f|k|t|7fgsf pks'nkl| eP . @)!^ ; fndf dx|f; efsf ; b:o
eP . @)! (; fndf /fh; efsf ; b:o eP . >l % dx|G|af6 @)@@ ; fndf
pgn| .uf|vfb|l|f0faf' k|ydl| kbs kfP . pgl @)@\$; fndf ? ; sf nflu
z|xl gkfnl /fht' / @)* ; fndf khfG; sf nflu z|xl gkfnl /fht' eP .

afnrGb| w|} c|WooG uy| / n|vy| . gkfnstf P|txf| ; s ?k/vf|
gfp|sf| kl; 4 k: ts pgn| w|} ldxg|t u|/ yf|} lbgdf n|v|sf lyP . pgl
/f|n|/f|6|sf nflu ; flx|Tos lfgdf nfu|sf lyP . pgl kl/>d, nugz|ntf /
kl|tefn| dfly p7|sf JolQm lyP . pgl gkfnstf 7hf a|4hlj ldf ulGy| .
0ltxf; ; d|L|ff, ; dfn|f|rgf / syf lj wdf pgn| snd rnfPsf lyP .
pgsf k|sf|zt k: tsx? ol xg\

gkfnstf P|txf| ; s ?k/vf-0ltxf; ; k|y|L, cGt|/f, xdf| rf/ l5d|sl
-lgaGw, efgEom- ; dfn|f|rgf ; gkfnl ; +s|t, gkfnl ; flxTosf| 0ltxf;
-cg; Gwfg, k|dof|ul, unfasf| n|, t|ft|dfg, rlgsf k|f|rg syf -cg| fb
gkfnl zAb|sf|z, Nepal an introduction to Nepalese culture - ; Dkfbg,
afnrGb|n| n|v|sf syf?sf| 5S| ; ^a|lx lgl: sPsf| 5g . pgsf
c? k|6s/ lgaGwx?sf| ; ^a|lx klq lg: sg affs| g| 5 .

afnrGb|nf0| gkfnl efiifaf|s ; +s|t, lXGbl, c^a|nl, aEfnl,
k|f/ ; L, pb| lrgoff ? ; L / k|f|r efiif klq cfp|vof| . pgn| gkfnstf
lj leG lhNnf / w|} bzsf| edOf u/sf lyP .

afnrGb| s'/sf| l; n|; fndf eG| uy| . dflg; n| /fu nfu| dg|
xbg, si6 efu| dg| xbg . dflg; n| c|fg|bk| } dg{k|fpgk|5{ . c|fg|bk| }
dg{k|fpg' dflg; sf| clwsf/ x| .lj geGb| lj = *@)#@ ; fnsf| c; f/ ^ ut|
s; ldf cf/fdk| } s al; /x|sf ahf crfgs pgsf| lgwg eof| . sg| /fu
gnfulsg, Ps|k6s klq P|of u| geg|sg pgn| of| ; +f/nf0| 5f8| .

pgsf| lgwgk|5 pgsf lj ifodf klqsfdf lj z|liff° x? lgl: sPsf
5g\ pgsf gfpdf ; flx|Tos ; +yfsf| : yfkgf ul/Psf| 5 . To; ; +yfaf6
.afnrGb| k'/: sf/l| gfp|sf| k'/: sf/ k|Tos j if| k|f|g ug| ul/Psf| 5 .
pgsf lj ifodf cg; Gwfgx? ePsf 5g\ . pgl gkfnstf kl; 4 lj afg\
; dfn|f|rs / 0ltxf; sf/sf ?kdf ; w| ; Demgdf cf0/xG5g\

afgZj / , sf7df8f



/fhZj / bjj sf6fsf hlj gofuf

ufdf Gofkfgl

h6d tyf kfl/jfl/s kl7eld

/fhZj / bjj sf6fsf h6d lj = +!(*^ ; fn cflZj g @# utj ufVf{ lhNnfsf j}txf; s : yn lnulnu lfq cGtuft kl08t updf ePsf xfl . pgsf lktfsf gfd xl/eQm bjj sf6f / dftfsf gfd j ; Gwf bjj sf6f xfl .

bjj sf6fsf kvfx? To; lfgsf : yflkt k/flxt lyP . k: tfb}vsf k/flxtx? To; 7fpdf a; faf; ub{ cPsf xgnf To; 7fpdf gfd g} kl08t upf /xg uPsf xfl . /fhZj / bjj sf6fsf lktf xl/eQm bjj sf6f ; +st lzlf cfhg u/sf lyP . pgl nVx9 ugdf blf / 3/; f/sf Joj xf/ df lqk'of lyP . pgn} v}tkftlsf ; fyB/dfg}k7zfnf vfln. 5/-l5d}slsf lj Bfyl{x?nf0{ k9fp}y} . kl08t ePsf xl/eQm bjj sf6f k/flxtsf sfd klg uby} . /fhZj / bjj sf6fsf cdf j ; Gw/f klg ; /n Abosl s'zn ulxof ly0g\ . log} dWod kl/jf/sf xl/eQm / j ; Gw/fsf rf/ 5f/fdWoj h}7f 5f/fsf ?kdf /fhZj / bjj sf6fsf h6d ePsf lyof} .

afNo cj:yf / ; +sf/x?

/fhZj / bjj sf6f cf^gf cdfaa'afsf h}7f5f/f ePsf afNosfn ; 'vdo g} lat}sf kf0G5 . pgsf z}zj sfn pgsf xh/cdf; lxt aaf-cdfsf; g}xdo j ftfj /ofdf lat}sf kf0G5 . pgl afNosfn}v g}ldng; f/ d}beflf, lh1f; 'lyP . pgl lgel{s k}stsf afns lyP . cf^gf afn-; lxt; u 8l08laof, lu/, 5l0h: tf v}hx? v}Ngj uby} .

ol v}nx?dWoj pgsf; a}eGbf lkb rflx5'QL lyof} . pgl afNosfndf afWofds ?kdf ge}; j R5fn}j f; f}vsf ?kdf s'g}df65'sf ; fy j : t'efp r/fpg / v}tdf sfd ug{klg hf}y} . updf cln xg}vfg}ePsf}cdn}v ePsf 3tl{x?n} 3/df sfd uby} ; fy; k9g cPsf lj Bfyl}n} uf0nf0{ 3f; sf6g}v lnP/ v}tsf sfd; dt ul/lb}y} . o; /L sfd ug}sf v}fr}f g}x'gnf} bjj sf6fn0{ afNosfndf sfd ug}kq} afWof k/g . c; n zln: j efj ePsf bjj sf6f ; fgdf w} la/fdl ky} . pgnf0{ afa'-cdf, l5d}sl ; a}n} c; fWoj df of uby} . kl08t s'nsf k/Dk/df tTsnlg klrng cg; f/ bjj sf6fsf ; a} lsl; dsf afNo; +sf/ lgs} wdwfdfs ; fy dgfOPsf lyP .

lzlf

/fhZj / bjj sf6fn} kfl/ldes cg}krf/segbf klg a9l 1fg

: j Woogaf6 kflkt u/sf 5g\ pgn} ; +st}df zf: ql; Dd, cu}hdf alP-/ lxGblf ; flxTo/Tgsf} pkflw kflkt u/sf 5g\ bjj sf6fn} cf}krf/segbf klg a9l 1fg : j Woogaf6 kflkt u/sf 5g\

xl/eQm bjj sf6f ; +st}sf lj afg\ ePsf}n} Toj z}lfs ; +sf/ pgsf h}7f 5f/f /fhZj / bjj sf6fn0{ kflkt xg' : j fe}fj s} xfl . lktfs ; flGwo j f ; #lfof}df kfylds lzlf kfP kl5 kfl/j fl/s ; +sf/ cg'?k cf}krf/s lzlf}sf lqdt tx} j if}sf pd/df /fglkf}v/L ; +st} kf7zfnf sf7df8f}df bjj sf6f egf{ ePsf xg\ . To; kl5 @))! ; fnl/ ; +st} 5f}qj f; df egf{ eP/ cWoo} ubf{ pgsf z}lfs hlj gdf pj }tf cPsf xfl . lj = *@))\$; fn; Dd sf7df8f}df lqdt cWoo} u/L Jofs/of lj ifo lnP/ bjj sf6fn} dWod kf; u/sf xg\ . To; kl5 @))& ; fnl/ agf/; af6 dh lj kifo ; flxTo lnP/ zf: ql; Dd k9}sf xg\ . k/Llf lbg ; do @))& ; fnsf cl}td; u uPsf}n} hfr lbg kfPg5g\ . ; +st ; flxTosf zf: ql; Ddsf cWoogaf6 ; +st} j f^dosf lj leG ou / tl ou}sf lj leG k}t}sf s}tsf cWoo} / JolQmj x?sf; Dks}n} bjj sf6f ; flxTos /rgf}k} cfslif eP . ; l}6sf ?kdf kl/lrt bjj sf6fsf s}tx?df h} hit lrGgzlntf, Jo^nf}d}stf, k}tl}stf / dl7f; x? kf0G5g\ tl ; a} zf: ql; Ddsf cWoogsf qm}df k'ssf ?kdf kflkt u/sf k} l6 bz}gsf cWoog}n} klg ; xofu u/sf 5 .

xl/eQm bjj sf6f k/flxt s'nsf lj zif JolQmj eP klg kl/j l}t} ou}n} /fv}sf cfsf^nfdf pgl rf; fl /fV} . To; h} ubf{ pgn} h}7f 5f/f /fhZj / bjj sf6fn0{ kfl}rg / cj fr}lg bjj z}h}sf lzlf} / clek} / t u/sf kf0G5 . o; }sf km: j ?k ; +st / cu}hl lzlf cfhg ug} klqof bjj sf6fn} cu}ng kfP . dWj}L 5f} ePsf}n} g} Tolt a}n}sf ; dodf b}x}f} lsl; dsf lzlfhgdf ; km}tf xfl; n ug{ pgl ; lfd /x} . af}4s kfl/j fl/s ; +sf/ ; fdl}hs tyf /fhg}lts ; r}t}tsf sf/ofn} klg bjj sf6fdf @))& ; fnsf qm}l}t; u} cu}hl k9g y}n}sf lyof} . To; avtsf ablnbf ; fdl}hs z}lfs ; Gbe{/ Jofj xfl/s cfj Zostf ; dt}sf sf/ofn} bjj sf6f cu}hl cWoog}k} clek} / t ePsf xg\ . bjj sf6fn} P; =Pn=; L / cf0=P=bj} agf/; af6 kf; u/sf xg\ pgn} @)!^ ; fndf cfP/ alP=pQl0f u/sf xg\

k/Dk/fut / cfw}gs bjj} k}sf/sf pRr lzlf}sf qm}df pQ/ ef/tsf lj leG lzlf0f ; +yf; u ; Dk}st bjj sf6fn} clg} fo{ ?kdf lxGbl e}iff / ; flxTosf klg cWoo} u/ . ; Dej t}l}oxl lxGbl ; flxTosf ; Dks}n} pgnf0{ lxGbl ; flxTosf lj zif k/Llf lbg pTkl} / t u}of} . pgn} JolQmut k/Llfyl}sf ?kdf . ; flxTo/Tg} sf pkflw lng EofP5g\ bf; fl} j if}sf hfr / qm}l}tsf ; do pxl kg{uP5 g} eg} k/Ll}df a: g dfq kPsf eP n}Vg

klg kbgyofl cl3Nnfl j if{s}gDa/n) pgl pQLOf(e0; s}sf /x}5g\ cWoog
s}ndf agf/; df lxGblf n}Vg] / 5kfp] sfd klg u/ . pgn] k}fo8 o^a u
/ P8n/sf dgflj 1fg tyf dfgj zf:q; DaGwl ; fflGts cWoog u/ .
bjj sf}f}n] d}S; j fb / 8flj g}hl lj sf; j fbsf] klg /fd/L g} cWoog u/sf
5g\ kfZrfto cfw}gs snf / ; flxTosf k}tl}sf j fb, laDj j fb, cltoyfyf-
j fb, lj ; ^a}ltj fb / cl:t}j j fbh: tf lj leGg goff k'/fgf c}fb}fngsfl
; fflGts kl}7eldl; t : j Woogaf6} kl/lrt /x}sf 5g\ . pgl aff4s
lrGtgzln e}sg klg afns s}ndf c:j:y ePsf] k}kt lzlfk}t
c; Gtl}6 JoQm ub5g\ kl/j fl/s ; dosf] cej / lj leGg sl7gf0 c}fbn]
ubf{ cf^gf] z}l fs pkn}Awnf0{ ck0f{ /x}sf] dfg5g\

kl/j fl/s hlj g

lj = # @) & ; fn cl3sf] ; l9 / k/Dk/fut ; #rgfn] oQm ; dfhdf
5f/f / 5f/l}sf] lax] l5S} ug] klrng lyof] . o; } klrngsf sf/Ofn]
bjj sf}f}n] klg lax] !# j if{s} pd/d} -lj = # !(((df_ ufl/vfs} nk; laf6
lgj f; l t'n; lk; fb pk}Wofosl 5f/L dfofbj] L; lu ePsf] lyof] . bjj sf}f}
cWoogfy{sf7df8f}u0{Ps j if{k9l k}yd k/Llf kf; u/k}l5 pgsf] lj j fx
eP5 . tlg 5f/L / b0{ 5f/f}sf lktf ag}sf bjj sf}f}sf sf65l 5f/L /
sf65f 5f/f ; fgdf k/n}fs e} ; s}sf 5g\ eg] afsl 5f/f 5f/L cf-cf^gf]
kl/j fl/s hlj gdf Jo: t 5g\ cf^gl >ldtl dfof / gftl g}ltg}sf ; fy
dx/fhuGh l:yt cf^g} 3/df a:b} c}Psf bjj sf}f}n] @)^* krfu'g @)
ut] cf^gl >ldtl dfofbj] lnf0{ klg u'dfPsf 5g\ . bjj sf}f}sf ; duj
kl/j fl/s l:ylt xbf{dWodpRr v}nsf] kl}7eld /x}sf] 5 . pgl /fhglltdf
nfuj klg pgsf] kl/j f/n} eg] ufl/vfb}v sf7df8f; Dd kz'king / v}tkftl
ug] sfd u/sf] kf0G5 . pgs} kTgl} sf7df8f}sf] dx/fhuGhdf klg
uf0kfng u/s} ly0g\ clxn] klg pgsf] 3/df s}xl uf0x? k}lnPsf 5g\
pgsf h}7f 5f/f 0Zj / eg] xfn cf^gf kl/j f/; lxt cd}l/sdf g}
a; flaf; ul//x}sf 5g\ . bjj sf}f} dx/fhuGh l:yt 3/df PSnf] hlj g
latf0/x}sf 5g\ pgnf0{ 5f/L / elthfn] /v}b}v ug] u/sf] kf0G5 .

klzf / cflys l:ylt

/fhZj / bjj sf}f} dh}tM /fhgllt 1 ePsf] pgl b}z / hgtfsf] ; j f
ug{g} pgsf] dVo klzf xg c}Psf] dfg5g\ pgn] hlj gdf slxNo} hflu/
vfPggV hflu/ vfg] wgd} klg /x}gg\ s}g}lsl; dsf lgoldt cfodhs
klzf}sf] c}nDag gu/s}f]n] klg pgsf] c}h}lj s}sf] cfw/ lglZrt lgw}l/t
ePsf] b}vGg . /fhgllt afx}sf c}sf] s}g} klzf klg lyPg / cf^gf]
k'v}f}x?sf] sd}d08lo k4ltnf0{ klg ; d}Tg ; s}gg\ To: t} pglaf6 s}l}f /
kz'kfngsfl lgoldt sd{ klg xg ; s}sf] lyPg, t/ pgsf kl/j f/sf cG0
; b:on] eg] kVof}nl lj leGg klzfdWoj s}l}f / kz'kfngnf0{ c}nDag

u/sf lyP . h; n] k}df0f :j ?k pgsf] dx/fhuGh l:yt 3/df k}lnPsf
uf0{ / v}tkftl}nf0{ lng ; l}G5 . xfn pgs} kTgl}sf] d}l'o kZrft}Vof]
lgoldt ?kdf xg ; s}sf] 5g .

bjj sf}f}sf] cflys c}j :yf ufl/vfb}v sf7df8f; Ddsf] l:yltnf0}
lgofNbf dWodv}nsf] g} 5 . bjj sf}f} klxn] agf/; /x}bf slxn] s}xlf
pgnf0{ cflys ; ^6 klg kg] u/sf] lyof] . o; ; dodf pgn] n}v n}Vg] /
5kfp] u/v #) , \$) ?k}f c}fD}bfgl u/v cf^gf] ; d:ofs} ; d}wfg klg ug]
u/sf] kf0G5 . /fhglltdf nfuj}sf JolQmdf cflys cej slxn] s}xlf xg'
; j fe}lj s klqmf x}l . bjj sf}f} klg o; klqmfaf6 ckj fb xg ; s}gg\
; flx}Tos /rgfx?sf] k}sfzg c}fb sfoaf6 k}kt xg] /sd klg w}h; fl
; flx}Tos / ; f: s}ts p}yfgsf nflu v}n}sf ; +yfnf0{ lbg] u/sf lyP .
pgn] s}g} klg lghl Jofj x}l/s c}j Zostf k}t{ ug{g ; s}sf] kf0G5 .

o; /l pB}lu Jofk/ / vf; s}g} cfodhs ; l}t lj xlg /fhgllt 1
bjj sf}f}sf] cflys hlj g Ps}t/ c; Gtlnt /x}sf] kf0G5 eg] c}sf}t/
cfd g}kfn}x?sf] cflys l:yltsf t}ngdf cflys :t/ pRr, dWod /
lgDgsf] cfw/d} dWod v}nsf] g} b}vG5 . bjj sf}f}sf] 3/fo; l Joj x}/
k}t}sf ; DklQ / pgs} >ldtl}sf] ldxg}t}af6 r}n}sf] lyof] .

/fhgllts hlj g

lj B}yl{ hlj gb}v g} ; fdf}hs ; j f ug] t}k/tfn] bjj sf}f}nf0}
/fhg}ts lqmf}sn}kdf; l/s x}g}pT; fx k}bfg u/sf] lyof] . afn}ssfnb}v
g} pgl lj leGg ; ^S ; +y}df cfa4 /x/ sfd ug] ub}y} . of} z}hl g} pgsf]
/fhg}ts hlj g}sf] cf/De lyof] . lg8/ , x7L / ; dfh; j}l JolQmj sf sf/Of
g} pgl g}kfn}sf] /fhglltdf klj z} u/sf xg\ . zxlbsf08 3}6kl5sf]
kl}7eldsf .hot' ; +s}l}d}cf}fb}fngaf6 bjj sf}f}sf] /fhg}gts JolQmj sf]
k} k}n6g ePsf] lyof] . hg- clwsf/sf] lglD} /f0fx?sf] kl/j fl/s zf; gsf]
lj /fwdf n8g] le8g] klj Q}sf] lj sf; ; +s}t 5f}qj f; df g} pAh}sf] lyof] .
/fhg}ts hlj g}sf] k}f/Dedf g}kfn} sf^a} ; sf ; lqmo sfo}stf /x}sf
bjj sf}f}sf] /fhg}ts hlj gdf klg lj leGg df8x? c}Psf lyP . ; j k}yd
@) (; fndf kf6l; l}sf] /li6o}t; DaGwl klzgd} dtebsf sf/Of pgl
g}kfn} sf^a} ; af6 cn}llu0{ k}h}kl/}f}b}df sfd ug{ ku} . @)!% ; fnsf]
c}dr'gf] df k}h}kl/}f}b}sf tk}af6 r'gfj n8] t/ x}l . bjj sf}f} g}kfn
/li6o ufl/vf kl/}f}b}sf s}fdn axfb/ s}j /af6 k/flht xg ku} .

t}Tsf}ng /hf dx}b}af6 @)!& ; fndf ; +blo Joj :y}sf] vf/h
u/l k-rfotl Joj :y}sf] :y}k}f u/ kZrft}V}f lhNnfaf6 pgl lj leGg
; dodf /li6o k-rfotsf ; b:o ag}sf lyP .

@)^\$^ kl5 /li6o k}h}ftGg kf6l}sf] :y}k}f u/L To; df sfd u/ . o;
c}j :y}df ufl/vf lhNnfaf6 axb}nlo r'gfj df k/flht eP . @)^# df

gkfnf uoftGqsfl : yfkgfkl5 klg pgl gkfn /li60 kfhftGg kf6Ldf
cfj 4 5g\ xfn bjj sf6f ; lqmo ?kdf /fhglltdf b]vfk/sf 5gg . pd/nj
; fy glbPsfj cj : yf / : jfyl{ kj]Qsf dfG5]sfj kletj sfod ePsf
sf/Of pgl /fhglltdf Tolt ; lqmo gb]vPsfj alemt5 .

; flxltos hlj g

gkfnl ; flxTodf j tdfg oust Ps rlrft ; flxTosf/ /fhZj /
bjj sf6fsfj ; flxltos hlj gsfj ; ; jft @))\$; fnb]v ePsfj xfl . pgnj
gkfnl ; flxTodf ; d:ofklt{ slj tfa6 n]vg cf/De u/sf xg\ slj tf
lj wfa6 kf/De ePsfj pgsfj ; flxltos l ; hgZlntf lga6w, syf, pkGof ;
/ Jofs/Of nufot ; flxtojt/ lj wdf klg lj r/Of ug{ k]sfl 5 . agf/ ;
cWoogsfnaf6 g] lx6bl efijsf dWodaf6 uB lj wdf snd rnfpg
yfn]sf bjj sf6fsfj ; flxTos ofqfsfj gkftfn ug{ dfkb08 ; ; df t lga6w
lj wf g] /x]sfj 5 .

; flxltos l ; hgfsfj kf/IDes klof ; slj tfsf dWodaf6 ug{
bjj sf6fsf slj tfx? kqklqsdf sd} k]sflzt 5g\ . pT ; u{ k]dsfj
k]sfzfdv lsfasfj ; rldf slj tf ; a]x /x]af6 pgsfj slj JolQmj
lgs} ; an /x]sfj 5 . To ; }sfj kl/Ofd : j ?k @)^* df pgnj .. j gl slj tf
; a]x k]sflzt u/sf 5g\

bjj sf6fn] hgsnfn zdf; usfj ; x-n]vgdf afn ; flxTodf klg snd
rnfPsf 5g\ . xfn cfP/ lga6w, pkGof ; , slj tf ; a]x h : tf !%
k : tsfsf/ s]t k]sflzt 5gV s]xl s]tx? k]sflzt xg] qmddf /x]sfj
bjj sf6fn] atfPsf 5g\

lj leGg kqklqsdf 5l/P/ /x]sf km6s/ /rgf afx]s xfn ; Dd
k]sflzt pgsf k : tsfsf/ s]tx? o ; k]sf/sf 5g\ - != zfxl efn
-lga6w @)!\$, @=gkfnl Jofs/Of -!_ @)!& , #=gkfnl Jofs/Of -@_ @)! (,
\$=xfdf k]vfx? -hlj gl ; a]x_ @)!\$, %=ou'n sfJo -sfJo_ @)# (, ^=
cfj tg -pkGof ; _ @)!\$, &=ag]asfj cj ; fg -pkGof ; _ @)!\$, *=k] {syf
-pkGof ; _ @)!\$ #, (= pT ; u{ k]d -pkGof ; _ @)!\$ \$, !)=ou'n sfJo
-xf: oJo a]o_ @)!\$, !!=pbf/j fb -/fhgllt_ @)!\$, !@=klOfdf -pkGof ;
_ @)!\$, !#=8j nl -pkGof ; _ @)!^ , !\$=kfr-syf -syf ; a]x_ @)!^ , !%=
: jg -slj tf ; a]x_ @)!^ , !^=dfod -lga6w ; a]x_ @)!^ .

bjj sf6fsfj ; dul ; flxto ofqfnf0(x]bf@))\$ sfj ; d:ofklt{slj tfa6
z ; e0]lg/t/ cl3 a9]sfj 5 . k]sfzgsf b]i6n] @)!\$ sf zfxl efn
lga6w dfknt cfkrfl/s ?kdf ; flxto lfqdf b]vfk/sf 5g\

/fhZj / bjj sf6fsfj JolQmj sfj ; aNfkt kl/ro M

s'g] JolQmsfj JolQmj df afXo / cft/s b0(kf6f x]5g\ sfo{ tyf
l ; hg wdl]sf?kdf k]tli7t JolQmsfj JolQmj cem] dx]j kOf{ xG5 .

/fhZj / bjj sf6f klg To: t] ; hgZln JolQmj x'g\ logn]lj leGg dWodaf6
gkfnl /fhgllt / ; flxTodf lj lzi6 ofubfg k]ofPsf 5g\

s afXo JolQmj

/fhZj / bjj sf6fsfj zf/l/s 9k x]rfl/ kftnfl eP/ klg z/l/ ; x]pbfj
/ km]tfn] b]vG5 . afnssfnb]v g] ; uoffj : yfdf /x]sf bjj sf6fsfj cgxf/
s]xl nfdRnfl / kftnfl 5 . hlj gsf *\$ cfj j ; Gt kf/ ul/ ; Sbf klg ; wf
hfvl/nf / ; lqmo b]v] bjj sf6fsfj afXo JolQmj lgs} cf]hnfl kfG5 .
; flxto l ; hgdf cem] nugZln / ; fwgf/t 5g\

v /fhg]ts JolQmj

/fhZj / bjj sf6fsfj JolQmj sfj rrf{ ug{ qmddf pgsf lj lj w
JolQmj x?dWo] /fhgllts JolQmj klg Ps xfl . lj Bfyl{ hlj gb]v g}
; fdflhs ; j df ; lr /Vg] / ; wf pT ; flxt xg] bjj sf6fnf0{ /fhgllts
lqmfnsnfkd ; l/s xg] pT ; fx k]kt ePsfj lyof . kl08tsf 5f/f eP/
klg lj Bfyl{ hlj gb]v g] htkfthG b]i6sf0fsfj c: j lsf/ , ; fdflhs
c6w]j Zj f ; / ; 19klt lj b]fx ug{ JolQm lyP . ; lxb sf08sfj goff
36gfk]5sf kl] 7eldd hot' ; +s]t d\cf]b]fngaf6 bjj sf6fsfj /fhg]ts
JolQmj sfj k] ; km6g ePsfj kfG5 . hgclwsf/sf] lglDf /foffx?sfj
kfl/j fl/s zf ; gsf] lj /fwdf cfj fh p7fpg] k]j]Qsf] lj sf ; ; +s]t
5fqj f ; df g] pAh]sf] lyof . 5fqj f ; df /x]b]sf] cj : yfdf ef/tdf
: j tGqtsfj ; l]dsf] cf]b]fng / To ; af6 k]kt pkn]Awnf0(k]t]o]f b]v]sf
/ aem]sf x'gfn] bjj sf6fnf0{ /fhglltdf n]lgl k]v]Off ldNof] . kb]d zdz] /
df]xg zdz] /sf] s7f/ , -@))\$; fndf b0{ k6s sf7df8f] yfgdf /
@))& ; fndf uf/vf h]ndf_ sf/faf ; L bdg bjj sf6fn] ; x]sf lyP . @))&
; fnsf] qm]Gtdf ; lqmo efu lnP/ /fhf / hgtfnf0{ tfgzfx]sf] hg]l/af6
d]Qm lbnfpg] sfddf bjj sf6fn] dx]j kOf{ eldsf lgj fx u/sf lyP .

/fhg]ts hlj gsfj kf/Dedf gkfnl sfa] ; sf ; lqmo sfo]stf]sf
?kdf lrlgPsf bjj sf6f @)) (; fndf kf6f ; usf] dgd6fj sf sf/Of sf] ;
5f]8/ k]hkl/ibdf sf]d ug{ kl]5g\ @)!% ; fnsf] cfdlgj f]rgdf ; + blo
r'gfj k]t]lgw ag]sf bjj sf6f /li60 kl/ibdf k/flht eP . t]sfnlg
/fhf dx]b]af6 @)!& ; fndf ; + blo Joj : yfsf] cGto u/l k-rfotl
Joj : yfsf] : yfkgf u/] kZrft pgl cem ; lqmo ag] . pgl uf/vf lhNnaf6
lj leGg ; dodf /li60 k-rfotsf] ; b: o ePsf lyP . k-rfotl Joj : yfsf
klf3/ bjj sf6fn] lj leGg pRr kbdf /x/ sf]d u/sf 5g\ . pgl lz]ff
; xfos dg]l @)! (, eld ; wf/ , slif v/ v]fB dg]l @)@_ \$ ePsf lyP .
sfok]nsf]sf o: tf dx]j kOf{ kbdf kbef/ ; D]fln ; s]sf bjj sf6fn]
b0k6s /li60 k-rfotsf cWol]f /li60 ; efsf ; b: o ; d]t eP/ sf]d
u/sf 5g\ . o ; af6 klg pgsf] /fhg]ts lj lzi6tf cem] pRr ?kdf

b|v65 .

o; /l : j b|zsf| lj Bfyl{ cf6bf|ng / hg; lj f efj af/f Jole|nsf| pgsf| /fhg|ts ; r|t|f / ; lqmotfn| /f0ffsf|n| k|hft|Gq xb) k-rfotl Joj : ydf cfP/ H| n|Gt ?k Inof|. To; n|f0(@)\$^ df k|hft|Gqsf| pbon| dYy/ k|f|of|. @)^@ sf| hgcf6bf|ng, /fh; +yfsf| c|To / u0ft|Gqsf| : yfkgf kZrft| pgsf| /fhg|ts JolQmij cem c|f|e|ndf kg{uPsf|5 . o: t|f|pynk|ynsf| c|j : yf / *\$ j i|f| pd|/j : ydf ; d|t pgl cf^gf| /fhg|ts cf: yf|kt c6n g| 5g\ pgsf| cf: yfnf0{ s; }n| k|g k|/j t|g ug{ ; s|sf| 5g .

u ; fdlhs JolQmij

/fh|z| / b|j sf|6f ; fg| pd|/b|v ufpB/df xg| ; fdlhs lqmotfnkdf ; lqmotf b|v|p|y|. lj leG ; fdlhs lqmotfnkx? h: t|Ma|f6|3f6|lgdf0f, k|6l k|j f lgdf0fdf c|To|t hf|?kstfsf ; fy cu| ; / x|y|. ; dhdf xg| hftk|fthGo b|l|6sf|0fsf| lj /fw ug| ; fdlhs c|Gw|j Z|f ; / ; 19j fbl k/Dk/fsf| v08g uy|. o; af6 sf|xlaf/f sf|xl kl|8t eof| eg| kl|8tsf kl|df j sfnt uy|.

; fdlhs ; Gbedf b|j sf|6fn| so|f; fdlhs ; a3; +ydf /x|/ sf|d u|/sf 5g\ /fhg|ts JolQmij sf| k|f/Dedf ; fdlhs sf|of|t|sf| g|tfn| uf|/vf|lh|n|nsf| s|xl : s'n k|7zfnf k|6l k|f|j f, k'n s'n| ; f c|f|bsf| c|Wol| / ; -rfns ; d|t ePsf| lyP . pgl s|xl ; do n|dfn|f| a|f|8^ : s'n k|f|v|fsf ; +y|ks c|Wol|, efg; lj f ; ldltsf| c|Wol|, x|/ ; f|: s|ts s|f|b| uf|/v|fsf| ; +y|ks ; b:o; d|t /x|sf| lyP . pgn| ; flx|Tos s|t n|v|/ k|Psf| k/: sf/ /fzl x|/ ; f+s|ts s|f|b| uf|/v|fnf0{ lbPaf6 k|g pgsf ; fdlhs ; lj df n|fluk| JolQmij cy|ft\ ; dfh; lj l x'g\eg| yxf| xg cfp5 .

3 ; flx|Tos JolQmij

/fh|z| / b|j sf|6f M|JolQm|Ps JolQmij c|g|s| sf ?kdf ulgg ; lsg| JolQmij d|Wol| Ps JolQm x'g\ . b|j sf|6fsf| /fhg|ts JolQmij hgdfg; df h; /L d|Nof^|st eP k|g xfn; Ddsf| pgsf| /fhg|ts JolQmij k|v| /x|sf| 5 . k|/ : is|t / k|f9 k|g /x|sf| 5 . ; d: ofk|t{ s|j tfaf6 yfngl ePsf| pgsf| ; flx|Tos ofqf lgaGw, syf, pk|Gof; , h|j gl, xf: o|o^|o tyf Jofs/Of nufot c|Go ; flx|T|t/ k|l|df k|g lj r/Of ug{ k|u|sf| 5 . b|j sf|6fsf s|t|n| g|k|fnl ; flx|Tonf0{ k|/df0ft|ds ?kdf dfq geP/ u0ft|ds ?kdf ; d|t of|ubfg k|f|Psf| 5g\

agf/ ; c|WooG sfnaf6 g| l|Gbl ef|ffsf d|Wodaf6 uB lj wdf b|j sf|6fn| snd rnfPsf| lyP . pgsf| ; flx|Tos ofqfsf| k|df|0ft ?k lgaGw|j wf g| /x|sf| 5 . @)!\$; fndf k|s|f|zt zfxl e|fh lgaGw; ^|x g| pgsf| k|xn|f| k|s|f|zt s|t x|f . h|j gl lj wdf xdf| k|v|f? -@)^\$. lnP/

b|j sf|6fsf| x: t|f|f/ ePsf| 5 . uf|pkms{ /li60 cleofg|sf ; Gbedf n|v|Psf| pQm k': tsdf /li60 lj e|t|sf| k|/ro k|f065 . ; flx|Tos b|l|6n| Gog /x| k|g o; n| h|j gl n|vg snfnf0{ lrgf0Psf| 5 . b|j sf|6fn| @)! (; fndf g|k|fnl Jofs/Of n|v|/ g|k|fnl Jofs/Of hut|df b|l|6fsf| sf|d u|/sf 5g\ . z|l|fs b|l|6n| n|v|Psf| pQm Jofs/Of pgsf| cf^g| d|f|ns c|fw|/t 5 .

b|j sf|6fsf| n|v|slo JolQmij lgdf0f k|y|dt| cf^gf| afa'sf| k|/Of g| k|d'v ?kdf /x|sf| : j lsf|b|5g\ . lktfsf| e|Qm k/fo0ftf, cg'zf; g k|e|t|f / s|j dd{ s'zntfsf| b|j sf|6fsf| z|z| sfng| c|j r|t|g dg k|e|f|j t ePsf| lyof|. oxl k|e|f| g| pgsf| n|v|slo h|j g|sf| k|xn|f| ; |f|t a|G k|lo|f . efg'eQm|o /df|o0f tyf dx|ef|/tsf| j frg; lxt j l/tfk0f{ c|f|vofgx? ; |G| : g|fpg| k/Dk/faf6 k|g b|j sf|6f k|e|f|j t ePsf| lyP . cem b|j sf|6fsf| d|t|fdx| c|f|bs|j efg'eQm c|f|f|o|s|l e|thl ePsf|n| pgsf efg'eQm|o /df|o0fsf| 5fk kg{ : j fe|f|j s) x|f . k|fy|ds lz|ff k|f|kt u|/l /fg| k|f|v|/L ; +s|t k|7zfnf / 5f|q|j f; df /x|b| k|Gw| k|Gw| lb|gd| xg| ; flx|Tos uf|7laf6 k|g b|j sf|6fsf|l; hg|f|ds l|df|t c^s|/Psf| lyof|. o; /L ; +s|t 5f|q|j f; s|f| c|WooGzln / ; |hg|zln j f|t|f| /Of pgsf| b|f; |f| k|/Of|sf| ; |f|tsf ?kdf /x|sf| 5 . lz|ff k|d| k|f|/j l/s k|/j z, 5f|q|j f; lo k|T|o|s lqmotfnk; l|u k|T|o|f c|k|T|o|f ; DaGw lyof|. ; dsfnlg s|j , n|v|s tyf /fhg|l|t|sf ; fy k|/l|rt x'gfn| k|g b|j sf|6fsf|l; hg|f|ds p|j|/t|f ; NanfPsf| x|f . o; /L lj leG d|Wodsf| ; ^|x taf6 g| n|v|g|s|of|n|f0{ cem ; xof|u k|u|sf| lyof|. d|w|j l, c|f|h: j l o|j s b|j sf|6fnf0{ k|f7dqm|ddf /x|sf| j f|Sofzaf6 ; dhdf s|xl ; do kZrft'x'g ; Sg| s'/fx?sf| af|/df n|v|sx? ; f|B5gV To; }cg; f/ n|B5g\eg| 1fg lyof|. To; }nf0{ c|fw/ agfP/ pgn| cf^gf| n|vg sf|of|n|f0{ c|u|f|8 a9fP .

ck|T|o|f ?kdf /fhg|ts p2|zo af|s|sf| s|j t|f lj wfaf6 n|vg k|f/De ug| b|j sf|6fn| agf/ ; c|WooG sfndf l|Gbl ef|ffdf n|v|x? n|v|/ 5k|Psf| lyP . tl n|v|x? c|xn| c|k|f|kt 5g\ b|j sf|6fn| cf^gf| n|v|g|sf| c|f|k|f|/s ?k zfxl e|fh -lgaGw; ^|x @)!\$ df lbPsf x'g\ . lszf|/j : yf|b|v g| g|k|fnl ; flx|To l; hg|fdf k|j z u|/sf b|j sf|6fn| g|f6safx|s ; a| lj wdf snd rnfPsf| 5g\ pgsf| c|xn|sf| pkn|Aw d|hs lj wsf ?kdf pk|Gof; lj wf /x|sf| 5 . b|j sf|6fsf ; flx|Tos JolQmij nf0{ cem k|l|6 k|g{lj wfut JolQmij sf| z|l|fs lbP/ 5'sof0Psf| 5 .

! syfsf/ JolQmij

b|j sf|6fn| cf^gf| ; flx|Tos b|f|8fgdf cfh; Dd w|/ syfx? n|v|s|f 5g\ k': tsfsf/df k|f|s|yf 5fkPsf| 5 . syfsf| z|l|fs ; To / d|f65| /x|sf| 5 . of| k|t|l|s|f|ds syf x|f . ; flx|Todf k|t|l|ssf d|Wodaf6 ; /n

/ /fjrs efiif kofju ug{bjj sf6f ; kinn 5g\ syisf dflWodaf6 lj rf/ / xltof/ alrsfj a6a bvf0Psfj 5 . dfjvs ?kdf / Jofj xfl/s ?kdf dfg5] leqsfj rl/qnf0{bjj sf6fn] pbfEfl agf0lbPsf 5g\ bjj sf6fn] o; syfdf em6sfj vjt ?kl dfgl; stf afjs]sfj dfg5]nf0{ : ql?kl kjs]tsf dflWodaf6 g^aofPsf 5g\ c?nf0{j tdfg gjtdfly Jo^a u/sf xg\

• pk6of; sf/ JolQmj

agf/; cWooq sfnaf6 g]lx6bl efiifsf dflWodaf6 uB lj wdf xft xfn]sf bjj sf6fsfj ; flxltos lj wf pk6of; nj cem pgsfj ; flxtosf/ JolQmj nf0{ r]dsfPsfj 5 . pgl ; fj hlgS ?kdf pk6of; sf lfqdf @) \$! df cfj tg pk6of; lnP/ b]v] k]sf 5g\ cfj tgsf] k]sfzqk5 pgsf c6o kfrj 6f pk6of; k]sflzt ePsf 5g\ tl o; k]sf/ 5g\ a6asf] cj ; fg -@) \$e_ k]sfyf -@) \$#_ pT; u(k]d -@) \$\$_ k]ofdf -@) %\$_ 8anl -@) ^) _ .

bjj sf6fsf ol pk6of; x? ; fdlhs hj gsf ; d:of / 36gxf?sf cfwf/df njvPsf k]rint pk6of; x?sf z]hldf njvPsf 5gg\ pgsf pk6of; nf0{ c]k6of; s ?k lbg] dVo sf/ssf ?kdf j : t'rl/q / pgsf u0f /x]sf 5g\ bjj sf6fn] cf^gf pk6of; sf lj ifoj ; t' dfg5]n] c]k]n] cfhg u/sf] sNkgf / lj rf/af/f hj gsf] uf]6f] lgwf/t x65 egj] /x]sf] 5 . o; k]sf/ bjj sf6fn] @) \$! -@) ^) sf] cj lwdf cfwf bhg pk6of; s]t njv/ g]kfnl ; flxtodf pk6of; sf lfqdf dxlj k0f{ ofubfg k]ofPsf 5g\

slj JolQmj

bjj sf6f dh]tm pk6of; sf/ ; lga6wsf/ xg\ tflg logsfj ; flxltos JolQmj ax'cfoldS /x]sf] 5 . /fhg]ts 58k]rsf nflu ; d:ofk]t{ slj tf d]k]nt ; flxto njvgdf snd rnfpg ; z u/sf xg\ bjj sf6fn] . logsf slj txf? lj lj w klqkqsdf 5lP/ /x]sf 5g\ . o; j]mddf cg/fu, lznf6of; j ifl ^ c^ # ; fpg @) # \$ df 5flkPsf] lyof] . To: t] hlj g dwks(j if @) c^ sflts @) \$ \$, o]unsljo @) # \$ 5flkPsf lyP . bjj sf6fn] hlj g slj tdf sd] fbl b]i6sf]of k] : t't u/sf 5g\ . o; slj tdf bjj sf6fn] cej sf] r]6 gv]Psf] dfg5]n] hlj g s] x] < egj s/fnf0{ a%g ; Sbg eg]sf 5g\ ha s'g] dfg5]df cej sf] l: ylt k]f x65 ta dfq p; nj hlj gsf] efj nf0{ lrg] d]sf k]p5 egj s'/f bz]Psf 5g\ o; af]s bjj sf6fn] @) ^* df .. j gl slj tf; ^a]x k]sflzt u/sf 5g\ . o; slj tf ; ^a]xleq \$ \$ j 6f n]df 5f]f uBslj tf /x]sf 5g\ . o; df pgn] cf^gf] hlj gsf psfnl cf/fnldf c]k]n] ef]usf / cgej u/sf cge]t'x?nf0{ slj tfsf] ?k lbPsf 5g\ . bjj sf6fn] c]k]n]nf0{ ; flxltos w/ftnsf] k]ys\Wj lgsf ?kdf lnPsf 5g\ . To; n] slj tf- ; ^a]xsf] gfd g} .. j gl /v]sf 5g\ pgn] hg dfg5]n] cf^gf] cdNo

hlj gsf] wd] c]k]n]nf0{ ; of]u]t / lj of]u]t]af6 hlj gdf cfzfsf] ; -rf/ ug{ x] egj] dtnf0{ dfg]sf 5g\

\$ lga6wsf/ JolQmj

g]kfnl ; flxto hutdf bjj sf6fn]nf0{ lrgfpg] k]dv / klxnf] lj wf g] lga6w lj wf x] . g]kfnl ; flxto lfqdf bjj sf6f c]k]rfl/s ?kdf lga6wsf/sf ?kdf lrgPsf xg\ . zflx ef]h -lga6w; ^a]x @) ! \$ _ g] pgsf] klxnf] k]sflzt s]t x] .

z]f/bf, ?k/v]h: tf k]k]q]sf?df pgsf s]xl lga6wx? -lj = + @) ! @ - @) ! % ; Dd_ 5flkPsf lyP . tldWoj /D3flt/, emf]syf, a]df c]lb h: tf lga6wx? k]dv ?kdf c]Psf lyP k]k]q]sdf 5flkP/ /x]sf af]x]s @) ^* df pgsf] .dfo]l g]ds lga6w; ^a]x k]g k]sflzt ePsf] 5 .

bjj sf6fn] lga6wsf lfqdf k]g lj lj w k]6fx?nf0{ c]f]n]sf 5g\ pgsf lga6wx?df /D3flt/ ; +d/0df s]6]t 5 . z/b lga6w pgn] cf^gf dgdf p]h]sf cge]t'nf0{ lgh]tds z]hldf 9fn] / ef] f]tds]tn] kl/ro lbg v]h]sf 5g\ .dfo]l lga6w; ^a]x bjj sf6fn] cf^gl >ldtl dfof; l]st] ldnbg]v la5f8; Ddd ; Dk0f 36gix?nf0{ ; d]6/ njv]sf 5g\ of] k]g ; +d/0f]tds lga6ws} ?kdf /x]sf] 5 . bjj sf6fsf lga6wx? lrgtg d]hs, ef] f]ds, c]fn]lrg]f]ds, lj rf/ k]wfg c]lb z]h]sf dflWodaf6 njvPsf 5g\

; d]i6df bjj sf6fsf] lga6wsf] /tfsf] k]j]Qdf ; 'dlj Zn]j]of / k]v/ lrg]tg]sf ; fy] Jo^a]of]ds r]t k]g k]f065 . ; /n / /fjrs z]hldf j]olQm]stf k]bzg xg] u/l lga6wsf] /rgf ug{ bjj sf6fsf] j]zi6]dtf x] - ; j]bl, ; l]6f; l]6]m b]i6 @) \$#_ . u0f]tds / ; ^a]xof]ds b]j } b]i6n] lga6w] wdf ; k]m bjj sf6fsf] dfof @) ^* lga6w; ^a]x JolQmut hlj gdf cfwf/t 5 . o; /l ; du] ?kdf bjj sf6fsf] ; flxltos lfqn]of x]b]f pgn] uB / kB b]j]df snd rnfPsf 5g\ uB / kB b]j } lj wdf snd rnfPsf] eP k]g uB k]m6df g} bjj sf6fsf] k]tef a9l rx]sn] / k]f]k]tk0f]l; 4 ePsf] 5 .



kf/vl x]tdf j]l0ff xhf/]w]g k]mNb5 .
hu]fpg ; s]c]f]tdf xhf/]#of]l]t afNb5 ..
- t]t]fdl7f s'/af6
k]m]x]f] x]tdf nfu]x]t]n]wg]kb5
c]k]m]y]c]lfgsf]uf7f]c]k]m]n]k]m]y]kb5 ..
- gl]tsf s'/af6
a]em]P a]em]g]x]f]Ng]dg x]df]c]k]f/ 5 0
; G]t]f]l]sf]t lgb]f]g}; v]b]ol cg]t 5 ..
-gl]t lj rf/af6

8f= 6lsf/fd k6yl M cfwgs oust Ps dxlif

r6b|sft cfrfo{

h6d :yfg

lj Zj sfl; Gb/ b|z g|kfind; Gb/ gu/L kf|v/faf6 b|vg|lxdfnx?nf0{
k50f|b} klZrd n|flg| x|f eg| df5fkR5k cGk0f| w|fnlu/L x|b} /df0n|f
; +f/df x/f0G5 t/ tl lxdfnsf svdf xl/of kj|t z|v|nf cem; Gb/
b|v|G5g\ tl pRr z|v|nfx?sf alrdf /x|sf 5g|klj q wfd d|Stgfy,
bfd|b/ s08, un|Zj /, ; ; l|fq c|fb klj q :ynx? . hx|faf6 klj q sinl
u08sl allb|lxdfnosf|; Gb|z lnP/ b|l|f0df eful/yl uEf; u; d|lxt xg
kl|b|5g\ . b|l|f0faf6 pQ|/t/ x|b| t/f0sf| d|p|gdf plebf x|fdl e|b|5f|
z|fl|tsf cul|t euj|fg\uf|td a4sf| h6d :yfg n|DagL . o; } klj q
:ynaf6 cem pQ/ n|flb| l|tg; Gb/ kxf8l z|v|nf b|v|G5gV l|tg|d|wo|
uNdsf tk|feld /; Ef|nf0{ s|b|lj Gb' ag|p|bf pQ/ klZrd k|b|ldf e|6G5
; Gb/ k|s|t|n|el/Psf|dg|/d eefu ef8ufp|. uNdl lhNnfsf|; b/ d'sfd
td3f; s|f gl|hs /x|sf| of| upf| s|l|f pAh|g|df cu|l|8 5 / ox|fsf|; G|tnf
v|t|ln|lhNnfd|dfq x|f0g 6f9f 6f9f; Dd k|; l4 sd|Psf| 5 . o; uf|p|df
al; f|z|t|f|ab|sf|; ;|t/ Ps hgf s|b|f|ul; Gt k?if d|St/fd p|k|w|ofosf|
kl|j f/ /x|sf|lyof|. To; } kl|j f/df; j t \((# c|f|f|9 !@ ut|sf lbg d|t|f
s|t|f|b|j|lsf| s|f|vaf6 of|bf afnssf| h6d xG5 . k6yl y/sf l|ktf
d|St/fd / d|t|f s|t|f|b|j|lsf To; k|qs|f g|d /xG5 6lsf/fd .

afNofn / kfylds lzlf

d|St/fdsf| kl|j f/df 6lsf/fde|bf klxn| h6d|sf bh' e|j|f|fh xG5g\
o; /L c|k|ng| afNofnsf|; dw/ hlj g|df 6lsf/fdn| bh' e|j|f|fh|nf0{
; f|y|sf|?kdf e|b|f|p|5gV log|x?sf lbg /df0n|f; u v|n| la|b|5g\; ft
j i|fsf| pd|df j|ta|w u|/ 5f|f 6lsf/fdnf0{ l|ktf d|St/fdn| kfylds
lzl|fsf|?kdf r08l / j|b|sf| c|woog; ; u/f|p|g|xG5 . x|g| la?j|fsf|
l|r|Nn|f|k|t eg| h: t} r08lsf Zn|fsx? Ps k6s k9kl5 s07: y x|g| /
j|b|sf Cr|fx?nf0{lgoldt t|/sf|n| k|7 ug|; Sg| pgsf| l|d|t|f; ; d|f g|
b|v|of| / logl d|w|j l 5f|q 7x|/P . o: t|f d|w|j l afn|snf0{ 3/df k9fP/ g
x|g| 7f|g| s|b|f|ul l|ktf|n| logn|f0{ c3f|v|f|l E|f|u l|g|j f; L c|k|n|t kl08t
u|f|j|G|b|k|; fb d/f|; gls|x|f k7fP .

clxn|sf| c3f|v|f|l To; a|nf uNdl lhNnfd| kb|y|of|. c|w|of|t|ds
; f|w|g|s|f dx|l|f|x? h6d|sf| k0oeldsf|?kdf To; l|f|q|nf0{ln0G|y|of|. c3f|
afd? s e|g| 7f|p|df wg-ho uf|qs|f d/f|; gl y/df h6d|sf dx|fof|ul z|zw/
; j|fd|n| uNdsf| /; Ef|df tk:of ug|e|Psf| / p|xf|sf k|q c|f|afn a|X|drf|L
n|l|d|g|/foof :j|fd|n| kl|g p|St tk|feld /; Ef|nf0{ g| s|d|l|f|q ag|f|Psf|n|
d/f|; gl j z / tk|feld /; Ef|sf| c|f|t|do; Da|w 5 . o; } tk|feldsf| 5q
5f|of|df x|s|b| u|/sf d|w|j l afn|s 6lsf/fd kl|g To; } j z|sf| u; s|ndf
kl|j z ub|5g\ . l|tg|sf| k|fy|lds lzl|fsf| l|g|/t|f|fsf|?kdf u; ;
u|f|j|G|b|k|; f|b|af6 n3' s|f|d|b| k9f|p|g; ; u|/G5 . l|v|b|ddf xl/x/ :f+s|t|
k|f7z|f|nf v|N|ge|bf klxn| To; l|f|q|df k9|sf l|j a|f|g\kl08t u|f|j|G|b|k|; fb
d/f|; gl x|g|x|y|of| / w|/ c|woog|z|ln o|j|f|x? E|j|f|u uP/ u; s|x|f a; L
l|j|B|f c|f|hg ub|y|. To; } ; dodf 6lsf/fdn| u; ; u n3' s|f|d|b| k9|. To;
; dodf 5f|/f|x?nf0{ k9f|p|g|k5{ e|g| r|t|g| l|j|s|; t x|g n|f|u|s|f|n| 7f|p|
7f|p|df a|4|hl|j tyf e|b|en|f|b|d|x?n| b|n|f|g| k|f7z|f|nf v|f|n|/ 5f|/f|x?nf0{
k9f|p|g; ; u|/sf xG5g\
dfWolds lzlf

z|zw/ :j|fd|sf ef0 k|d g|/foof|sf 5f|/f d|l|of|fd d/f|; gl|n| l|v|b|d
c|f0{ c|w|of|t|ds 1f|g / lzl|fsf| k|f|f/ k|; f/ ub|f|u|x: yl hlj g lat|f|p|ge|of| .
kl5 d|l|of|fd|sf 5f|/f k|l|l|f|t|/sf g|l|t blw/fd d/f|; gl s|f7d|f8|f|df k9|/
dx|f|kl08t x|geof|. l|v|b|d 3/ e| alb|b|df 7h|f d|f|h|sf d|f|ns ag|sf
c|f|k|ng| l|z|io xl/x/ uf|t|dnf0{ l|j B|f|y|f|x?nf0{ v|f|g| a: g|; l|j w|f; l|xt u;
s|n k|O|f|n|l|sf| d|f l|j B|f|no v|f|ng blw/fd d/f|; gl|n|; N|nf|x l|b|P cg; f/
t|T|sf|n|g uNdsf| l|v|b|d / ef|/tsf| j f/fof; ldf xl/x/ ; +s|t| k|f7z|f|nf
v|f|n|Psf x|g\ To; /L !(((\$; f|ndf l|v|b|ddf v|f|n|Psf|; +s|t| k|f7z|f|n|df
d|wo s|f|d|b|sf| k9f0 x|g| / To; kl5 ag|f/; k7f0g| k|f|j w|f|g x|b|f d|w|j l
5f|q 6lsf/fd k6yl @))* ; f|ndf l|v|b|d xl/x/ ; +s|t| k|f7z|f|n|df eg|f|
xG5g\ . To|x|f /x|b|f; Dd p|g|n| j|of|s|/of l|j i|f|of|sf k|f|w|of|k|s k+3gZof|d
k|f|8|n -d|f|b|g|f|y| k|>tsf l|ktf_s|f; f|l|g|w|odf /x|/ d|wo l; 4f|t s|f|d|b| k9|
/ @)!! ; f|ndf p|g| j f/fof; l l: y|t xl/x/ ; +s|t| k|f7z|f|n|df c|woog c|l3
a9f|p|g ef|/tsf| ag|f/; uP .

j f/fof; ldf 6lsf/fd

l|v|b|ddf d|wo l; 4f|t s|f|d|b| k9| ag|f/; c|f|p|g|x?nf0{ eful/yl
g|b|l|sf| l|s|g|/f|d|f /x|sf| af; :yfg; l|xt u; s|n k|O|f|n|l|sf| xl/x/ ; +s|t|
d|f l|j B|f|n|odf a: g| v|f|g| / c|woog ug| Joj :y|f|lyof|. To; } Joj :y|df
/x|/ u; k* >Ls|l|0f|d|l|of l|q|k|7|l|sf|; f|l|g|w|odf 6lsf/fdn| c|G|; x|k|f|7l
l|d|q|x?; l|xt l; 4f|t s|f|d|b| / c|G|; Da|l|g|w|t l|j i|f|of|s| l|st|f|x? k9| /
; j t @)!# df k|j {d|w|odf / @)!% df pQ/ d|w|odf k|y|d >|d|l|df p|Q|l|of u|/ .

agf/; df To; ; dodf lvlbda6 cfpqX? klt j if{yLkb}uP . To; /L cfpqX?dWoj c3f(vfir j f^nsf 1fgxl/ cfrfo{-o; k^sTs/sf bf0_ ; lu 6lsf/fd kGylsflldqtf eof/ kJ {dWodfnf0{o'k afBh} cuhl/ xfo{s'n ; /xsfldfotf lbPsf} s'/f cj ut u/v xfo{s'n; dlt lbg nfujsf 1fgxl/ , 9108/fh, afaxl/ cflbsf; flGgWodf /xbf Jofs/Ofdf 7hf lj aQf xfl; n ug{ nfujsf 6lsf/fd kGyl} cuhl/ klg xfo{s'n lbP / k15 cf0P ; dlt pQLOf(u/ . ptf ; j t^)!& df zf:ql / @) df Jofs/Of lj ifodf cfrfo{klyd >Pldf pQLOf(u/ pgl Jofs/Ofsf lj afg\agj .

u' 6lsf/fd kGyl

dWfjL izio 6lsf/fdsf lfdtf u' >ls{ofdl0f lqkf7lnf0{ tTsfn cj ut ePsf} xfl / pQ/ dWodf k/Lff lbgj laIQs} 6lsf/fd kGylnf0{x/l/x/ ; +s{t dxflj Bfno, j f/f0f; ldf ; +s{t / lxGbl k9fpg} bfoTj ; flkPsf} xfl . ; gV(^)=^! cyft\ ; j t^)!&=!* It/ kJ {dWodf lbgj w/} gkfnl lj Bfyl(w/} j ifb}v ; flxltos lxGblcf cgQLOf(eP/ cufl8 a9g g ; sjsf cj :yf /xj5 . 6lsf/fd u' n lxGbl k9fpg ; u' ugePsf / lghsf ldq 1fgxl/ cfrfo{) ut j ifx?df s ; /L kZg ; flwgj/xj5g^egl kZgkqx?sf cWooog u/L ; fllg ; lsgj lga6wsf lj ifo cg'dfg nufP/ tQt\j ifodf lga6w tof/ u/f0{pQLOf(u/fpg) klyf a ; }sf /xj5 . To; } sddf ; gV(^#df of k^sTs/sf/ klg agf/ ; sfl afnhll:yt xl/x/ ; +s{t dxflj Bfnosf} slfd u' 6lsf/fd kGyl; lu lxGbl k9g} ; feflo kft ug{ kujsf} xG5 . u' n Jofs/Of lj ifoaf6 cfrfo{ k/Lff lb0; Sbf glo Gof0 bZgsf dStfj nl ; a} v08x? -kltol, cg'dfg / zAb v08_ k19; SgePsf /xj5 / glo Gof0 bZfg dVo lj ifo lnP/ kJ {dWodf lbg nfujsfn} pSt dh lj ifo klg u' ; lu g} k9g} ; feflo ldn}sf} xfl .

To; ; dodf ; +s{t k9g} gkfnlx?n} kJ {dWodfk15 xfo{s'hl/ k18sf} dfg} rng a9}sf} lyof} . To; /L xfo{s'n lbgx?sf nflu Ps cWooog j if{ cyft\cf7 g} dxgfsf} ; dodf Ps} k6s ; u' b}v cuhl / ul0ft lj ifo tof/ ug{ cTo6t sl7g sfo{xGyof} . To; sf ; fy} c? tlg rf/ lj ifo klg xGyl} . To; n} sl7g lj ifo k9fP/ ; ahf0{ cf^gf} lfdtf cg; f/ klyd of c6o >Pldf eP klg pQLOf u/fpg b0{ldqx? 6lsf/fd kGyl / 1fgxl/ cfrfo{ tof/ eP . Jofs/Ofsf dWfo lj afg\u' 6lsf/fdn} ; xh ?kdf lj Bfyl{x?n} aengju/L cuhlsf} ufd/ k9fpg ; u' ugeof} egj ; +s{taf6 cuhl / To; af6klg lj 1fg lj ifolt/ k18sf} df/sf 1fgxl/ cfrfo{) ; u' b}v ; /n tl/sfn} ul0ft lj ifo k9f0lbg nfujsfn} kv/ / sdhf/ ; a} vfn} lj Bfyl{n} cfrfo{ lfdtf cg; f/sf >Pldf xfo{s'hl pQLOf(ugj j ftj /Of a6of} .

Jofs/Ofsf lj afg\8f= 6lsf/fd kGyl

xl/x/ ; +s{t dxflj Bfnodf ; +s{t / lxGbl k9fpg} dfq g eP/ c^u'hl; dlt k9fpg} u' 6lsf/fd kGyl} cfrfo{ dh lj ifo Jofs/Ofaf6 slxNo} lj >fd lngPg . cfrfo{k15 lj Bfj fl/lwtk{cg; GwfgTds sfof nfu/ ; DkOfG6b lj Zj lj Bfno, j f/f0f; Laf6 @)@\$; fndf 6lsf/fdn} lj Bfj fl/lw pkflw xfl; n ugeof} .

u' 6lsf/fd ; fgb}v lj nlf0f kltfzfnl x'g'x'Gyof} . lvlbddf dWo sfdbl k9fpg} lj afg\u' 3gZofd k18} 6lsf/fdnf0{ >ltw/ eGg'x'Gyof} . agf/; df kJ {dWodf k/Lff lbgj ; dodf g} cfrfo{ c ; ^xt nllg} lj ifodf ; +s{tdf slj tf n}v/ ; DalGwt 7fpdf 6ff; lbbf 7hf lj afg\X? klg crDd kb}y} . To: tf kltfzfnl JolSt k9/ cl3 a9b} hfbf j f/f0f; Lsf lj at\ ; efx?df u' sf} rrf{x'g nfujsf} lyof} . ; fgj pd/sf JolStaf6 ; +s{tsf lgs} 7hf lj aQsf s'/f xbf st} logn} 3f}sf/ NofPsf ; fduL x'g'Vs eGf rrf{lj afg\X? alr rNbf ttNof kf; lEs slj tfx? ; +s{tdf n}v}lbgj / sg} klg lj ifodf zf:qfysf} nflu tof/ x'g} u' sf} ; j efj af6 j f/f0f; Lsf lj at} x'k/l/r't x'g yfn} . Jofs/Ofdf lj Bfj fl/lw u'/k15 t u' sf} lj aQf ; DkOf?kdf kJ: k16t eof/ ; +s{tdf s'/f ugj lj at\ dbfodf 8f=6lsf/fd kGyl cu0l lj afg\ ; flj t x'geof} .

8f= 6lsf/fd kGylsfl gkfn cfudg

u' 6lsf/fdsf kltf kJ: km'Of ugj dh ynf} j f/f0f; L g} x'g ; SYof} . To; sf nflu tdfd cj ; / u' sf ; fd' lyP t/ u' n} cfrfo{ hGd ynf}nf0{ g} sd{ ynf} agfpg} lgOfb ugeof} / 3/ kmsgeof} . lj Zj df g} rrf{ sdfpg ; Sg} Jofs/Ofsf dWfo lj afg\bzsf / fhwfgl sf7df8f} klg g uP/ ; lwf cfrfo{ lhNnf u'Ndlsf} td3f; hfgeof} . @)@% ; fndf Toxf : ykqf ul/Psf} u'NdL 006/ snlh, td3f; df k9fpg ; u' u/sf u' 8f= 6lsf/fd kGyl sxl ; dok15 dx}bb} SofDk; , aflnEdf k9fpg hfgeof} egj k15 lqejg SofDk; , kfnkdf gkfnl lj ifosf pk kflwoks eP/ nfdj ; do Jotlt ugeof} .

@)#!-#@ ; fnsf ; do k-rfot Joj : yfsf cTo6t pj / ; do lyof} . k-rfot 0t/sf JolStnf0{c/li6o t1j ; lDeng} klzf; gsfl babaf ePsf ; dodf ; +s{tsf lj afg\X? /fh dxl/fhsf dfq xfdg dxkGrx?sf : tlt ufgdf Jo:t lyP . To: tf ; dodf Jofs/Ofsf dWfo lj afg\8f= 6lsf/fd kGyl To: tf : tlt ufgdf nfu/ cfrfo{ kult ugj ; Sf kltalGwt gkfnl sfu} ; sf ultlj lw cg; /Of ub{al-kl=sfD/fnfn} cGt/li6o dGrdf afn}sf efif0sf 6k xfdnf0{ ; g'fpg'x'Gyof} . o; sf cy{/fhglltdf nfu/ cfrfo{ dh lj ifo ; +s{t 5f8'geof} eGj xfdg . pxfn} ; u' b}v g} cyft\ agf/ ; df 5b} ; +s{tdf ; flxTo l; hgf ug{ yfn'geof} . pxfsf ; flxTo klg cfrfo{

Yfnf6 ; ePsf 5 . Toj xj Qd\@)@! , kf/flofs Pjtxf; s v08sflo .

gkfnf t s|ef/tdf klg 6lsf/d klylh: tf Jofs/Ofsf lj afg/lj / n) kf0y| . To: tf lj afg/gkfnf k-rfotl Joj : yfnf0{ lsg rfxyl / < k-rfotsf ehg d08nldf lj Zj Zj / k|; fb sf0/fnfsf u0fufg upg| JolSt hit ; 's} 7hf| lj afg\ep klg s ; /L ; fidn u/fpg ; lsgYof| / < To ; n| hit w|} lj 1fkg eP/ Jofs/Ofsf kfWofkssf| dfu ul/P klg 8f= 6lsf/d klylsf lgj bgx?n| 7fpkfPg, ehg d08nlsf g6j / nfnx? kfWofk x|b} uP . gkfnl k9fP/ kfkndf hlj sf rnfP/ a ; |sf u;nf0{ eg| S'g| kZrfQk lyPg, kbsf| nlu cf: yf / g|tstf aRg| dg ugePg t/ dxf dfgj lj kl= sf0/fnfsf lggwgn| eg| pxfnf0{ z|s|s'h u/fo| / ; +s|tdf csf| sflo tof/ ugeof| c>kxf/ -@)#(.

khftGg kfkkt / 8f= 6lsf/d klyl

@)\$& ; fnsf hg s|f|t / To; sf| pkn|Aw u;sf| celi6 x| t/ h; /L s|f|tsf| ; kmrtkl5 k-rfotsf ehg d08nl rjt| sf|u|; L x|b} uP u;nf0{ To; df ; nlg x'g' lyPg / u; n| tfg; ldf g| a; / cWofkg ul//xgePsf| lyof| t/ staf6 s; |sf| bli6 ku| x|f|f, gkfn ; +s|t lj Zj lj Bfno, bfEdf lz|ffWof kbd| u;nf0{ lgoSt ul/of| / Jofs/Ofsf w/w| lj afg|n| cfkng| khftfGgs Joj : ydf ; +s|t lj Zj lj Bfnof| lz|ff lfgsf| sfd ug| cj ; / kfpgeof| . To; kl5 u; 6lsf/d klylnf0{ sf7df8f cfP/ sllt'k/ ax'dvl SofDk ; , lge'j lj Zj lj Bfnodf sfd ug| cj ; / ldNof| / kl5 gkfn / fhslo k|f k|f7gd| k|f lgoSt x'geof| . o ; } kbaf6 @) ^! ; fndf u; ; j|f lgj Q eP klg cfhlj g cyft(@) ^^ d+ /L ; Dd k9fpg| sfd u/L /xgeof| .

8f= 6lsf/d klylsf s|tj

; +s|tdf /rgf u/sf ; DkOf{ sfJox? lgdgfg' f/ 5gW ! = zjz Qd\@)@! , @ = c>kxf/ -@)#(, # = g|kfn -@)\$\$, \$ = ; wdf(-@) \$@ , % = a4 : d/Ofd\@) % \$, ^ = dEnux -@) % ^ , & = sfJort'i6o lj dz(-@) ^ # ; dLff uf|y , * = kf0fglo Jofs/Ofst\kfStg Jofs/Ofgf+ kofn|rgd\z|fwufy k|sfzg -@) ^^ .

6lsf/d u; gkfnldf klg l; 4x: t n|vs / ; dLlfs x'g'x'Yof| . pxfsf gkfnldf k|s|fzt s|tx? lgdg cg' f/ 5g\

! = sxl hg >|tx? -@) \$@ , @ = l38|s ; f| -syf ; a|ux , @) % * , # = e|lifs lrgtg -@) ^ , \$ = ; f+s|ts lrgtg -@) ^ @ , % = cj|f|rg / ; 'E' -@) ^ \$, ^ = ; f+s|ts ; j|f0f -@) ^ \$.

6lsf/d u; af/f ; +s|t / gkfnldf n|vPsf w|} lsfax?df eldsf / ; dLff n|vPsf 5g\ o ; k^|Stsf/af/f ln|vt k|xn| pkGof ; .Hjfnf

-@)%&_ S|f u; 8f=6lsf/d klyln| ; dLff ugePsf| lyof| / Toj ; dLff ; fktfxs lj dzdf kf|f & , @)%& df k|s|fzt ePsf| lyof| . To; kl5 klg u; ; u gkfnl n|vg / vf ; u/L /fhglt ; Da6w| n|v/rgf ; Da6wdf lj rf/ lj dz|x'g| .

cfw|gs ou'f Ps dxliff

euj fg >|s|ofn| >ldb|euj bultdf sdbfufsf d|xdf atfpg|ePsf| 5 . Toxl+ sdbfuf cyft\lgisfd sd{ ug| ofulsf ?kdf 8f=6lsf/d klylnf0{ lng ; lsg5 . cfkng| kulstf tdf ; Defj g|f?nf0{ Ps|t/ y|sfP/ gkfnf| k5|8Psf| lfgdf gkfnl lj ifo cWofkg u/ a: g| t/ lj Zj nf0{ g| k|f0b| x'g| uf|yx? ; +s|tdf /rgf u/ ef|l ; G|ttx?nf0{ dfu| lgb|zg ug| JolStnf0{ ; Rrf sdbfuf g eg| s| eg| <

u; 6lsf/d ; /n ; xh / ; w| x|f ; /xg| cit ldn|g ; f/ JolSt x'g'x'Yof| . pxfsf| dl: t|sdf 1fgsf| e08f/ lyof| t/ To ; n| ly|P/ c? ; u 3d08 ug| pxfsf| j fgl lyPg . km|sf| j |fsf| x|fuf| g em|sf| sxf 5 / < eg| s'/f ; w| x'f x'f x'f u/ / x'f ; /xg| u; 6lsf/d ; u d|n v|Yof| .

u; sf clGtd lbgx? s ; /L lat| To ; sf| k|to|f ; f|f| of| k^|Stsf/ x'g k|Pg . d^|x / & , @) ^^ sf| lbg c : k|fn hf|g| tof/L ubf| ubf| c|toGt ; xh ?kn| u; n| d|'o' j /of ugePsf| s'/f ; f|g'k|of| . o ; /L &# j |fsf| pd|df Jofs/Ofsf dW6o lj afg|nf0{ xfdln| c ; dodf g| udfpg|k'of| t/ tl ; k'tn| cf'g| 1fgsf| e08f/af6 w|} s'/f xfdlnf0{ 5f8/ uPsf 5g\h ; sf| clGtd pbfx/Of e|fpg pgsf ldf kf= 8f= ho/fh c|rfosf| ; +d/Of|t/ s|G|t x'g'k| b|v65 . lS/Of k' : tsfno, td3f ; , uNdln| x|f|f| k'?iffy| df \$*^ k| 7sf| 8f=6lsf/d klyl lj z|iff^s lgsfn|sf| 5 . To ; df kf= 8f= ho/fh c|rfon| pQ/ dxef/ tsf| s'/f n|v|sf 5g\

hot' ; +s|tdf/f k| : t|f| t pQ/ dxef/ tsf @\$; u{ dWoj hg kj { / hfkg kj { 8f=6lsf/d klyl|af/f tof/ e| ; s|5g\ ol b0{k| df u; 6lsf/d klyln| ! (\$ cWof, (&) ! Zn|s ; +s|tdf tof/ ugeP5 . tl b0{k| dWoj hfkg kj { b|v| hfkgaf6 cfPsf ; +s|t hf|g| k|k| ; / d' ; f ; L t|rsf| fn| cit k| ; G| eP/ u; nf0{ e|bsf / cfk|n| of| ; +f/ 5f8|eg|b| sxl k|xn| x'nf ; rG| u|N5fn| klg hg kj { x|/ / cit k| ; G|tf JoSt u/sf s'/f 8f= c|rfosf ; +d/Ofdf e|f0of| . u; 8f=6lsf/d klyl / kf= 8f= ho/fh c|rfosf| ; jfb cg' f/ ; do 5b| lj Zj nf0{ pkoful x'g| pQ/ dxef/ tsf| s'/f p7|sf| eP u; n| PSn| @\$; u(n|v|g ; Sg'x'g| /x5 . o ; df 8f=6lsf/d klyl|sf| lj aQf u| { JoSt geP/ lj iffb / ySysl dfq JoSt ePsf| s'/f 5 . x| , of| ySysl w|} lfgdf af|s| 5 lsg|g| gkfnf0{ dfq x'f|g| lj Zj nf0{ g| rfxg| ol dxliff|sf| c|toGt c ; dodf cj ; fg ePsf| 5 .

c3f|v|f|L



w/Oflw/ sf0/fnf Ps of4f

hoGtl zdf

cfdf k0odftsf ueaf6 wgltsf gfdn] lj qmd ; j t\!(\$ (df3 @\$ utjsf lbg h6dsf w/Oflw/sf afNosfn /fd5fksf bDhdf laTo]. pgsf lktfsf gfd cj lgtgy sf0/fnf lyof]. cf7 lbb-alxgl, b0{bfh-ef0 clg cdf-afa' / cfkm' dt t|x| hgfsf 7hf kl/j f/df h6dsf pgl afhjsf nf8-kof/ / /vbjvdf bDhdf} x'sI, a9]. pgl cdfsf kl6df /xjsf avt !#-!\$ hgfsf 7hf kl/j f/ z/L/n] wfg uxf] k/v pgsf cdf bDhfa6 df0tl .altfnl u0g\ . 5f/L df0tdf ; 's]L xg' g/df] dfgg] hdfg eP tklg pgsf b06l cdf / afa' sf65l cdf; lu a;]sn] cf~gl cdfn] ; 's]L 5f/Lnf0{b0{dlxgf; Dd : ofxf/g\ w/Oflw/sf dftf pgl b0{dlxgfsf ePk15 df0tla6 5f/f] sfl Roik/ bDhf kmSg\ . To; kl5 pgl afhjsf nf8-kof/df / /vbjvdf bDhdf} x'sI . cf7 j ifsf] pd/df pgsf j]ta6w ul/of]. Toxf g} .buf sj rll / .r08ltsf cWoog u/ . pgsf lktf hflu/sf l; nl; nf lj leG lhNndf v160/x6y] . w/Oflw/ bz j ifsf ePk15 lktfn] afnfPsf xgn] e/xj f uP . pgl Toxf : shdf egf eP . pgn] Toxf lr'lkq, lgj bg, b/vf: t, lkmfbkq cfb n]Vg l; s] . Ps j if e/xj fdf k9kl5 k9g]sf nflu agf/; uP . Toxf pgsf sfsfn] pgsf gfpw/Oflw/ /flvlp .

w/Oflw/n] agf/; df ; +st / c^a\hl ; lu ; lu k9] . p6gf0; j ifsf] pd/df pgn] .Dofl6sl kf; u/ . To; alrdf pgsf kTglstf lglwg eof]. pgn] agf/; df slj tf n]Vg ; ; u/ . Psf0; j ifsf] pd/df sf7df8f; rfj lxnstf 9Efgfsf 5f/L; lu pgn] bf;] lj j fx u/ . agf/; af6 gkfnu-h cfp/ pgn] b0{ j if kl5 cf0P=pQLof u/ . alP= df eg] pgl kmn eP . sxl ; dokl5 pgn] ; fylx? ; lu ldn/ agf/; df .lxdfnogu gfp]sf kl; v]n] . To; kl; af6 uf/vfsfnl gfp]sf ; fktlxs gkfnl klqsf 5fkG ; ; eof] . To; sf] ; Dkfbg ; b]j qmd 1j fnln] u/ . w/Oflw/n] klG uf/vfsfnl klqsfdf lgoldt n]v n]Vg ; ; u/ . pgsf n]v k9/ /off klwg dgql rGb] zDz/ w/} g] l/; fP . w/Oflw/nf0{ agf/; df ; a]n] .c^a\hl j fh] eg] klG pgn] .bkpngu] gfdsf] ; dnf]rgf To; uf/vfsfnl ; fktlxsdf 5fkl g] /x] . l/; fPsf rGb] zDz/n] kl; agb ug{ c^a\hnf0{ bafa lbP . ef/t ; /sf/n] .lxdfnogu kl; nf0{ @%))-- ?kbf hl/j g] tf]So] . @%))-- a'emfg g; Qmf kl; agb eof] . To; cj lwdf pgn] alP=

/ al-6l-sf] cWoog k/f u/ . afhjsf cfbz cg; f/ w/Oflw/ 5f6f] cj lwsf .ldN6/lU tfind lng b|x/fb6 uP . To; kl5 pgl bfh{nE' k'u] . Toxf kf/; dlOf klwg; lu pgsf eb eof] . kf/; dlOfn] Pp6f sfogmddf pgnf0{ afNg nufP . Toxf pgsf j StJo ; a]n] ; rfp . To; kl5 w/Oflw/n] Toxf cWofkg ; ; u/ / w/} j if{ bfhlnEd} latfP . Toxf pgn] gkfnl efiiff] ; j f u/ ; flxTo / lz1f0fsf dfWodaf6 .

eld zDz/ klwgdGql ePk15 .eld 5faj]0lsf] : yfkgf u/fP . gkfnlx? dbf{ ; xofu ug{ Pp6f ; +yfsf] u7g eof] . To] cem] .lxN; dg] gfdn] kl; 4 5 . bfh{nEdf pgsf ; n]lgtfdf efg'eQmsf] kltdf : yfkg ul/of] . bfh{nEsf hgtn] ; b]j qmd 1j fnl, w/Oflw/ sf0/fnf / kf/; dlOf klwg, ; ; Wkfl sf] /yofaf klG u/ .

pgl; lu /f0f klwgdGqlx? t l/; fPsf lyP g] . bfhlnEdf wd{ kl/j tgsf] lj /fw u/]sn] .lqmZrogx?h] klG pgl dfl y l/; g] uy] . pgsf ultj lwsf s/f ; 'g/ /f0f klwgdGql h'4 zDz/n] c^a\h ; lu eg/ pgnf0{ h] x]Ng nufP, pgn] b0{ j if{ h]ndf latfP .

cflv/df pgnf0{ dfteldn] tfgof] . pgl gkfn] kmS] . lqej g cfj ; lo lj Bfnodf k]BfgWofks eP/ klG sfd u/ . sf7df8f] klG ; fdlhs, wld[s / ; flxTos lfqdf sxl sfd u/ .

klhftGqsf] cfudg e0; s]sf] lyof] . gkfn kmS] kl5 ; flxTos kqsf/ ; ^\$n] pgsf] ; Ddfgd /yofaf u'of] @)@(; fndf eg] lqej g lj Zj lj Bfnon] .dxflj B]j fl/lw] lb0f] . @)@@ ; fndf gkfn kl]1f-kl]ti7fgn] klG lqej g kl]1f k/; sf/ lb0f] / dfgy{ ; b; o; dt agfof] .

w/Oflw/n] sf7df8fa; / lj leG kqkqsf lgsfn] . z]lfs ; +ydf sfd u/ . pgn] ; flxTosf] kmf6df w/} sfd u/ . cgj fbx? klz: t u/ . c? lj wdf klG snd rnfP . pgsf .gj] Bl ; ; kGbg] .k-rfdt] .gkfn-d-h/lw] axrlrft k': tsx?dWo] kb5g\ pgl lj leG ; fktlxs, df; s / a]df; s klqsf? lgsfNg] sfddf lg/Gt/ nflu/x] . w/Oflw/n] ef/t, rlg, a]nfot cfb b]zx?sf] klG edOf u/]sf lyP .

- clt ; 'b/ dfj hlj g of] .
- cem ; 'b/ kfg' s; f] ul/ x] . .
- ul/ sfJo ; w' /; kfg c/ .
- u/ dfj hlj g ; fys / . .

eg/ eg] dfj j fbl lj rf/sf wgl w/Oflw/ sf0/fnf lj = +@)#^ df3 @^ ut] o; w/Oflaf6 lj bf eP .

afnfh', sf7df8f



kxndfgl; x :j f/ / pgsf] .c^s]b'z]v/]sf] ; fdfgo kl/rrf{

kf= 8f= ho/fh kGt

g]kfnl ; flxTodf c6naxfb/ gf6ssf /rgfsf/ eg/ lrlgg] P]txfl; s JolQm kxndfgl; x :j f/ x'g\ c6naxfb/ gf6saf6 lgs} rrf{ kfP klg logsf c]gsf] s]t k]sflzt kf0G5g\ 5lAa; eGb Hofbf k': ts logn] /rgf u/]sf 5g\ o; n]vdf log} ; flxTosf/sf] lrgf/L lbb} ; fpf c]f/ hf]g] e0{ ; s]kl5 s'g} ; dodf 8f]l lfgsf efiif kf7zfnfx?df ul0ftsf] 1fg lbnfpg lj Bfyl{x?nf0{k9f0g] c^s]b'z]v/ g]ds s]tdfly k]sfz k]g] sfd ul/Psf] 5 .

!= kxndfgl; x :j f/sf] ; fdfgo kl/ro

kxndfgl; x :j f/sf] hGd lj qmdlo ; j t\ (# d^x / & ut] c5fdfs] l/8lsf]6 eGj updf ePsf] lyof] . g]kfn Psls/Of x'g'eGb k]xn] / To; kl5sf lbgdf klg :j f/ kl/j f/ c5fddf ; DkGg / s'nlg vfgbfgsf ?kdf rlrft /xb} c]Psf] 5 . /foff sfndf klg kxndfgl; xsf afa' nldll; x :j f/ ; /sf/L hflu/df nk6g lyP . ; DkGg kl/j f/sf ; b:o ePsf] kxndfgl; xsf] nfngkfng To; avtsf] kl/j z cg' f/ ; lj wfngs ?kd} ePsf] lyof] .

logn] kf/lDes lzlf :yfglo kl08tx?af6 3/d} cfhg u/]sf lyP . logsf afa'nf0{ hflu/sf qmddf ; j {j x/Ofsf] ; hfo ePk15 logl ef/tsf] l; lufxldf uP . ef/tsf] pQ/ kb]zsf] lv/L n]vdk/ lhNnfd k]g] ; fl 7fpf t]sflns 8f]6]h /hfsf] zlnsflns d'sfd lyof] . Toxf]sf] b/af/ sl c5fd df0tl ePsl /fgln] logsf] k]ngkf]f0f tyf lz lffbllf]sf] Joj :yf ldnf0{ lbPsl ly0g\ . logsf] k7gkf7gsf ; fy} lj j fxsf] Joj :yf klg l; lufxld} tl /fgln] u/]sl ly0g\ . To; avtsf] rng cg' f/ ; fdfgo JolQmj] k]pg]eGb a9l g] lzlf logn] cfhg u/]sf lyP .

lj j fxxl5 logl a8f]bf uP . Toxf logn] :j flwofnf0{ cl3 a9fpgsf ; fy} sk8f aGj n'ufdf a'6df eg] h:tf 3/h' ; lkdhs sfd l; s] . cem lxB]l, uh/ftl, pb' krf/; L, ; +s]t / s]xl dfqdf cul]n efiifsf] 1fg klg logn] Toxf k]kt u/] .

!(^% ; fndf /foff k]wfgdGqL rGb] zdz/ a]nfot hf]g] qmddf aDa0{

u0{logn] cfk]nf afa'nf0{ c]g]xsf ; hfo lb0Psf] / pgl a]s; / ePsf] s'/f lgj bg u/] . To; qmddf cfk]n] k/b]zdf /x/ klg ; lk l; sl tof/ kf/]sf s]xl n'uf klg logn] rGb] zdz/ nf0{ p]kxf/df lbP . rGb] zdz/ n] logsf afa'nf0{ lb0Psf] ; hfo dfkm u]gsf ; fy} p]gldflysf] k]taGw k]ms'j f u/] . a]nfotaf6 k]ms'g] ; dodf klg logn] aDa0df k]wfgdGqL rGb] zdz/ nf0{ e]b]gsf ; fy} p]gsf] bn; u} logl sf7df8ff uP . kl5 rGb] zdz/ n] logn] sf]b]o sf/fuf/sf x]lsd agfP . ; xof]usf nflu s'g} Ps hg]sf] hdfgl a;]sf / tl JolQm s; /bf/ 7xl/0{ ; hfosf efuf/ ag]sn] hflu/af6 vf; j fdf k]gsf ; fy} logl sf/fuf/df aGbl agfOP . x]lsd ePsf avt logn] sf/fuf/sf] ; wf/ ug] of]hg] cl3 ; f/]sf lyP . To] s'/f klg t]sflns zf; sx?nf0{ plrt n]f]sf] lyP . cg]s b]M]si6 v]k} !((! h]7 & ut] 5kGg j if]s} pd/df logsf] lgwg eof] .

kxndfgl; x :j f/n] k]dfdt jrg; ^ux, sfJo; ^ux, vf//x:o, c5fdfs rf8kj h: tf slj tf / sfJo, c6naxfb/, cfG]b/fh, lj dnf]lj L, nfn'efuf, lj i0dfdf, hluluGofh: tf gf6s, Ps nfv ?koffsf] r]l, kb]s'df/lh: tf pkGof; , xf: oJo^to r]6]nf, d]3bt, /3'j z, lslsGwf-sf08, ; Gb/sf08 h: tf cg]j fb, .s] ; G]f]f /Vg ; lsg5 d] g]ds uh/ftl lgaGwsf] cg]j fb, /q]j nl / cle1fg z]s]tnh: tf ; +s]t gf6ssf] cg]j fbsf ; fy} c^s]b'z]v/, u/]vf efiifsf] n3' Jofs/Of, of]u bzg / j]v]lo k-rbz], jog lj 1fg h: tf lj ljw lj ifosf /rgf u/L cg]sf] s]t n]v]sf 5g\ . l; hg]zln pB]lsf ?kdf logn] hlj gdf kf]Psf] ; dosf] ; b]kofu u/]sf] b]v]65 .

; dfhsf] ; j]f, ; flxTosf] ; fwgf, ; f+s]ts lj sf; , k]zf; lgs ; wf/, lzlf]sf] k]rf/ k] ; f/h: tf cg]sf] ; Tsfodf logn] hlj gs] clwst/ ; do Jotlt u/] . g]kfnl ; flxTodf k]xn] b]M]fGt gf6s d]lgg] s]tsf /rgfsf/ klg log} xg\ . lxDdtl, w]z]nl, lg8/, clj r]nt, nug]zln, boin', ; xof]ul, ax'd'vl k]t]efsf wgl, pB]ul / ; dfh ; j]l logn] ; flxTodf slj tf, sfJo, gf6s, pkGof; , xf: oJo^to, lgaGwh: tf lj wdf snd rnf]Psf 5g\ . Hof]tif, Jofs/Of, ul0ft, bzg, of]uh: tf lj ifodf klg logsf] k]lr lyof] . c5fdl efiifdf nfn'efuf g]ds gf6s logn] n]v]sf lyP . gf/L :j G]qtf, afn lj j fx, cgd]n lj j fx, hftlo e]befj , 5]j f5'tsf] lj eb, cfly's c; dtfaf6 p]kGg xg] j u/ lj efhgsf s'/sf] ; df]ktsf nflu cf]j fh p7f]Psf lyP . ; j]9j fb, j u/leGgtf, c]fofo, c]tofr/, z]f]f0f, hft]j fbh: tf cg]s y/L lj ; ^ultn] el/k0f ; dfh ePsf] ; dodf gf/L hft]k]t xg] p]k]8gsf] lj /fw ub] logn] o: tf] slj tf /rgf u/]sf lyP-

gf/L t j :t' g t xg\ g t ; Dklt xg\ ; a\sfd]df k]z]fsf lt a/fa/L xg\ .

e=kxndfgl; x :j f/sf c^s[bbzv/ gids sltsf kl/rrf
 c^s[bbzv/ uloft lzlfssf kf7a ; fdu[ssf kl/kl'tsf nflu
 n]vPsf slt xfl . efiif kf7zfnfsf Joj :yf /x/ Dd 8f6l lfdqf of
 k':ts c/f/ lr6g/ /lr7l nVg ; Sg/ cj :yfdf kulk5 uloftsf lj le6g
 klfsf 1fg lbgf nflu k9f0g ul/GYof . ol x/km nVg JolQmj klg slf
 b0b]v rf/ ; Dd o ; } k' :tssf dflWodaf6 uloftsf cWooog u/sf lyof .
 !(%^ krfu'g dlxgdf c^s[bbzv/ l ; lufldf /rgf ul/Psf s'/f
 kxndfgl; x :j f/n] k' :tssf kl/ro lbg] qmddf JoQm u/sf 5g\
 ; Dj t'plg ; ; f] 5k6g klg xfl kmNuOf sl'Offi6dl .
 af/) dun xfl l ; lufx kl/df hfg"agfof egl . .
 c^s[bbzv/ eglsg gfdVXofsf
 ubf]lx ; fa'aemg bkOf efm eofs .
 lj Bf htl d ; lu a14 htl agfof
 dfk'ndflb5' ; hg ; ^u egl hgfof . .
 kxndfgl; x :j f/n] o ; k' :tsdf cf^gf kl/ro klg slj tfd)
 dflWodaf6 o ; /l lbPsf 5g\
 pQ/\cfo(c5fd blz /dofl gkfn /fHob)dxfl
 dflnsf vkt8\ul/ / glb km^>lj f uuf hxfl . .
 ltsf alrlj if] 5 ufd al9of gfpn l/8lsf6\klg .
 3/\xfl tflxt nf] aemg\hgx? y/\:j f/ lfdl egl . .
 wdf]df sktfg nll dl ; ^s] kq] kxndfg'd xfl .
 nk6g\dfg lyof cuf]8 clxn] la :tf/\sxft's\sf . .
 ; Dj t'plg ; ; f] 5k6g klg xfl kmNuOf sl'Offi6dl .
 af/) dun xfl l ; lufx kl/df hfg"agfof egl . .
 bj] lbj] tf, dftflktf, u ; tyf dfo hgkl't elQm k]s6 u/ / dfq s'g)
 klg s'f] yfngl ug] kl/kf6lsf cg' ; /of / hit g) of]o eP klg
 cfkthf0{ c1fgl e6g] k]j] Qsf] cgkfg klg kxndfgl; x :j f/n] o ;
 k' :tssf d^unfr/of czdf o ; /l u/sf 5g\
 u ; g\ x g] j f r dxfg'efj fg\
 lj k]if] ofg\j b'fM ; t] l x .
 >lnll dl ; x :o ; 't] nka14M
 s/]d efiif uloftM k]sfzd\
 Sj fx+d6bdltM Sj lb+d6yg+uloft :o r .
 tyflk efiif a4+ ; t] k] of s/]poxd\
 1fgsf af6]df lxB]x? uloftnf0{ ?v] / sl7g lj ifo d'f65g\ of
 s'/f s]xl xb ; Dd ; To eP klg kOf ; To egl x]og lsgel ulx/f] cle?lr
 /f/] cWooog ug] xfl egl uloft klg /f]rs dfgg] ; flxToegf sd cfs ifs

xbg . of] oyfy(kxndfgl; x :j f/n] pbfx/of; lxt lj j Ro k':ts cl3
 ; fb]k] :t' u/sf 5g\ o ; df uloftsf sl7g ; q tyf kZgx?nf0{slj tfdf
 9fn/ Hofb] /f]rs tl/sfaf6 l ; sfpg] k]of ; ul/Psf 5 . pbfx/ofsf nflu
 pxf] s]xl p4/ofx? k] ; ul/Psf 5g\
 e] Psb]v !)) ; Ddsf 5f6s/l b'gfsf ; q
 uloftdf c^s]sf ! (:yf x65g\ tl bflxgaf6 afoft/ ulg65g\
 o ; nf0{c^s] r jdfultMelgPsf 5 . o ; s]cfwf/df Psb]v ; o ; Ddsf
 b'gfsf 1fg ; lhn] ; t lbnfpgsf nflu o ; df Pp6f ; q lb0Psf 5 . Toj
 ; q o :t] 5-
 !
 @: \$
 #: ^:(
 \$: * :!@: ! ^
 %: !) :!% :@) :@%
 ^: !@: ! * :@ \$:#) :# ^
 & : ! \$:@ ! :@ * :# % :\$ @ :\$ (
 * : ! ^ :@ \$:# @ :\$) :\$ * :% ^ :^ \$
 (: ! * :@ & :# ^ :\$ % :% \$:^ # :& @ : * !
 !) :@) :#) :\$) :%) :^) :&) : *) : () : !))
e@ uloftl; t ; Da4 ; Gbe]sf cg]s y/l kZg
 ; q /6/ j f k4t hfg/ dfq uloftdf sfd rNbg . hlj g Joj xf/df
 cf0{ k] cg]s y/l hf8, 36fp, u0fg, efufx/sf s'/f hfg ; Sof egl
 dfq 1fgl ag ; lsg5 . o ; s'/df lj rf/ k'of0{ lj Bfy]x?nf0{ Joj xfl
 s'zn agfpgsf nflu o ; s]tdf uloftl; t ; Da4 s]xl kZgx? Zn]sa4
 tNof0Psf 5g\ pbfx/ofsf lglD s]xl Zn]s oxfl p4]t ul/Psf 5g\
 k]f ; f] bfl/dsf] krf ; ?lkof ; f] bfl/dsf] slt <
 xHf/ cfk krf ; df lals uof rf ; f]sf] b'f] xfl slt <<
 klRr ; \b]o lbof krf ; al9of ldN5g\cgf/] klg .
 bz\b]o] lb0of] obl elgeof ldNgg\stl tl klg <<
 la j if] xndf rNof] aon hf] kf065 rf/\b]on] .
 5} j if] xndf rNof] olb e6of ldNnf slt b]on] <<
 ; ft'dfgsf klynl wfg ebf
 Ps\ ; f] dfq] wfgsf /f ; xbf .
 kfr'dfgsf klynl wfg egl'
 xgg\sq kly nf] hNnb e6g" . .
 Ps'df ; df ; o b]osf ; 'b kgl ldNbf] 5 kfr} txff .
 Ps\ ; fndf klg ; f/]sf ; b slt ldNnf egl Bf] oxfl <<

Ps\ fx" i sflx Ps hgn] So} bljo ; ik6\Inof] .
 dfgsf] ; osf] t kfir ?lkof Aofh'sf] sah} lyof] . .
 ; fj ff; b'olx xfl egl a/ ; e/xHhf/ xffh/\u'of] .
 ; fj ff xfl slt ; b xfl slt ; v] , 5'6df0blg' k'of] . .
 sflx lTg\hgn] ldnlsG u'of] Jofkf/ sxl klg .
 PsfpGg krf] ; c7\7 wg] /fv]5 ; feml agl . .
 nfeJf cl3sf lt dh'wg ; lxt\Tg\ f} ?kpf ; v] .
 df afBbf slt kl5 To] qmd ; u] Ps]s dflg ; \dn] <<
 bz\tf]nf klg 5g\ ; j Of bz b/Ps'sf] 5 k]l klg .
 lãsf] al ; / rf/sf] b/ kgl kRrf ; \5 txf] clg . .
 lTg'sf] lt ; \b/ xfl unf0 ; a ; 'g'Ps'df ldnf0{Inof] .
 Ps\tf]nf ; 'g ld>sf] wg ; v] , b/\Sof t x'Gof eof] <<
 Ps\xHhf/\b0 ; f} / rfin ; d'l k]l\ f/ kfyl klg .
 dfgf kfir d'7L 5 of] alem lng"d'n'wfg o} xfl egl . .
 Ps\wg'sf] b/ ; ft kfir c? Ps\kyl / dfgf d'7L .
 To ; \b/h] Tolx wfg of] eg ; v] , x'Gg\?kpf slt <<
 Ps\sflx gk 8Nb5g\j g egl 3/h]v hfbf eof .
 Ps\ ; f] dflg ; 5fl65fl6 lTgn] cfk]nf ; u]df Inof] . .
 lã dfgf d'7 kfir Ps\hgsG} nflu] 5 Ps\bgd'xf] .
 Ps\j iff b0 df ; lTg\bg a:of kl'nf stln] oxff <<
 t'f'f'sf s]x kfq kfir wgsf] b/h] t Nofof] lsgl .
 of]f'sf] wg ; ft'sf] b/ u/l a]r]5 To: n] klg . .
 d'n'wg\af]xs kfir ; f} wg kmu't\k'P5 g'k'nf t'xf] .
 kfq} xg\sl't ; a\d'n'wg slt r'f]Bf] at'f'p oxff . .
 Ps\bg'df wg Ps\b0{ lbgd'xf b0{ ?k'pf olt .
 blbf o} / t'n] x'Gg\eg ; v] , Ps\df ; e/df slt <<

e# 5foff gfk/ ; do kQf nufpgl lj lw

ulOft eg]sf] ; fdf6 1fg dfq g eP/ kfo]us lj 1fg klg xfl . o ; s)
 ; xfofn] Hof]t'if zf: qsf sltko l ; 4f'tx? ; qa4 ul/Psf 5g\ cr]h
 xftdf 38L, d'f'af0ndf 38L, sf]7df 38L, r'f]6df 38L, af6f'f'f 38L, 3f6df
 38L, r'f]sdf 38L, sfuhdf 38L, l'st'f'kdf 38L ht'f'tt} 38L /fv]Psf]
 b]v'65 . cfh hlj gl ; t 38L cGt3{nt ePsf] 5 . sxl ; do k]xn] ; Dd
 o: t] ; lj wf lyPg . To ; avt ; do y'xf kfpg ls t kfgl 38Lsf] ; xof]u
 lnoG'Yof] ls t 5foff 38Ls}lx ; fa ugk'Yof] . o ; k: tsdf p]Nnlvt 5foff
 38Lsf] klj lwsf] c'Woog ubf{ klg To] s'/f y'xf x'65 . o ; df at'f'OP
 cg' ; f/ 5fof gfk/ ; do kQf nufpgl lj lw o: t] 5-
 kb'h] 5foff gfk bfAa/ t'Nof0{

t] : df k]l r'f]w c's} ldnf0{ .
 bf] ; f} c6'XfgAon] efu nlg"
 gf8L efu'xfl z]f'knf hflg nlg" . .

e\$ t'f'sf]ns cj : ydf ulOftsf] 1fgsf c6o lj lw kl'sf] pNn]v

o ; k: tsdf c^s lj rf/ , ; 'sf, c'fgf, k} ; f, b'fd, hafsf] 1fg,
 d'7L, d'fgf, k'fyl, d'/Lsf] 1fg, knf, 38L lbg'sf] lj rf/, c'f'7f, s'/t, a]t,
 x'f'tsf] lj rf/ , /lt, df ; f, t'f]nf, 56fs, k ; \L, d'gsf] lj rf/ , OGr, k'f6,
 OGr'f'gsf] lj rf/ , u'0o, u'0fs, u'0fg k'nsf] lj rf/ , e'f'ho, e'f'hs, efu
 k'nsf] lj rf/ , d'f'x/ / sDkgl'sf] lj rf/ , k]t'z'tsf] lj rf/ , h'f/ lah'f/sf]
 lj rf/ , /flzsf] lj rf/ h: t'f lj leGg k]sf/sf ulOftlo 1fgsf s'/f klg
 k] : t't ul/Psf 5g\

#=pk ; xf/

h'f'nf /f8 agf/ ; sf] ; j {lxt}fl sDkglaf6 bf] ; f] ; +s/O'fsf ?kdf
 ; g\ (%# df 5flkPsf] k: tsnf0{ c'f'w/ ag'f'P/ of] n]v tof/ k'l/Psf] xfl .
 c'f'hsf] kl/k]l'odf o ; df elgPsf s'/f Joj x'f/df k'of]u g ul/g] eP klg
 s'g] ; dodf ulOft lj ifosf] h'f'gsf/l'sf nflu of] sl't sl't p'kof]ul lyof]
 e'Gg s'/f : j fef] s ?kdf a'eng ; ls'65 .

; Gbe{ ; fduL

k'6t, ho/fh -@)^#_ . kxndfgl ; x : j f/l hlj gl / JolQmj -8f]h]l e'f'f'sf]
 d'f'Wolds : t/sf] k'f'7d ; fduL_ eQmk/ M k'f'7d'qmd lj sf ; s'f]b] .

kxndfgl ; x : j f/ ztj flif'sl ; ldit -@)^#(, kxndfgl ; x : j f/ : d]t-u'f]y, nintk' / M
 ; fem k]sfzg .

: j f/ , kxndfgl ; x - ; g\ (%#_ c^s]b'z]v/ , bf] ; f] ; +s/O'f, agf/ ; M ; j {lxt}fl
 sDkgl .

xf8Lufpf sf7df8fj



k]t'f'7f wgd'f x'6g c'f'8Da/ a9f'p5 .
 bDel /f] 0'sf] h: t] cTo'f'f/l t'Nof'p5 ..
 - t'f'f'dl'7f s'/faf6
 lgZ5nl : j R5 JolQmj ; w}r'0s] h'f]b'5g\
 ; fgf afns hDd}g}p:t} ; Gb/ nflu'5g\
 - gll'tsf] s'/faf6
 x]of] h'f' pt} / d'f] h'Gbul'sf] / x:o 5 .
 k'f'ndf jf ; gf h:t} d'f'6'5'f' ulx/f0 5 ..
 - gll'tj rf/faf6

cgf7fj :d/OfzIQmsf wgl ax'efEflj b\ xjdrGb| kfjv/ln

ef/tl ufjtd

vjd/fh szj z/Of eGgXGyofj .xjdrGb| kfjv/ln lj afgV JofVofTf
dfq xg'xGyofj, Pp6f kv/ Pj +klj f ; li6f klg x'g'xGyofj d

wgs'6fsfj cfd/fdd lj qnd ; Dat !(*& sfj rjzSn /fdg dldf
hlGdg' ePsf xjdrGb| kfjv/lnsf lj aQfsf lj n lfoTf pxfEgbf rfb}xIsPsfj
lyofj . rfw j Efsfj pd/df Jof; f; gdf a; / >ldbefuj t k/fof eg/ ; a)nfO
rlst ug| xjdrGb| kfjv/lnn| t|xj Efsfj pd/df 5Gbd f slj tf; dlt
n|v; SgePsfj lyofj . tTsfnlg j 8fxflsd dfwj zdz/sfj b/af/df
; +s|tsf ZnfsnfO(z^v 3f6/ lrNnf| agfOPsfj gkfnl sfuhdf ; Nnfsfj
vf6fj / nxf l d; fP/ agfPsfj d; ln| gkfnldf Znfsf} agfP/ cgj fb ug|
sfddf hflu/ < n|vg| j fh| < kl08t nlnf/fd zdfsfj 5f/fj ePsfjn| 5
j Efsfj slnnf| pd/df g ; +s|t lzlfaf6 pxfsfj z|lfs ofqf ; ePsfj
lyofj . bz ; lkof dli; s tnadf hflu/ cf^gf lktf ; +s|t Znfsaf6
gkfnl Znfsdf ufysfj cgj fb dfq ug|geO(3/fo; l ; fdf6o s'/fsfglbjv
lnP/ 5f/f; usfj kqrf/ ; dlt Znfsdf g} ug| ePsfjn| klg xjdrGb|
kfjv/lnsfj slnnf| lbdudf ; +s|t efEf ; flxio / 5Gbsfj d|x sfbP/
/xjsf lyP .

klf: kwf|ds kl/kf6l lj k/lt : j R5 kfs[ts kl/j zsfj zft / : j tGg
hlj gdf /dfpg| t/ rftknl| kltefsf wgl xjdrGb| kfjv/lnsfj JolQmj nfo
Pp6} ; ldfeq ; d'6g'eGbf pxfsfj JolQmj sf plQs} dxlj sf lj lw k lfnfo
5'6dfP/ 5f6s/ldf eP klg rrf{xg' cfj Zos 5 h: t| nfujsfj| To; }
ug| hdsf| ub} 5' .

lzlf / lzlf0f M

5 j Efsfj pd/df ; +s|t ; flxTo; lu kl/lrt xjdrGb| kfjv/lnn|
n3'sf|dbl klg k9g yfn|sfj / sltko t t';Gt} s07:y klg ePsfj
pxfn| cfkn| atfpgePsfj /x|5 . dfwj zdz/sfj b/af/df lktf hflu/
ePsfj sf/Ofn| !@-!# j Efsfj pd/df dfwj zdz/sfj cf/fdej g l; Gwnldf
sxl j E(lzlf lnPk15 xl/af/af6 klydf u/L agf/; sf Sj lG; sn|haf6
gJolofs/Of dWodf ; j klyd eO(k'f ugePsfj lyofj . pxfn| dfwj zd; /sf
5f/fx? lj zE u/L bdfb/ zd; /; lu}a; / dfwj zd; /s}; xofu / lktfsfj

vrdf klxn| / kl5 5faj |tdf k9gePsfj lyofj . /dfsft / bdfb/h: tf
s; n|sf kl|tli7t lj afg\ a/fnx? cf^gf dfj nl xh/a'afx? ePsfj
k/Ofn| ; dlt xjdrGb| kfjv/lnsfj z|lfs k|d : j efj tM uxl/Psfj b|v65 .

; q j Efsfj slnnf| pd/df lktf lnnf/fdsfj cfsf: ds bxfj ; fgkl5
cdf / rf/ hgf ef0alxgl sfj pO/bfoTj sfj ef/ln| gXsfj pxfsfj o'j f
sfwn| cf^gf lzlf sfj ofqdf 19: sf 78dfpg ; s|sfj lyPg . @))%
; fndf kmf6}sf kl|tli7t kl08t uf/Lsf6t a: t|sl Pp6} 5f/L kGw| j Efsfj
rGbsnf; lu j j flxs ; DaGwdf uf; Pkl5 pxfsfj kl/j fl/s lhd|bf/L
y|kPh: t| b|vP tklg pxfsfj afsl hlj g ; lnnf| x|b} hfg| klqmf To; }
lbg|v cf/De ePsfj lyofj . kTgl rGbsnfs}; xofu / st|ok/foOfn|
pxfsfj elj io ; lnnf| ePsfj eP klg ef0alxgl / cfdk|tsfj pxfsfj
cf^gf lhd|j f/L ef/L kl|g u/L lyofj . kl/j fl/s st|odf gr'sl sg'sg|
kl/l: y|tdf t k/Lfssfj ; dodf dfq} pk:lyt eP/ eP klg xjdrGb|
kfjv/lnn| ; g\ (%^ df j f/fof; b ; +s|t lj Zj Bfnoaf6 ; flxio rfo{ k'f
ugePsfj lyofj . cfkrf|s lzlf sfj oxl ; d|kt zlob pxfsfj cg|krf|s
cgkd lzlf sfj kl/De x'gk5{ . o'j f, j f, s'6fs|6l, lj afg\ ufpB/df
cfkrf|s lzlf gk|Psf ; a; lu hlxn| klg gh|sP/ sxl g sxl l; sl
g} /xg| xjdrGb| kfjv/ln hlj hGt'nfO{ klg c; flWo dfof ugeGyofj .

/f0ffsfnf| cWof/df klg gkfnf| k' l{wgs'6fdf ev|} aNg nfujsfj
lzlf sfj lbof ; Nsfpg| sfddf : yfglo r|tgzn sxl JolQmx?sf ; fy}
xjdrGb| kfjv/lnsf lktf nlnf/fd kfjv/lnsfj klg ofubg /x|sfj lyofj .
: yfglo 618v|n k/lt/sf Pp6f kf6ldf lnnf/fd kfjv/lnn| sxl kixn|b|v
g} cWofkg ug{ yfn; SgePsfj x'gfn| klg Toxl af6f| /fHg' xjdrGb|
kfjv/lnsfj nflu : j feifj s xg uof . kf6laf6 ufs'08Zj / : s'ndf kl/
isl e; s|sfj ufs'08Zj / xfo : s'ndf dlxgfsfj k|t; ; lkof tna
lnO(lzlf of klzdf klxn| v8|snf| 6s|kl5 @)!@ ; fndf : yf|kt wgs'6f
l8ulsn|hd' : yfkgf sfn|v g} dlxgfsfj k|t; ; lkof tnadf csfj
v8|snf| 6Sgeof . wgs'6f sn|hsfj of klxn| kf0nfkl5 uP/ pxfsfj
hlj gsfj rfn; j E; Ddsfj kl/ro agof . ; +s|tefEf / ; flxTosfj pxfsfj
cfkrf|s lzlf rfn; j E; Dd gkfnlefEf / ; flxTodf cg|bt ePsfj
lyofj . rf/bzs; Dd gkfnl efEf / ; flxTosfj lzlf0fsfj dWodaf6 clg
cf^gf c; fw/Of lj aQfn| ; a} lj Bfyl|sfj dgdf : yfol 5fk 5f8g ; km
x'gePsfj lyofj . sn|hd' xg| kfollh; f| ; a} ; df/fxsfj j Stf x'gklg|
xjdrGb| kfjv/lnsfj j St.Jon| pxfsfj JolQmj kfej gkfnl slf|eq dfq
l; ldt lyPg .

.wgs'6f j x'dvl SofDk; sfj vNnf kf^uOfdf cgj /t af|n/xg| tl
kltefdf Psk6s kn|/ klg blj sf6f / n|vgfy cf^gf rl/ lj >fdaf6

Aof P/ cfPsfj bVofj d/fj aXdn] - wl/s'df/ >|j7n] cf^gfj ; +d/Ofdf JoSt u/sf 5g\ . kl5 pgn] .x]drGb] kfjv/ln JolQm / s|tU cf^gfj ; f]wsfj lj Eo agfP .

wgs'of j x'dvL SofDk; sfj g]kfnlsfj sf]7f / kf^uOf dfq geP/ x]drGb] kfjv/lnsfj j StJo /fhwfgl nufotsf cGo sn]hsf sf]7f / kf^uOf klg eP .

pxf]sfj c; fwf/Of j St]j snfn] ; a) >|ftfnf0{ rlst kf/]sfj xGYofj .

ax'efiEs kltef M

cf]krf/s?kn] ; +s|t efEf dfq cWoog u/sfj eP klg x]drGb] kfjv/lnsfj efEfkd / c: j fe]lj s : d/OfzIQmsf] sf/Ofn] cfwf bhgeGof a9L efEfdf lgkOfdf xli; n ugePsf]yofjj f]Wofogaf6 c^aVhl, pb' aufnl, gjj f/L, d]ynl, ef]hk/L, lxGbl l; s/ g]kfnl; d]t gjj 6f efEfsfj ; flxTofdf lj zE bvn kYofPsf] s'/f pxf]lgwSs eGgXG5 . ol af]xs hfkfgl, k]fG;]nl, hdgl cflb efEf; u klg pxf]kl/r]t xgXG5 d] -o1Zj / lg/f]nf, sflGtk/ .

.x]drGb]hl g]kfnl / ; +s|tdf dfq slj tf n]Vg] lj afg\slj df l; ldt lyPgg\pgl slxn] c^aVhldf zflngl 5Gbd] slj tf n]Vy] slxn] pb'df zfo/L n]Vy] slxn] aufnldf ck/f; d]t n]Vy] d]e/t/fh kGtHoh] cf^gfj ; +d/Ofdf eGgePsf] 5 .

..; +s|tdf cfrfo(u/sf Ps hgf lj afgn] bz]f efEfx?sf] 1fg /fVg' s] ; Dej 5 < s] k]f]r, s] hdg, s] c^aVhl, s] aufnl bz]f efEfdf wf/f klj fx af]Ng' OZj /lo zIQm t xg < x]drGb] u; nfo{ Tolt w/) efEfsf] 1fg s; /L eol] To]f a%g] g; lsg] /x: o 5 d] czE dNn .

lrQw/ xbon] gjj f/L efEfdf n]Vsf] ..; ut ; f]ye / b]j sf]6sf] zfsGtndf x]drGb] kfjv/lnsfj lj zE bvn ePsf] tYonfo{ ; a]n] ; j lsf/]sf] kfOPsf] 5 . ; ut ; f]ye sl/a sl/a s07: y ePsf] / To; af/ g]kfn efEfsf lj afgX?alr gjj f/L efEfdf pxf]n] lbgePsf] lj Zn]Eoffds nfd] j StJon] gjj f/L efEfsf lj afgX? w/) k]eflj t ePsf] tYonfo{ c? w/) lj afgX? nufot kfjv/lns} ghlSsf lDq vu]b] k]wfg^aVn] o; /L pNn]v ugePsf] 5 . .gj] f/L efEfsf] dxfsf]Jostf] cf] IQ / JoVof u/ x]drGb]hl gjj f/ ; d]hsf khglo JolQmj g] xgeof] g]kfn efEfsf] .

gj] f/L efEf; DaGwl z]wKOf n]vx? klg pxf]n] n]VgePsf] lyof] . gjj f/L, ; +s|t, lxGbl, c^aVhl / pb{ cflb efEfdf ; DaGwt efElx?; u kqrf/ ugePsf] pbfx/Of tl kqrf/ ul/g]x?af6} kfOPsf] 5 . pxf]nfo{ c]k]n] hfg]sf] efEf a%g] dfG5; u Toxl efEfdf s'/f ug{klg w/) /dfOn] n]f]Yof] . tj nf, xdf]god / j ff; /L ahfpg l; kfn' x]drGb] kfjv/ln lj leGg efEfsf ultx? klg ; /n]f] : j /n] ufpg] ugXGYof] . vfgf ksfp]g, kft

ufi: g, gf^aVn] lgkn]g l; kfn' x]drGb] kfjv/ln cf^gf ; fylef0x? alr tf; v]n/ klg /dfpgXGYof] .

lj nlf0f : d/Of zIQm

x]drGb] kfjv/lnsfj lj nlf0f : d/OfzIQm] pxf] ; usf] ; fldko kfPsf ; a]nfo{ rlst tNofp]of] . Psk6s ; 'g]sf] s'/f glal; g] ; fdfGo cydf dfq xg ; u]sf ; u] slj tf, 7]nlsf 7]nl uf]y pxf]nfo{ d'vful x'g] u/]sf] k'i6of w/]t/af6 kfG5 . >ldbafuj t k'/of, ; 'ut ; f]ye / zfsGtn dxfsf]Jostf yk] ; ux?b]v lnP/ ; +f/sf 7hf 7hf dn'ssf ; fgf ; fgf /fhox?; d]t pxf]nfo{ s07: y lyP . cd] /sfsf krf; /fhosf gfd pkgfd, /fi6kl, pglx?sf] hlj gl dfq xg tl ; a) /fhosf /fi6o lrGxx? klg s07 ePsf] c]k]n] cgej u/]sf] s'/f x]f . hg; 's] lj Eodf h: t] rrf] eP klg To; lj Eodf c? ; fdfGo JolQmsf] eGbf a9L g] 1fg pxf]df ePsf] tYo klg pxf]sf] ; Dksdf c]pg] ; a]n] cgej u/]sf] s'/f x]f . s;]n] cQ/sf] s'/f u]of] egl Ps} ; f; df ; +f/el/sf sl/a tl; k]sf/sf cQ/ s} gfd lngXGYof] . c? lj Eodf klg To: t] x'gXGYof] . pxf] lj /fdl eP/ lj /f6gu/ c: ktfndf /xbf ; a) cf]Ew]af/] pxf]df ePsf] 1fg b]v/ 8fS6/ lbSs ePsf lyP c/ u kl5 cf]Ew]sf] v]n] x6fP/ cf]Ew] lbg yfn] c/ u j E]f] cu]l8 ; 'g]sf slj tf h: t]sf] t: t] ; ID' gl pxf]sf] kltefsf] kl]6af/] egl d To]f yxf] k]fpg'ePsf dxfg'efj x?S} cleJolQm pwf/f] lnG5' .

.slxn]s]xlf tkf0]sf k'/fgf slj tf ; G'x]f; \eg/ ; 'g]fpgXGYof] s07: y < -vu]b] k]wfg^aV .

dxfgGb ; fksf]bn] .P kl08thl d]n] lqofg]j ; fndf n]Vsf] kmfng] slj tf tkf0]nfo{ s07: y cfp5 c/ u d; u To]f slj tf 5g nf] n]V/ lbg'k'of] egkl5 x]drGb] bfOn] Toxl Pp6f sfuhdf ; /; /tl n]V/ Toxl slj tf dxfgGb]nfo{ lbgeof] -8f= dfwj kfjv/ln .

.pxf]sf sfsf u^aVkf; fbn] \$) j E{klxn] agfP/ ; 'gfPsf] Ps slj tf n]Vsn] lal; { s] klg rfn] ; j E{ cl3 ; 'g]sf] e/df pxf]n] s07 ; 'g]fpg'eo]f < -8f= /fdk; fb kfjv/ln .

x]drGb] kfjv/lnsf : d/OfzIQmsf] lj nlf0ftsf o: tf cgluGtl pbfx/Of 5g\

/rgf / ; Defj gf M

lj Zj / o; sf lj Eox?sf] cf^gf] clatlo 1fgnfo{ /rgf]ds ?k lbg Tolt hf]u/ gb]v]P klg x]drGb] kfjv/lnsf a]nf a]n]sf /rgfx? d]Wosf s]Xlnfo{ pxf]n] k: tssf] ?k lbgePsf] 5 / Itglx? k: tssf] ?kdf k]sf]zt 5g\ . slj tf To; df klg 5Gb pxf]sf] lkb lj wf eP klg no]f]ds uB slj tf klg pxf]sf c]k]o lyPgg\ pxf]sf o: t] 5Gb]a4 /

cfwgs slj tfx?sfj ; a^sng .slj tf s'; df-hnll xdrGb| kfjv/hsf
slj tfx?l slj tf ; a^ux 5g\ zf/ll/s ?knj czSt t/ dfgl; s ?knj
ctoGt zQm ePsfj cgejsf cfwf/df tof/ .u^af t/a^ul v08sfJo
pxffsfj cfwoflTds cge'lsfj b: tjj\h /xjsfj 5 . zfsGtn-zlbfy-
; -rohhj zfsGtn dxfsJosfj lSniGtnf0{ ; lhNofpgj kpf; u/|sfj 5 .
jf: tj df dxfgGb ; fksf6fHohj bjj sf6fsfj zfsGtnnf0{ a%g| cffhdf
ulgg| dWoj xdrGb| kfjv/in Ps x'gePsfj ahf ahfdf atfpg'ePsfj lyofj
..>ldebefuj tldf lj afgX?sfj k/Llf xG5 eGg| plQmnf0{ gkfnl
efEfsf ; Gbedf To; plQmnf0{ df8g vfhbf .zfsGtnl df lj afgX?sfj
k/Llf xG5 eGg klg ; lS65, To; fj xj eg| o; u; k/Llffdf >l xdrGb|
kfjv/inHo" ; dQlOf x'gePsfj 5U jf; 'bjj lqkf7L -zfsGtn-zAbfy-
; -rosfj eldsf_ .

csfj slt pkb|zTds .. lQm; -rohhj pxffsfj ; Dkfbgdf k|sfjzt
ePsfj xj . k: tsfsf/sf ?kdf yfj} eP klg cf^gf| hlj gsfndf sfJo
ufj7Lx?df, : yfglo / /li6o kqkqsfx?df pxfk|z: t k|: t't / k|sfjzt
x'gePsfj 5 . agf/; df k9g a; |sfj ahf .pbol / .ef/tll b|v k|sfjzt
x'g yfnjsf pxffsf /rgfx? lxGbl, c^u^hl, gjj f/L, efEfx?df klg k|sfjzt
eP . /|8ofj gkfnf u/|sf ^68) krf; hlt / gkfn 6jnehgaf6 k|; fl/t
bhgfj cfwoflTds kij rg cfkndf s|t /xjsf 5g\ pxfin| lxGblf cgj fb
ug'ePsfj .nldl lgaW; a^ux < k|1fk|ti7fgaf6 r|B) k|sfjzt xb) 5 . w|j
ck|sfjzt s|tx? o; }x/|P/ / gi6 eP/ uPsf eP klg k|6s/ ck|sfjzt
/rgfx?sfj vfh|l xb) 5 . xdrGb| kfjv/hsfj lfdtfsfj t'ngdf pxffsf
/rgf gu0o eP klg ltgnf0{ gkfnl ; flxTosfj e08f/sf cdNo lglw
dfGk/|sfj 5 .

.7hfj k|6 x'g| dx/ klg v'a nfdj e0{ z|feg|
rf/} afx'dxf|nP/ x|tof/ n88' lbbf v'z x'g|
; +f/sf ; a /fu gfz u/g| a6l ePsf h8l,
o: tf >lu0f/fh bjj k|e'n| d^un u; g^w/38l .
-tx| j E{sfj pd/df xdrGb| kfjv/inaf/f /lrt klxnfj slj tf_
pgdf lj leGg lj Eodf u/L Psxhf/eGbf w|} ufjy n|Vg kofft 1fg
lyofj . pgnj 1fgsfj dx/; fu/nf0{ lnka4 gu/|sfdf gkfnlsf k|sf08
lj afg\8f- jf; 'bjj lqkf7L|n| d; lu b|Wv k|s6 u/|sfj lxhfh: tfj nll5 .
o; sfj ; r'gf d bf0nf0{ lbgy|+ / hj fkm k|pyf lef0 1fg k|'hx?n|
3f|6af0; s|sf 5g\sg) g sg) efEfdf . ltdln| k9|s} x|nf ckmft|gn|
sf|onf0{ gSsnfj klg gSsn eg|sfj . o; |n| sfJo gfp|sfj r6sd| /Dg
b|p, dnf0{ . gSsnfj x|Bj fhldf ; xeful agfpg s/ gnufpl . afns|Of
kfjv/in .

o; /L w|} hgfn| w|} k|sf/sfj k|tef cge't ul/Psf xdrGb| kfjv/inj
wgs'6f 5f8|/ sf7df8f| clg lj Zj df cf^gf| 7fpf agfpg| x|Bj fhldf
gnful cf^gf| clatlo 1fg / cgkd JolQmij sxl dfqdf eP klg kfjvPsj
lyofj . gkfnl ; flxTosf lr/kl/lrt JolQmij / ; j o+ xdrGb| kfjv/hsf
ldq c|Gbb|j e6dHoSfj cleJolQm ; fk6 Ing' cfj Zos 7f65' . >l
xdrGb| kfjv/in gkfnf Ps c; fwf/Of k|tef; DkGg ; +s|tsf lj afg\
; flxTosf dd|, : d/OfzIQm / e|tstfsf Ps pNn|vlglo gd'gf, cToGt
; lqmo / phfzln JolQmij, cfdlj Zjf; / s7f| kl/>dsf wgl, wf/f
k|j fx 3G6f|cf^gf s/f / lj rf/ JoSt ug{ ; Sg| zIQm ePsf clj : d/Oflo
JolQmij x'gXGYofj .l

c; fwf/Of / clatlo k|tef / lfdt| x|b|b) klg xdrGb| kfjv/in
lnlvt ?kdf clj : d/Oflo x'g| u/L gn|vPsf af/ w|} c8snx?dWoj
wgs'6fsfj ; fgj ufpsfj cf^gf| 3/ ; of| hfts k|hx? k|lqng| ; Gb/
k|hj f/L, l; hg|kR5sf k|mk|h t/sf/L ; Nn|lSfj : j R5 x|j fsfj lj lgdo
u/ / l|f0s k|t: kwfdf ; GtE Ing| : j e|j sfj g'g' g' kd'v dfGg ; lS65 .
kTgl rG|snf| c; fdlos lggwn| pxfdf k/|sfj j h|n| pxffsfj
hlj g; DaGw| ; a) k|sf/sfj dfx ; d|kt ul/lbof| . kTgl rG|snf gePK15
s|xNo) 5f8g grfxsfj 3/j f/L au|f / wgs'6f pxffsfj nflu cf^gf| x'g .
>ldt| udfPsfj tlj j E{ klg gk'ul @)%% ; fn efb| ; ft ut| c7\7XL
j E{sfj cNk'odf g| k/n|s x'gePsf xdrGb| kfjv/inj ; o j E{ Dd
k: tsfnodf ; a^ux k: tsdf eGbf ; fdf6o eGbf ; fdf6o df65)sfj dgdf
a: g ; rfpj xdrGb| kfjv/innf0{ a'af eGg k|p|bf d c|k|hf0{ ; a|eGbf
eflodf| 7f65' .

cGtodf xdrGb| kfjv/inf ; dlkt 8f-lzj uf|tdsfj j gk|nh| slj tfsf
sxl x/k|af6 d|f| of| n|v 6^afpg rfx65' .
j gdf jf; ug| j gd} ; jf; 5g|
: j tGg j gk|nh,
g s; |sfj lgoGqOfdf, g s; |sfj a; df
j gk|nh j gd} k|N5,
hx|fh| 5 To; |df k|k|Nn 5 .

afj|6g, cd|/sf



Shabdārtha Prakāshan

Chabahil Ganeshtan, Kathmandu, Nepal
977-01-4497351/9841-144510
email : shabdarthaprakashan@gmail.com
web: www.shabdarthaprakashan.com
nepalipublisher.com

j pfs/of Ps lj nlfof kltef

e'j gxl/ l; lbjn

sfe| l; kfd68gaf6 nldlgf/foOf gkfn cf^gf b0{ 5f/f lzj /fd /
ufkfnf0{ ; fydf lnP/ efnk/ a; f0f ; / . To; j jnf afXd0fsf j |Q
eg|sf| ls; fgl / kf/f|xTofxl g} x| . logn| rt/f u7lsf| hldg cfj fb u/L
a;g yfn|sn| lognf0{ u7fnl elgg nlf0f . kl5 sf65f 5f/f ufkfnf|
uf0{ kfng u/L cf^gf gfd ; fy|s u/ . ufkfnf h7f 5f/f xl/gf/foOf,
hogf/foOf, blj bQ / sf65f aneb| lyP . xl/gf/foOf kf/f|xTofOf sddf
lgk0f ePsf| s0f; gsf| o1df ; 3f0{ rfs/L ug(yfn|kl5 latfsf lgldt
pkotm 3/, 38/L, v|t, vs|sf| rf/ lsNnf l6kl rfb08lsf /fhf lj qmd; lg
; dlf ; f| hluf dfu u/ . lj = ; *!*) * df nfxslnf 7f|sl, sz 5/L sz
latfsf| : ofxf nfnf|f/ eof| .

; flxnf blj bQsf cf7 hgf 5f/f lyP . Itgdf ; flxnf aneb| j pfwofol
lyP . logn| ; j Of|f/L j b klg k|kt u/sf lyP c/ . afXdof kqn| gfs/L
ug{ xlg, gcfxs bfg lngxlg / ; /: j t|s} k|; fbd| hlj gj |Q rnfpg'
k5{ e|gl l; 4f6t lyof| aneb|sf| . logsf cf7 5f/fdwo| sf65f j pfs/of
!(l@ df xg\ . kl/j f/ a9|sn| czsf| hlufaf6 hlj g rNg uxf| kg|
yfNof| . ; a) 5f/fsf ; fydf aneb| kf|v/df a; f0f ; / . To| ; dodf syf
k/f0f nufpg| klrng lgs} lyof| t/ szn j frs glhsdf lyPgg\
j frssf| v|hluf afen|s; n| cyj f sf7df8f; uP/ kl08t v|hgkYof| /
8f|nldf af|s/ efnk/ NofpgkYof| . aneb|sf ; a) 5f/f sd|s|08l ag|
t/ k/f0f j frs ag ; s|sf lyPgg\ sf65f j pfs/ofdf lj nlf0f kltef
blvg yfNof| . pgl d|w|l / szfu| a4sf x'gn| /fdfoOf / dxef/t|sf
Znf|s s07 ; 'gfpy| t/ pd/ tf @! , @@ j if|klu; s|sf| lyof| . aneb|nf0{
cfkn|tsf| ; Nnfx cf0f- j pfs/ofnf0{ sf7df8f; uP/ k9 e|gk|of| .

ol ; Nnfx / cfkn| klg lj rf/ u/L j pfs/ofnf0{ k9gsf lgldQ
sf7df8f; tf k7f0of| t/ kn|nt Hoff|tifl, Jofs/Of / ; flxTo k9fpg| u;
sf7df8f; df pgn| e|gg\ ox|fsf kl08tn| pgsf| lj nlf0ftf blv/ pgnf0{
agf/ ; u0{ k9g| ; Nnfx lbP . j pfs/of klg k9f0sf lgldt agf/ ; ku| .
Toxf pgsf| e| lrg|sf l/k|n; u eof| . a|nl la: tf/kl5 l/k|n|n| szl
d/Ofsf nflu Toxf uf0{ kfn| a; |sf lj ho/fh k|08|sf| 3/df nlulbP .
j pfs/ofnf0{ c8|sf| kb lbP/ uf0{ uf|7fnf / uf0{sf| /v|v|v ug| sf|
lj ho/fhn| lbP .

ef|nkN6 laxfg uf0{sf| ; ; f|n| l6gdf bxl /fv/ a| /L rnf0f| .
s|x| gfgl ; u|b|f| . To| gfgl dflnsnf0{ lbg lx8|sf| uf|7fnf|; u pgl klg
uP . j pfs/of gltsf klg dd|l x'gn| lj ho/fhnf0{ eg| xftn| dy|sf|
gfgl dlb/f ; dfg x|65 . of| gl|tn| pgnf0{ em: sf0f| . lh1f; f /fv/ pgsf
af/df ; f|wgl u/ . j pfs/ofn| ; j fledf|gsf ; fy eg|d|f lktf aneb|sf|
l; 4f6tnf0{ d|n| lz/fk/ u/sf| 5' . d cgfxssf| bfg lng|gf em|f| af|Nbgf
rfs/L / g|fs/L ulbgf; df6| ga|rg| / g|slgg| x'gn| hluf lsgajr ulbgf .
pgsf s'/fn| pgl lgs} kl|f|j t eP/ eg| of| bxl dygsf| h|ddf cab|v
ltd|f eof| . d a/fn u; nufot ; a) lj ifosf u; nf0{ ox|f af|nf|5' / ltd|f
k9f0 c|3a9fpg nuf|5' . j pfs/of d|w|l t cfkn| lyP . rf/ j if|sf|
c|lwdf of|lo u; sf ; E|af6 pgn| kn|nt Hoff|tifl, k-r dxfsf|o, dWo
sf|dbl / cd/sf|f k9| . j pfs/ofsf| klxn|f| lj fx ! (#@ ; nndf kf-rfnl
bxfnsl 5f/L lzj dfosf ; fydf ; Dk6g e0; s|sf| lyof| . pgsf tk|af6
!(## ; nndf 5f/f klg h|d|sf lyP .

j pfs/of k9f0sf nflu kn| agf/ ; uP . ! (#^ ; fnsf| dx|; b|ux0fsf
j jnf agf/ ; df uhasf| 36gf eof| . szlsf /fhaf6 ux0f bfg ug|
3f|f0ff eof| . d|ofs|0fsf 3f6df e|o d-rsf| lgdf0f u/ . szlsf u;
kl08tnf0{ PsPs ch|nl c; kn| (/ Toxf k9g) 5f|qx?nf0{ PsPs ch|nl
/ht l; Ssf /fhfsf x|taf6 bfg lbg| tof/L eof| . ; j Of| l; Ssf| nflu
u; kl08tnf0{ 3/3/df lgd6qOf k7f0of| . j pfs/ofsf u; nf0{ klg To|f
lgdtf cf0f| . pxf|n| j pfs/ofnf0{ To|f lgdtf lbb} e|geof- afa' u szldf
k9g eg| a; |sf 5f| . l|dnf0{ k; fsf| 7h|f v|f|f 5' . d tf tlyd/Ofsf
nflu szldf a; |sf 5' . dnf0{ of| k; fsf| s'g} b/sf/ 5g . of| skg
lnP/ l|dl h|pm| d|f| gfd af|nf|b| l|dl /fhf; fd' h|pm| / c; kn| yfk u
j pfs/ofn| u; cf1f gsf/gg\ To|f skg lnP/ pgl bfg: yndf uP .
/fhfsf| ; af/L eof| . 8fnfsf 8fnf c; kn| / l; Ssf /fhfsf cu|f8 /flvof| .
ux0f ; u; eof| . wd|wd u; sf gfd af|nf0g yfn| . pglx? /fhfsf cu|f8
uP/ ch|nl ch|nl c; kn| (lng yfn| . o; |alrdf j pfs/ofsf u; sf|
klg gfd af|nf0of| . j pfs/of ; /f; / /fhfsf ; fd' ku| . /fhfn| 8fnaf6
ch|nldf c; kn| p7fP/ lbg n|lf j pfs/of xft hf|/ l|x|/ clg eg|

g tly| kl|tu|08oft k|f0f s07ut|k
/fhk|tuxf|3f|M dwj fktf|j iff|kdM
rGb|; b|f k/fu: o dxfb|f|M kl|tuxM
of| gl|t j rg ; g|sf /fhfsf| ch|nl v's'n|f eof| / xftsf c; kn|
a/ 8fnfdf v; | . cf; gaf6 h; Ss p7/ j pfs/ofsf| kl7 7f|s/ eg| -
Sofaf, l|dl e6|f|hsf cj tf/ x| . d of| dxkfts bfg ulbg, /fSg"u
e|gl cfbz ; 'gfP . pkl: yt ; d'bosf cf|7 d'v v'n| . agf/ ; e/ of|

rrf{ eofj . j }pfs/Ofsfj gfd ; a}sf d'vd'vdf ; lgg nllfj .
 j }pfs/Of lsfaf ; flvg lyP . /fdf lsfaf e}hlt lsg/ !(#&
 ; fndf pgl 3/ kms{ . kl/jf/ 7hfj ePsfj xbf le}g} yftj f ; ldnfpgl
 qmddf kfjv/af6 5'6'60{pgl ; Nn}glf ; / . Toj j }nf axl j j fxnf0{ ; fdf6
 dflgYofj . !(#(; fndf sliOffgGbsl 5f/L kbdfbj lsfj kl: tfj cfofj .
 j }pfs/Of Hofjtifldf k}sf08 g} lyP . kbdfsfj lrgf c}k}n} x}v/ eg-
 logl kl5 uP/ cGwl x}G5g\ t/ l j j fx egj pgs} ; fydf eofj . ofj s/f
 elj iodf ku/ ; To ; flj t eofj . j }pfs/Ofn} lrgf x}v/ u/}sf ; a) 3fifoff
 csf60 b}vg yfNofj . pgsfj rrf{ ; ajt/ kn}ng yfNofj . 7fp7fplaf6
 k'/f0sf dfu c}pg yfn} . o ; /L k'/f0sf kl: tfj ug}nf0{ pgl e}y-
 c ; sf nx}nx}df cf' g}j uR5} gx/L s ; }n} kl} k'/f0f gnufpg" ; Sg}n}
 k'/f0f / g ; Sg}n} ; Togf/foOf khf nufpg" . d blifoff lng5' Toj Hofnf xj
 bfg x}f}g t/ d blifoffsfj k} ; f slxNo} ulGbgf . 3/df nu/ lbG5' / eG5'
 o ; nf0{gugl cfj Zos vr{u/ . ugdf dflg ; sfj t'ngf xG5 . k'/f0fe/ d
 laxfg s}Bikfgl / ah'sf bfneft t'/sf/L vfG5' t/ l3p egj dnf0{klz: t}
 rflxG5 . o ; /L k'/f0f eGgsf nflu pgl c}nf'ar'au}nf; Dd ku} . k}'sf
 gfdl kl08t eg/ lrlgP .

pgsf ; Gtf}g kl} w}eP . blifoffsf k} ; fn} 3/ grNgj b}v}kl5 pgl
 zf: q kN6fpg yfn} . j f: tfj df zf: q lglif4 sfd pgl ub{ub}gy} . pgn}
 dxfe/tdf Pp6f Znfs e}b- snf}df/Edf>fo g/f lfb'eo kl8tt

ofj zf: qlo j rgsfj cgZ/Of ub} pgl e}nfk ; / / e}dOfsfj p2Z0
 ; ah}f0{ ; g}P . ; fy} c}k}m}'hlu} glsGg} / gaRg} l ; 4fGtsfj dflg ; xf kl}g
 egj . pgsf s'/f ; g/ ; ah}f0{ cr}d nllg} g} eofj . Toxfsf dxGtsfj
 xftdf @% la3f hlu} ePsfj} Toj hlu} j }pfs/Ofnf0{ To ; } lbP . ca
 j }pfs/Of v}tl ug}yfn} . Toxf 3/ agfP . 6x/f s6/fdf xhf/f'd/L cGg
 ylkofj t/ Toj cGg af}sfP/ e}nfk/ n}hfg ; Dej lyPg . ; d: of v8f
 eofj . pgl e}nfk/ uP/ sfG5L >ldtl / r/ / j if}sl 5f/Lnf0{ kl}g ; fydf
 lnP/ kn} / e}nfkd} cfP , avf{ latfP . Toxf pgn} rtd'fd ; k'/f0f egj .
 >ldtl / 5f/L bah}f0{ c}nf}n} ; dfoj . r}t dlxgfsfj lbg lyofj pgsfj 3/df
 cfunful eofj . s6/f aNg yfn} . esf/L ; Ns} . up}n}x? cfu} lgefpg
 j }P . j }pfs/Ofn} ; ah}f0{ xft hf}v/ eg- d}n} cgj Zos cGg yk}v/
 k}k u/f . st} xfd o1 kl} la/fPf x}nf . cllgblj c}k}nf cfP/ ddly bof
 ug}efj . skof cfu} aNg lbgfj ; \ d dGq k95' . tkf0x? xft hf}v/ : j fx
 eGgfj ; \ x}b} x}b} ; a) e: d eofj . l5d}sln} v/fgl vfj ; v/ ; g' r}fblsf
 kl}n}sf nfk ; f lemsl pgsL >ldtlnf0{ lbg nlu}sfj b}v/ j }pfs/Of
 l/ ; fP/ eg- x}bg Toj ; g' r}fbl lng ldNbg . ofj o1 ; DkGg eofj . ca
 ar}sfj ; g' r}fbl af}XdOfnf0{ lbP/ o1 sfj kl}ti7f ug}k5{ . o ; /L tl nfk ; f

; dlt afB/ Toj /ft pgl ; vsfj k}mbdf ; t} . e}fnkN6 hlu}bftf dxGtnf0{
 g} e}b/ eg- cllgblj n} xfdlnf0{ labf lbgeofj . ca xfdl oxif a: g
 ldNbg . ofj hlu} tkf0{g} lhd}f lngfj ; \eg/ vfnl xft !(%) ; fndf pgl
 e}nfk/ kms{ .

e}ghf o: tfj larNnldf kms} cfPsfj b}v}kl5 pgsf dfj nln}
 latnasfj 8fBfj pgnf0{lbP . Toxf pgn} ds}sf 9f8n} 5fkl} af/ / To ; }df
 a: g yfn} . den}ldf 7hfj un}rf la5dfP/ 8^a} lsfaf j/k/ /fv/ /
 xSsf tflg/x}sf j }pfs/Ofnf0{ x}g{ ; f/f l5d}sl w0l/P . latna Psbd}
 ; v}f kf}v} lyofj . Toxf x}8pGofj ; P} ; }n' , e}fu6} / p8fn'sf e}nf8l dfj
 lyP . ca j }pfs/Ofn} Toj 8fBfjnf0{ l} zfn au}r}df kl/Of t ug} of}hgf
 agfP . 8fBfj rf}tk} v}f j v}gP . Toj hldgnf0{d08nfsfj c}sf/ lbP .
 b0{ df0n 6f9af6 s'hfj v}g0{ latnadf kfgl nu} . To ; kl5 pgl
 dxfaur}sfj l}gd}f}df nfu} . dnhn ku}kl5 Toj pmv/ e}d pj } xgyfNofj .
 n} s a} ; l / dw}zdf kf0g} af}bla ; j f lemsfpg yfn} . ; j k}yd Toj d08nf
 eldsfj k}'df j / , klZrddf klkn , p0/df kf}v} / blif0df 8'dl / flk/
 u}ksfj kl}ti7f u/ . o ; sfj leq lsl ; dsl ; dsf cfk , cgf/ , s6x/ -z v
 / e0} , Ro/L , gf: kftl , cDaf , a8x/ , v}gp} cf}av8f , sfutl , lga' f ,
 x}S ; } ; Gtnf , lald/ , e}fu6} , Hofld/ , b}f/d , s/f , lnrl nufP . To ; kl5
 k}h / flk} ah}l , rd}nl , hf0{ dfntl , 0Gbsdn , s/j l/ , s}j f/L , u}gs} ; /L ,
 un}fk} ho}tl , r}xl , nfnkft} , sfG5lgf} clb . 3/fo ; l / t'/sf/ldf
 pko}fu x}g} af} df r}foaf} , e}nf'af} , d'nfaf} , d}fnE}f , n}j f / l}gufn}
 nufP . cf}v}tl 3f} kft / dndf kl}g sfd lbg} lr/f0tfj , lrof , u'hf} e}nf}
 enfofj , e'n}qfj , c}f}bn , lz/lif , gld , asf0gfj , l ; Gsf}gl , vdf/L , v/L ,
 sfP/fnfj , 6fsl , hDa' , blbnfj , ufofj , x/f} a/f} ah} , cf}v/ , c}dnf , sfefj ,
 kb}f lug/L , n}fs/L , s6ld/fj / j g}f}fwldf P} ; }n' , ajt}nf/L , s1/nfj , lgu'/fj ,
 xn}bfj , j gt}f/ of} ; j gt}n c}fb / flkofj . ; j fl}fwl k0f} agfpg u/d / 708f
 b}j } x}j kf}gl}df kf0g} j g: kl} of} au}r}df ; hf0ofj . dh / cZn}iff gl}qdf
 h}Gdg} afnssfj zflGt : j l: t ug}kb}f zflGt ; f/df n}vP hlt h8la'6l ofj
 au}r}df kf0g}n} ; j } o ; sfj rrf{ rNofj . ofj au}r}df ci6fQ/ zoefGf
 a9l af}bla ; j f x's{ . e}nfk/ sfj latnadf o ; sfj hl0f} sfof snj / n}
 cfh ; Dd j }pfs/Ofsfj gfd : d/Of u/f0/x}sfj 5 .

j }pfs/Of ax'd'vl kl}tef lyP . pgsfj lgj f ; df kl}o} s lbg laxfg
 alnj Zj blj sfj khf xGyofj . k-r}krf/ ; lxt Psfj lQ ?b}k7 xGyofj .
 pgl j f}ndlls /fdof kf7 uy} . lbp ; flwdzf: q / glt lgOfb , sd}sf08sf
 k': ts k9y} . pgsf 3/df lbgxf }ofs/Of , ; flxTo , Hofjtifl k9g} 5fqsfj
 w0/fj n}f}vofj . /ftl ca/ ; Dd pgl k9/} a: by} . ar}sf ; dodf pgl
 slj tf n}v}ty} . j }pfs/Of g}k}fn} n}v}sf / xfn ; Dd kl}k' k': ts ol xg-

Isliwfsf08 /fdfoOf, zflnxflq, k0oalzlf, tsf/LsNk, n^asf jOfg,
6S; f/ jOfg, lj /f6\jOfg . ol k': ts k9bf s] alem65 eg] cfmh
k9]sf lj Bfsf cnfj f pgl 3f8fsf uOf bflf klg hf6by, t/sf/Lsf ; flvg
klg lyP, s6 sljTj zlst klg logdf klan lyofl . c; nfo{ k9fpg] dfq
xf0g, cfmh vr{ lbP/ k9g k7fPsf pbfx/Of klg 5g\ pgn] n]v]sf
lrgf cen] e]665g\ . lrgf klg dflg; x/L agf0lbPsf 5g\ . s;]sf
; +s]tdf / s;]sf slj tdf . pgl v/fl ldhf; sf lyP . zf: qsf s'/f
u/ k]]sf s'g] kl08tn] klg pgnfo{ x/fpg ; Stgy] .

pgsl h]l kTglsf sfvaf6 tlg 5f/f / Pp6l 5f/l h6dls
ly0g\ sf65ltkm tlg 5f/f / P3f/ 5f/l lyP . rf/ 5f/l klxnf g] v;] .
; ftj 6l 5f/l]sf nflu cfmh] lrgf x/L h] fOf 5fg] . ; ftj 6] h] fOf c; l
j if] s6/ dfq lat] . !(&) ; fndf ab] uP/ cfPk15 pgl kf/dflys
lrGtdf 9Ns] . cfmh'klxnf df5fdf; ' vfgdf ; flvg lyP . of] j ifb]v
pgl lg/flidf ag] . tdfv' vfg 5f8] . lb^anfsf ; Gt v8fg6b; u pgsf
c]phfp /Xof] . tl b0h] dxfk; yfgsf tof/L u/ . v8fg6bn] kfzkt
lfqdf bx 5f8g] lgwfl u/5g\ j b]s/Ofn] eg] ldynf lfqdf bx ToFu ug]
dg; fo u/5g\ !(& (; fnsf] avfd] j b]s/Of e]nk/d] lyP . pgnfo{
wft'sf] /fun] RofKof] . kl/j f/n] dfof df/5g\ pgn] ; ahfo{ cf: j : y kf6]
eg] d ldynf lfqdf g] d5{ . ; ahgf zft /xg" . d clxn] db] dlbgf .
c]pbf] bz] ; s/ kl0fdk15 ldx?n] dnfo{ labf lbg" . ge6b] To] ; fnsf]
bz] ; lsof] . kl0fdsf] e]nkN6 lgj f; df e]nf ePsf g/n]s, au]rfsf
af6la; j f / klnPsf ufo{ u labf dfu/ Ps hgf lj wj f axf/L / sf65l
>ldtsf ; fydf ldynf k] : yfg eof] . ufug] ; Dd ?b] To] hg ; fu/kl5
nflu/ uof] . af6fdf ; ahfo{ ; Demfo{ cf^ g] 5f/fnf0{ klg 3/ kmsfP . !(&
sflts zbl & sf lbg -3/af6 lx8]sf] af0; f] lbg laifx/f tn]psf
lsf/df >ldtl / axf/Lnf0{/fdgfd ufpg nufP/ hn tkOf ub] j b]s/Ofn]
dxfk; yfg lnP .

; fgkf, nlntk/



web : www.shabdarthaprakashan.com



www.nepalipublisher.com

zAbfy{ ksfzgsf] j]a ; f08df jhoGtl

; a) c^as, n]v]sxasf] kl/ro, xdf ; a) ultlj lw,
zAbsf]zxasf] ; km6j b/ / sfoqmdsf tl:a/, lkn]nd
tkf0]sf nflu pkn]AwkOf{ xg\ ; S5g\ x} .

slj spf/dfg Jolyt M ; ^aNfkt zAbrq

ob'gy sf0/fnf j ; GtK/!

spf/dfg Jolyt lj = +!(&! sflts zSn klf qofbzl ltlydf
l; GwkNrf]s IhNnf aff; j f/L afxg]kf6ldf lktf ; 6dfg / dftf kbdsdf/Lsf
sfvaf6 h6d]sf Ps ; li6f xg\ . pgsf] h6d l; GwkNrf]s /x] klg
sf7df8fnfo{ sdynf] agfpg ku] . slj Jolyt >ldtl Hoff: gf ; ft 5f/f
/ 5 5f/Lsf lktf dftf xg\

slj Jolyt gkfnl ; flxTosf ljzi6 ; fws xg\ . dftl/fd eS,
blj b0 k/fhnl / /j tl/dOf Gofkfg] dfWolds sfnsf ; fws xg\eg]
Jolyt cfwlgs sfnsf Ps l; Gwsf kltef xg\ . cfwlgs sfnsf
; li6fx?df hfHj Nosf ?kdf /x]sf ; li6fdf lrgkbf] spf/dfg Jolyt g]
xg\ gkfnl ; flxTosf ljzi6 ; fws Jolyt gkfnl dfq geP/ lx6bl /
gj]f/Ldf a/fa/ snd rnfpy] . pgn] n]v]sf slj tfx?df ; +s]t k/s
zAb /fvL slj tf n]v]g] ePsn] h] sfxl kf7sx?nf0{ a%g sl7g g] k5{ .

spf/dfg Jolyt ; flxTos kltef dfq ePsf JolQm lyPgg\ .
lfdtdf /fhgt]s snf klg ePsf sf/Ofn] t]sfnl]g cj : ydf ux6dql
; d]t ePsf k'; if xg\ pgl gkfnl ; flxTos lfqsf c]h: j l slj xg\
pgn] gkfnl slj tf sfJosf lfqdf lbPsf] ofubg km: j ?k /fhon] klg
Jolytnfo{ dofb] /v]sf] 5 . Jolytnfo{ sd{ yn]sf] uj e6b] h6d yn]sf]
a9l dfof 5 . pgnfo{ l; Gwn] k]s]ts 56fn] l; Gwsf bZo kl/bZo,
lj sf; p6d'v j : tl, kfvf, kxf8 / lxdfnsf] ; /]fkn]f]n] clg l; Gwgb]
sfzl, 06bf] tl gbl, k65lufg, lxdfn lxp]sf] r'nl]n] dg kufn] / x]nf
slj l; Gwdf6df /dfpg v]hy] e6g] s'/f pgsf slj tdf kf065 . zx/sf]
pRr vfgkfg tyf ; v ; lj wf e6b] l; Gwks]t; u kof/ ug]tkm lyP Jolyt .
pgs] df6] dfof ; flxTos r]t k5dfpb] bhgf] o] f ; li6f cl3 a]9/x]sf
5g\ dflg; c; n 5g\eg] sd{/fd] ugdf g] cu; / x65g\ oxl kl]tkm
slj Jolyt gkfnl ; flxTosf tf/f ag] .

Jolyt ljzi6 ; fws dfq aggg\ ; li6fsf] txaf6 @)^ ; fndf
gkfn k]f k]ti7fgsf s'nklt ag]sf lyP . /fhf s'nklt ag] rng lyof]
t/ hgtfsf klfa6 Jolyt s'nklt ag ; Sg' ; flxTon] uj { df6g] lj ifo
lyof] . pgsf] sfo{ s'zn]tsf] kl/Ofd yk] ; Ddfg j f k' : sf/ k]kt u/]sf
lyP . pgn] kfPsf k' : sf/x?df ; ltf/fd k]f k' : sf/, k]j l k]f k' : sf/
j]blgw k' : sf/, afnrGb] k' : sf/ / hubdf >l k' : sf/ lyP . pgnfo{

w/}; ^s ; +yfn] ; Ddfg u/|sf lyP . l; Gw'sf w/}; |i6fsf lkp u'z lyP s|f/dfg Jolyt .

cf^gf yk} slj tf s|tn] gkfnl ; flxTo e08f/ e/|sf slj sf syf s|tdf 5ofj fbl : j R5Gbtj fbl / oyfyj fbl kij |Q b|vfk b5g\ . ; dnf|rgfsf| txaf6 xg'kbf{ Jolyt hlj gj fbl, /x: oj fbl, ; dhj fbl, : j R5Gbtj fbl / oyfyj fbl, lj z|fttdf t|ng ; lsg| atfp5g\ . Jolyt cfwlgs gkfnl sJodf lj lzi6 ; fws Pj + sdj fbl ; h's lyP . ; flxTolfdg cij /n nflu b nflu) klg ; flxTo ; fwo xj / /fhglt ; fwg xj egl a%g| JolQm lyP . /fhglttdf dflyNnf| : yfgd ; dt /x| klg ; Gt|fif egl /fhgltteGbf ; flxTodf 5 egl a%by| . To; n| kl/: ylt, jftfj /of / ; dhfs| r|tgf x|v /lrPsf /rgf p|s|6 /rgf x'g\ . /li60 tyf cGt/|li60 hutn| ; Demg| gddf dx|slj b|j s|f|f kl5 pg| s|f/dfg xg\ ; flxTosf| d|Wodn| |; Gwdf6fsf| OHht /|Vb| gkfnl ; flxTodf culh : yfg lng ku|sf Jolyt l; h'gn| g| k|tli7t a'g ; kmn eP . cfh pgs| gdfaf6 Jolyt l; Gw' k|tef ; Ddfg s|f|fsf| : yfkgf ul/Psf| 5, @)%* ; fndf : yf|kt o; s|f|fn| Jolytaf6 k|kt z=Ps nfv / kl5 kl/jf/ hgaf6 yk z|kpf|n| /li60 : t/sf ; |i6f ; fy| |; Gw'sf lj lzi6 ; fwsnf0{ j |f|fs ?kdf ; |i6f ; Ddfg ul/G5 . z=!) xhf/ wg/fzl; lxtsf| k/: sf/ lbg| rng o; } s|f|fn| @)% (Jolyt : d|tu|y k|sfzg ul/; s|s|f| 5 . Jolytsf| ; flxTos ofubfg sfJo /rgf pl; fxxb / k|Voffbol /x|sf| Oltxf; nf0{ : d|tu|ydf zAba4 ul/Psf| 5 . ; |i6fsf| ofubfgk|t s|t1tf : j ?k dNof^g lj j|rgf dGtJo k|s6 ug{ >4f-hnl x| .

slj j / Jolytsf k|sf|zt s|tx?- -gkfnldf

! = ; ^ud--@)) (, @=)) (sf slj tf -@)! , #=Ps lbg -@)! , \$= k|Ofj -@)! \$, %= ; -riotf -@)! %z, ^=lqj |fl -@)! (, &=h'gnl -@)! (, *= ; KtkOf{-@)% (, (=gf/l /; d|wo{ cf|nf|s -@)% (, !)=cfj fh -@)#! , !=abnl /xg afbnsf cfs|t -@)# (, !=d|/f ; kgf xfd|f| b|z / xfdl -@)# \$, !=d|/l lko; W| khftf|Gqs : j tGq -@)# ^, !\$= /; lqkmnf -@)# * , !=c|lg z|p^vnf -@)# (, !^b|li6 ; To b|li6 ; Gb/ -@)% (, !&= d|/f bk|Of rf/bzssf| gkfn -@)% \$, !*=csf| Pp6f s? |f|q -@)% \$.

lxGbl df

!(=xd/f b|z xd/f ; kgf -@)*% 0: j l=, @)=qol -@)*% 0: j L, @!= c|lg z|p^v|f/, @= tj / slj tfsf ; Gbe{ cfhsf -0= #! (*% (, gj f|df

@#= k|t1f @)) #, @\$= lbg ; lrg @)) \$, @%= Vj lakyf u'el @)) \$,

@^=x'j f; .

c^aW|hldf

@&=selected poems- 1966

lj leG lj wdf snd rnfpb) @& s|t k|sfzgd NofP . o; n| of| k|df|of|t ub5 ls gkfnl ; flxTonf0{ pRr /|Vg| s|ddf Jolyt ; kmn ePsf 5g\ slj tf af/df : d|t k|sfzg xg' ; d|t lbg ; dg'pg', x'nf s l6s6df slj j / Jolyt xg', Jolyt dfu{ 3|f|f0ff xg' c|fb uf|j d|f|gk|g| lj ifo xg\ pgn| b|v|Psf| af6| gkfnln| cg' ; /of ug{ ; Sg'kb5 . o: tf b|zsf cfj Zos k'z if /fu; lu n8bf n8b| @)% ebf| @% ut|sf lbg *# j if{ *d|xgf s| ku|sf lyP, slj sf| cf^g| l'gj f; slj s|6/ Hof7f sf7df8f|df c|j ; fg eof| .

pgs| h'Gdn| |; Gw'k|Nrf|sn| dfq geP/ |; E|f| b|z uj { ub5 . cfh e|ts z|/ 5g t/ slj s|f/dfg Jolytsf| lj rf/ egl ; nanf0{/ x|s| 5 . oj f k|9Lsf ; |i6f ; h'sx? Jolytn| lbPsf lj rf/ k5d'f|pb| snd rnfpg cu| ; / b|v|G5g\ of| v' ; lsf| s'/f x| . hf| ; h'fu/ af|s|sf| |; Gw'sf ; |i6f |; Gwdf6f| / Jolyt s|f/dfgs| ofubfg xfd| cf|v| cul|8 5 . xfdl uj { u/f; 5 xfd|f| ; b'x|j .

j ; Gtk/, |; Gw'k|Nrf|s



s| tkf0|n| k9g'eof| <

tlIOf a14sf lj åfg\dbgdIOf blIIfT

/~h>L k/fh/nl

kf/De M

k/dkHo aDxfhln] cf^gf ; |i6dWo] ; ajeGbf pRr ?kdf dfGj hfltsf] ; |i6 u/|sf xg\ kz' k5ldWo] sfXldf yf/ ax't r]tgfsf] dfq cyft\ a14 kfOP tklg dfGj hft kOfTof af]4s kfOfL xf] . k|To]s r]tgfsf] dfq hGdhft a14 ?kl dl: tis lnP/ cPsf xG5g\ a14 cyft\ lbdFu h; nfo{ cu|hndf alg elG5 To]f hGd]sf] ; dob]v zf/li/s lj sf; ; |u] lj sl; t xb) hG5 / pd|sf] c7f/ j if; Dd nuftf/ a14 e0{g} /xG5 . a14sf] lj sf; df jftfj/Ofsf] klG k|efj k5{ /} eGg] s'/f dgf]j j]f]gsx?n] k|i6 u/|sf 5g\ . j tfj/Of eGgn] ; Eotf ; +s|t, vfgkf, /xg; xg cfb eGg] a|em5, h; n|df5] hfo{; xl af6]t/ 8f]ofpb) dl: tis cyft\ a14sf] k|ofuaf/f ; xl dfu{t/ nG5 . pbfX/Ofsf] nflu afNosfndf hEndf x/Psf] afns x'sp) hfbf kzkG5L / hgj /x?h: t} sp]sfnk b]vfpb) lj sl; t ePsf] ob]sf 36gf? xfdl ; ~rf/sf] dfWodaf/f x]b| / b]v) cfPsf 5f]. elG5 a14 o: t]f t]j xf] h'g lqofzln eof] eg] o; sf] clej]4 tlj | uln] xG5 t/ lg: t]h /Xof] eg] lg: sp xG5 . To; n] o; nfo{ kmfdsf] wf/ ePsf] xtof/; |u t'ngf u/|sf] kfoG5 . h; /L kmfd] xtof/nfo{ k|ofudf NofOPg eg] To; df lvo] nfu/ eQ] xG5 t/ k|ofudf NofO/Vof] eg] To; sf] tlvf] wf/sf] cl: t]j oyfj t'g} /lx/ xG5 . To: t} a14 tlvf] ePsf JolQm]Woj dbgdIOf blIIfT Ps xg\

lj ifout lj Zn]ifOf M

dbgdIOf blIIfT gkfnl j fEdosf Ps lr/ kl/lrt Vofltk]kt JolQm]x'g\ logl gkfnl ; dhndf lj leGg lfq; |u ; Da4 JolQm]x'g\ ; dnf]r's cRo't/dOf clwsf/Lsf] zAbdf eGg]kbf\ ..7fp; ; do / ; lj wf cg; f/ cg'sh kl/l: ylnfo{ cf^gf] ; fwgnfo{ cl3 a9fpg lg/Gt/ k|ofg/t ; fws xg\ dbgdIOf blIIfT . /fof zIQm j l/kl/sf] xj Nbf/L ug] ; |j s kl/j f/af6 p7/ ; fws / /fi6«; |j s ag]sf logsf] JolQm]j pRr 5 . | -pGgog dbgdIOf lj zIiff° k|7 ^&@-@)%!_ dbgdIOf blIIfTsf] pRr af]4s tfsf] lj Zn]ifOf ub] ; flxTos/ Pj +a14h]j L cfGbb]j eS eGg]xG5- .pxf; t cToGt : tTo >dzlntf 5, cWoogzlntf 5, ; dhnf0{ cToGt ulx/f] ?kdf x]b] bli6e]bg 5, lga6w -c]Tdk/s_ syf / pkGof; sf lg]dt kofft / ; zQm sNkgfzlntf 5, cToGt k]v/ / pGgt : t/sf

; f]bo{ r]tgf 5 egl 7fp7fpdf ; do ; dodf pxf cGfo / cTofrf/ lj ; 4 olt efj lj Xj n eP/ lj /fw ug]xG5, ; fl b]v/ kf7s pxf]kt cfb/, >4f / eIQm; d]t b]v]fpg] dg u5{ . -dbgdIOf blIIfT M Ps ; q]f]ds c]n]fsg, pGgog- c° !^ dbgdIOf lj zIiff° k|7 @#=@)%! r]t j]zfv_ dbgdIOf blIIfTsf] ; flxTos tyf /fhg]ts JolQm]j sf] l6kko]f ub] ; dnf]r's s]z]k]; fb pk]Wof o; fl eGg]xG5 .af]4s ; +sf/df x]sPsf / ; fDoj fbl -dfS; |j fbl_ lrgtg k4]tdf blIIfT ePsf dbgdIOf d'n'ssf /fhg]tsf lj ifodf cfk]af/f el/Psf l6kko]f.ssf sf/Of lj jfbf: kb /xgePsf] klG 5 . lj zIif u/L lj = *@)\$^sf] k]hftGgsf] nflu ePsf] cfGbf]ngsf ; Gbedf pxf]n] JoQm ug]ePsf] lj rf/ k]hftGg] fbl zIQmsf] nflu ufXo xg ; sg / cfn]Ro eof] . dbgdIOfsf] /fhg]ts JolQm]j lj j]f]bt /x] klG ; |i6 JolQm]j lkb / >4p /x]sf] 5 . j tdfgdf pxf bnlo /fhg]ltb]v 6f9f eP/ /fi6k]fbl Pj +dfGj tfj fbl lrgtgsf ?kdf k|f]1s tyf l; hg]f]ds n]vgdf ; nlg b]v]xG5 . | -pGgog c° !^ r]t j]zfv dbgdIOf lj zIiff° k|7 (@, @)%!_ dbgdIOf blIIfTsf] h]j gdf b]v]k/sf /fhg]ts l; 4fGt- af/]sf pynkyn clg dfGkb]l tyf k/: sf/ af/]sf rrf] kl/rrf]af/] hfGsf/L k]kt u/|sf eifzf: ql afns]iOf kf]v/n pxf]af/] cf^gf] dt o; /L JoQm ug]xG5- .pxf sg} sf] cyj f s'/f ug]eGbf klxn] ; |jrl lj rf/L ug] JolQm x'g]xG5 . /; , cf]j |u, cfq]m]z, xif / kl8f pxf]sf] h]j gdf c]z o cfp]5g\ x]nf, lsgg] s'g] klG h]j t kfo]f]sf nflu ol c]j efHo k]s]t x'g]t/ lTgnfo{ zdg u/ / cf^gf] af]4s dfGb08sf] hulgf] ug] pxf ; lfd x'g]xG5 . | -pGgog c° !^ r]t, j]zfv dbgdIOf lj zIiff° -k|7 \$#\$ @)%!_ dbgdIOf blIIfTsf] lj zIiftnfo{ sf]6dfpb) /fi6s]j dfwj k]; fb l3d/n] pGgogn] k]s]f]z u/|sf] dbgdIOf]j zIiff° c°, !^ df x]fb]s ; fwj fbsf] ?kdf o: t]f efj JoQm u/|sf 5g\ dfGj tfj fbl lrgtg / To; |sf] cfwf/df ; flxTo l; hgf >l dbgdIOf blIIfTsf] lj zIifT x'g\ . af]4s sfnlg ; fdf]hs h]j gsf] cWoogdf blIIfthl clatlo g} 5g\ o; sf] ; fy]k/fof / dx]sf]Josfnlg sltko lj lzi6 rl/qx?sf] cWoogdf klG pgl lj lzi6 g} 5g\ . pGdf csf] lfdt klG kfoG5-pgl k]tl'ssf] leqk]s]sf] h]j g / ldyssf] leqk]s]sf] lrgtg klxNofpg ; S5g\

.p2Zok/s h]j g / Joj xf/ g] afRg]sf] cfG6o x]f] eGg] lrgtg ePsf JolQm]x'g\ dbgdIOf blIIfT . ; flxTo lfqdf xf] ; 'of /fhg]tsf] lfqdf xf] ; 'kqsf] /tf of -lrgsf] /tf_ 5fofsf/ ol ; a) lfqdf s]xl g s]xl p2Z o lnP/ cu]f8 a9]sf j l/i7 JolQm logn] ol ; a) lfqdf cf^gf] JolQm]j sf] c6n 5fk 5f]8]sf 5g\ olt dfq geO] logl gf/L dNo lj gf ; dh / /fi6s]f] pTyg xg ; Sbg eGg] wf/Of /fv]g JolQm]x'g\ o; cydf logl gf/L dIQmsf] cf]fh p7fpg] ; |i6 klG x'g\ . w/t]sf] Ps dVo cfwf/

gf/L xfl . gf/Lsfj cl:tTj lj gf ; li6 rNbg eGj lj rf/ /fVb} loglnj
dftZlQmf0{ lj zlf dxlj lbb} ; flxTo l; hg u/sf 5g\

kl/ro M

sf7df8fj uXl wf/fdf lj = * ! (& (; fn knfu'g & utj logsfj
hGdePsfj xfl . logsf lktfsfj gfd nld0fdl0f / dftfsfj gfd lj i0fbjL
blift xfl . /f0ffz; gsfj ; dodf logsf lktfk'vf{ ltg} /f0ff
kl/jf/sf kl08t lyP / logsfj hlj g afNosfnb}v g} ; v ; lj wf o'Qm
lyP . logl ; eQm kl/jf/df xlsPsf xg\ logsf afhjsf P3f/ j 6f 5f/f /
cf7 j 6l 5f/L lyP . logsfj kl/jf/ g} lzift lyP . afNosfnb}v g}
logn] culhl lziff klg kPsf lyP . afNosfndf logl Psttkjdl lyP .
logsfj ; j f:Yo klg sxl sdhf/ g} lyofj . logsf sfsf j l/i7 lrlst ; s
l ; l4dl0f logsfj pkrf/df ; nlg xty} . la/fdl eP/ cf50fg k/sfj ahfdf
logl la50fgdf a ; v klg Psn} cWoog ug{ dg k/fp} . afNosfnb}v
g} zfft : j efj ePsf logl la/fdl eP/ cf50fg k/sfj ahf cf^gfj
%ofnaf6 b}vgj kst 56f o'Qm xl/ofnlj el/Psf 8f8f8f / ; jf
lxdfnl 6fs'/fsfj bZofj n}sgn} dgqdlw xty} . Tolt dfq ge0{ auhf
knhsf /ElrEl knh / ltgaf6 auhf dudu j f; gfn} Abob}v g} kknlnnt
xty} h ; n} ubfj pgnf0{ ; flxTo; hg ug{ k/vf klg ldNof} . logsl cdf
Ps lzift gf/L ly0g\ pgl ahf d}sfdf dbgnf0{ cf^gfj fl/kfl/ ; fylsfj
3/af6 k9g} nflu lsfaf lng k7fp}yg\ Toxl ahf k/v dbg klg tl
pk6of; x? k9y} o; n} klg pgnf0{ ; flxTo l; hg ug{ ; 3fp k'ofj .

logn] Ps Ps lbg af0 ; kN6 afNdlis /fdfof k9ofj egj ; lDengj
/ ; Gg} zlQm c6n xG5 /j u egjsfj ; 'gk15 cfkmh} klg pQm k' : ts k9g
yfn} ; q rf6l ; Dd k9/ EofP /j u pgl eG5g\To ; }sf sf/0fn} pgl
cfkm'h} s'/f afN5gV eG5g\To ; a} pgsfj rjtgdf c6n /xG5 /j u
/f0ff kl/jf/df p7}sfj lvrnfn} blift kl/jf/nf0{ klg kfej k'ofj cyft\
cflyS / /fhg}ts ; ^s6 lelqofj .

lziff M

sf7df8fj pRr cflyS cj : yf ePsfj afDx0f kl/jf/df
hlGdPsf logsfj lziffbliff afNosfnaf6} cufl8 a9b} uofj . lziff
cf/Desfj r/0fdf 3/d} lzifs /fv/ cWoog u/f0ofj . logn] sf7df8fj
b/af/ : s'h, agf/ ; df ; }6m lxGb" : s'h / sl6^ d}df/on xfo{ s'h
sxl ; do cWoog u/ . logn] sns0fsfj Sjlg ; sn}haf6 ef/tlo
bzg / wdzf: qdf : gftsf0/ u/sf xg\ klPr8lsfj sfo{ ; 'u/ klg
lj leG sf/0fn} ubf{ k'f ug{ ; slgg\
; lj f M

lj f M

logn] j l/u-hsfj lqh'4 xfo{ : s'ndf sxl j if{ lzlfssfj ?kdf

sfd u/ . To ; ahfb}v logl .df:6/ ; fxj lsfj gfdn} rlrft eP . sxl
; do logl lqh'4df klfqfWofks eP/ sfd u/ . @)%! ; fn jzfvb}v
logl tTsnlg /fhslo k1f klti7fgsf pks'nklt eP . o ; kfr j ifsfj
cf^gfj sfoSfnf0{ pgl cf^gfj cdNo ; dosfj aj fpl 7f6b5g\ cfkm'
Toxf ePsfj ahf v'sf tfg} / afwf c8kg xfn}x?sfj sf/0fn} ubf{
cfkmh} sxl pknIawdhs sfd ug{ gkfPsfj u'gf ; fl ub5g\ sxl ; do
cufl8 d'6sfj /funj ; tPsfh} n}vg sfoaf6 sxl lbg 6f9f /x}sfj /
kl5 knj/ lqmfzln ePsfj s'/f pgn} atPsf 5g\ hlj gdf h: tfj ; 's}
ptf/r9j cfP klg cfkm'lj rInt ge0{ rln/xg} hlj g ; j od'Ps o'4
eld xfl / To ; df cfkm' ; wf lqmfzln e/xg} ; ^sNk pgn} u/sf 5g\
JolQmj M

dbgd0f blift Ps JolQm cgjs JolQmj ePsf JolQm xg\
pgsf lj leG JolQmf0{ 5f6s/Ldf lrofP/ xgl oxfl ; GbleS b}v65 .
s= lzifs JolQmj M logl bjzsf lj leG lj Bfnodf lzifs
tyf klfq cWofks eP/ lqmfzln ePsfj / To ; af6 lzlfssfj lqdf
.df:6/ ; fxjal pkgfdn} rlrft eP .

v= /fhg}ts JolQmj M /fhg}ts JolQmj sfj ?kdf pgl
sDolgi6 l ; 4ft / Joj xf/df k}ta4 ePsf JolQm xg\
u= 5jlsf/ JolQmj M dbgd0f blift Ps 5lj sf/ -knf6fjufkm_
klg xg\ knf6fjufkmsfj lqdf klg logn] Voflt k}kt u/sf 5g\
3= kqsf/ JolQmj M .xfnva/ l b}gssfj klfq ; DkfbS eP/
sxl j if{ logn} sfd u/ . kl5 cf^g} ; Dkfbgdf logn] ; dl1ffu ; Dkfbg /
k}sfzg u/ / To ; d} lqmfzln /x} .

dfgkbl / k':sf/ M
lj leG sfo{lqdf klz+ glo sfo{ u/j fkt logn} lj leG dfg /
kbjlx? k}kt u/sf 5g\h ; dWoj ze /fHofleifs- @)#! , dbgk/ : sf/
@)#(; k}an uf/vf blifof afx'- @)#) , lj Zj zfft ; ldt hGdhoGtl
kbs- 0= * ! (&\$ / cfllb slj efgeQm k' : sf/ klg k}kt u/sf 5g\
@)%) ; fn d^x\ / @@ utsf lbg .bjj sf6f : dft ; efl sn}fn} logsfj
clegGbg sfoqmd cfofhg u/sfj lyofj .

flxTosf/ JolQmj M
logsfj ; flxTo lqsfj k}l zaf/ Pp6f /f}rs 36gfnf0{ ; Demgk5{ .
ofj s'/f logn} cf^gfj s'g} cGt/jftf klg egjsf 5g\hg xfdlk/f
lnDa'n lnPsfj cGt/jftf{ 0G6/g6df k9g ; S5f . Ps k6s
agf/ ; af6 j l/u-h kn}sgj qmddf cf^gl cdf, cfkm' axf/L eP/ w}
axftg eflg k/v bMl xb} /Psfj b}vkl5 5f/f dbgd0fnf0{ ; dfndf
lj Bdfg gf/lhft k}tsfj lvrnfn} h/b}v x6fP/ cf^gl cdfh: tf

; d: t gf/Lhftnf0{ v'; L /Vg] ; flr hfult eof] . To; sf] nflu ; ajeGbf
klxn] cfkm' lzllft xg] b9tf pgn] lnP . To; } ahfb]v pgdf pTKGg
gf/L dIQmsf] rjtgf pgsf s[tx?df b]vf kg{ yfNof] . gkfnl ; flxTosf
ax'cfoflds JolQmj sf wgl dbgdIOfn] ; flxTosf lj leGg lj wdf snd
rnfPsf 5g\ lgaW-kaW, cfVofg tyf ; dnf]rgf cflb lj wdf logsf
7hf] ofubfg /x]sf] 5 . logn] pGgf0; j ifsf] pd/df -lj = +!((*_ ultsf
kof/f8L -pkxf] ; sf_ af6 ; flxTo l; hg z? u/ tklg To] kf08Ink eg
kfkT 5g . To; kI5 lqh'4 xf0; s'ndf -j/l/u-h_ v]nfpq .cdn]vl
zlf]ssf] gf6s n]v] klg To] klg kfkT 5g . logn] cftfg r]v] sf
syx?sf] cgj'fb klg u/ . To; } ; do logn] .d/f] 5f/f] zlf]ssf]
klxn] d]ns syf /rgf u/ . .cflv/L d': sfq] syf @)!& df ksf]zt
eof] . logn] 0f!(%% df .cGwajul sf] ; dLIff u/ . oxlaf6 logsf
; dnf]rgf]ds JolQmj lj sl; t xb} uof] . @)!^ ; fn r]taf6 .; dLIff
klqs ksf]zt ePbjv lg/Gt/ logsf /rgfx? pQm klqsdf ksf]zt
ePsf] b]v65 .

k]sf]zt s]tx? II

! = s; n] lhTo] s; n] xfof- syf; a'ux- @)! , @ = xdf t] lbg-
; +d/of- @)&, # = d/l cdfsf] kZgnf0{ pQ/- lgaW- @)& , \$ = nfvf]
lzz' ln^6\dfu/x]5g\ - lgaW- @)#! , % = dfwjL - pkGof; - @)#(, ^ =
6'j'f8\ dyf lx/f] l; df - @)\$) c^a'v]hdf / gkfnldf cgj'fb, & = bz
nfv lx/f] ; dft/ - cgj'fb- @)\$) , * = alng 8fo/Lsf kfg- ofqf ; +d/
Of- @)\$! , (= loff; RofDa/sf] d]fo- syf; a'ux- @)\$@, !)= r/j]t-
lgaW- @)\$\$, !! = : j Of d]Gb/sf] laxf/ cgj'fb- @)\$%, !@ = To] ou-
lgaW- @)\$&, !# = b]kbl / ; ltf- lgaW- @)\$ (, !\$ = lj b'if ulf lgaW-
@)\$ (, !% = h]08f- syf; a'ux- @)\$) , !^ = lq]bl- pkGof; - @)\$! , !& =
d/l lq]ndf- pkGof; - @)\$) , !* = cd]t]lj / sf?lofstf- ; +d/of- @)\$# ,
!(= gkfn]sf] ; f+st]s kl/Of- sfokq- @)\$# , @) = lj Zj sf k]yd j } flgs
p2fns- @)\$# , @! = xdf k]rlg gf/L- @)\$&, @@ = eld; Qm- pkGof; -
@)\$%, @# = lxGb" ; +st]sf] kl/lzng- @)\$ (, @\$ = : j]tsfnl- syf; a'ux-
@)\$ (, @% = lx/f] ; dft/- @)^# , @^ = Clj]bsf sxl kdv ; q- @)^% ,
@& = hlj g M dxfcleofg- @)^^ , @* = >L M zfzj t gf/L- @)^# , @ (=
cfg]bdo hlj g- @)^ (, #) = dxliff of1j NSo- @)^ (, #! = Clj]bs gf/L
rl/q- @)& , #@ = j]bs kofj /ofaf/- @)& .

la; f]gl II

xfn; Dd k]sf]zt logsf s]tx?sf cfwf/df ; flxTosf/ -h; nfo]
d j^adolj b'veGg ; rfp5_ dbgdIOf blilftn] gkfnl j^adosf] lqdf
ax't'ofubfg lbPsf 5g\ cfVofg lj wf cGt/ut syf / pkGof; b]j]tkm]
lj]zi6 ofubfg /x]sf] 5 eg] ofqf; +d/of tyf cf^gf hlj g; DaGwl

; :d/ofx?sf ; fy} lj leGg lj ifodf cfdk/s / j :tk/s lgaW /rgf
u/sf 5g\ /fhg]ts ; ; dflhs, af]4s, kf]f]ofs cflb cgluGtl d]ns
tyf cglbt /rgfx? ; szntsf ; fy /rgf ug] l; 4x: t blilftHoh]
st} Psinfk z]hdf -d/l glndf_ cfkGof; s s]t tof/ kf/]sf 5g\ eg]
st} kf]f]ofs lj ifoj : tnf0{ ; 'ldt; 'ld t/ sfn] lj Znj]f]of ub} .dfwjL
h: t] p]s]6 pkGof; hGdfp5g\ . logl st} k]ofuzlntsf] k]ofu ub]
.lqbjL pkGof; hGdfp5g\ cf^gf s]tx?df logl st} kqs]f/t]ds
pGdQm z]h k]ofu ub]5g\ eg] st} ; et / ; ; a'ul't z]h; l; /dfp5g\
ef] stf, dfg] ; stf, ; j]bgzntf, ; dflhstf, kf]f]ofstf, P]txf; stf
logsf /rgf ut lj z]lft xg\ logsf] n]vgdf efiffdf eg] sxl lSni6tf
b]v65 . hlj gsf gAabzs kf/ ul; s]sf j^adolj b\>l dbgdIOf
blilft c66 ?kn] xfn; Dd n]vg sfodf ; a'nlG /x]sf 5g\
af; af/Lf sf7df8ff



(ol klg xfd]k': ts xg)

GENERAL KNOWLEDGE SERIES

- Mind Booster-0
- Mind Booster-1
- Mind Booster-2
- Mind Booster-3
- Mind Booster-4
- Mind Booster-5
- Mind Booster-6
- Mind Booster-7

COMPUTER SERIES

- computer-1
- computer-2
- computer-3
- computer-4
- computer-5

gkfnl zP'vnf

- gkfnl eiff / ; flxto s
- gkfnl eiff / ; flxto v
- gkfnl eiff / ; flxto !
- gkfnl eiff / ; flxto @
- gkfnl eiff / ; flxto #
- gkfnl eiff / ; flxto \$
- gkfnl eiff / ; flxto %
- gkfnl eiff / ; flxto ^
- gkfnl eiff / ; flxto &

gkfnl Jofs/Of zP'vnf

- gkfnl eiff / Jofs/Of !
- gkfnl eiff / Jofs/Of @
- gkfnl eiff / Jofs/Of #
- gkfnl eiff / Jofs/Of \$
- gkfnl eiff / Jofs/Of %
- gkfnl eiff / Jofs/Of ^
- gkfnl eiff / Jofs/Of &

MORAL SCIENCE SERIES

- Blossoming of Human Values-1
- Blossoming of Human Values-2
- Blossoming of Human Values-3
- Blossoming of Human Values-4
- Blossoming of Human Values-5
- Blossoming of Human Values-6
- Blossoming of Human Values-7

GRAMMAR SERIES

- abc English Grammar-1
- abc English Grammar-2
- abc English Grammar-3
- abc English Grammar-4
- abc English Grammar-5

SOCIAL STUDIES SERIES

- Our Social Book-0
- Our Social Book-1
- Our Social Book-2
- Our Social Book-3
- Our Social Book-4
- Our Social Book-5
- Our Social Book-6
- Our Social Book-7

MATHMATICS SERIES

- Competitive Mathematics- A
- Competitive Mathematics- B
- Competitive Mathematics- 1
- Competitive Mathematics- 2
- Competitive Mathematics- 3
- Competitive Mathematics- 4
- Competitive Mathematics- 5
- Competitive Mathematics- 6
- Competitive Mathematics- 7

CONVERSATION SERIES

- Spoken English Coconversation- 0
- Spoken English Coconversation- 1
- Spoken English Coconversation- 2
- Spoken English Coconversation- 3
- Spoken English Coconversation- 4
- Spoken English Coconversation- 5

PEARL NEPAL PUBLISHING HOUSE
KATHMANDU, NEPAL
01-6924927

; dbjh: t} JolQmij sdndlof bliift

nlnkf .bfjfl

uf/fj j Of ; Gb/ ; wf d: s'/f0/xgl, r': tb; ; t, klltnf, nugzln, ax'd\l kltf sf wgl sf gfd sdndlof cirfo(bliift xj. pxfisf; flxIos gfd rfxf sdndlof bliift xj.

sdndlof bliiftsf ; aNfkt kl/ro hgd, !(*^ ebf) szjcf; L -@:(:/!(@_ uf/lwf/f sf7df8f df ePsf xj. pxfisf dftfktf sf gfd : j = lj Bfbj l bliift, : j = sbf/dlof cf=bl= xj. pxfisf hlj g ; aNgl sf gfd c-h' kfbjn, pxfisf hgd lj = *@)) ^ ; fn lzzfb, ; nfxldf ePsf xj. pxfix? af6 b0/kq/Tg / Ps kqL/Tg u/L tlgj 6f ; Gtfgsf hgd ePsf 5 . kq/Tg sb bliift, sgsdlof bliift, kqL/Tg ?kf hfzl . pxfix? tlgj hgf kqs/ xgxG5 . xfn sdndlof bliift >lb/af/ 6fn nlnkf/df a; faf; ubj cfpgePsf 5 .

lj lj w lj wdf snd rnfpgj sdndlof ; /sf ofubfg ; dGbjh: t} cyfx 5 . dbg ddf/on : sh nlnkf/sf klxnj ; lrj / ; j t\@)!! ; fnbjv @)^& ; fn; Dd cWof kbf /xgeof. dbg k': sf/ u7lsf ; +yfg sin lj = *@)!@ ; fnbjv ; lrj / @)\$ (; fndf cWof xgeof. To: t} dbg k': sf/ k': tsfno ; +yfgfsfn @)!# ; fnbjv nfoal/og / ; b: o ; lrj xgeof. lj = *@)\$ (; fndf pxf cWof xgeof. pxfisf c6o ofubfgx? tn pNnjv ul/Psf 5 .

afnrGb/ k': sf/, gkfn k': tsfno ; a3sf /li6o ; /: j tl k': sf/, ufkfn kfbj .c; ldl k': sf/, dxbbj k'f k': sf/ cflb k': sf/x? kfpq'sf ; fy} pxfjn .cflbslj efgeQm rnlrqdf >lslof cirfosf eldsdf clego ugePsf 5 .

d pxfisf af/df sxl lh1f; f /Vg pxfisf cikm; kllbf pxf'oj fnj emf sDKo6/ rnfpbj xgxGyof. gfd cg; f/s} ; wf krlhsf sdnerf em/em/fpbj ; wf x; dV, c; L j if{ gl3; Sbf klg sDKo6/ rnfpgj ; flxIosf / ; Dej t pxf dfg xgxG5 xfnf, d/fj dl: tisan] oxl ; fRof . yxf 5g c? sfl xgxG5 ls xgxG .

dnfo{ sDKo6/ rnfpg cfpj s'/f yxf kfpk15 pxfjn cf^gf j ja; f08 www.kamaldixit.com xg(d/fj af/df yxf kfpqG5 eG'geof. pxfisf s'/fn] d ; fxj v'; L ePf.

pxfnfo{ ebg' cufl8 d cln cflQPsL rfxixf. lj gos'df/ zdf

gkfn; u @)&) d^lx / cf7 utjt/ slj tf c^s sf af/df knfgdf s'/ xbf pxfjn .cfudl c^s hlj gl lgl: sb} 5 tkfo+sdndlof bliiftsf af/df nVg; \g t ll eG'geof . sdn ; /sf af/df nV5' t elgxnf; pxfisf ofubfg cyfx 5 egl dffdfbl yxf lyofjg. d cln cndlnPf j hoGtl sf k'wfg ; Dkfs 7fs' zdf ; /; u s'/f ubf pxfjn klg sdn ; /sf ofubfg ; fRr} wj} g} 5g\ t/ klg tkfo} nVg ; SgxG5 eg/ 9f8 ; lbg'geof . gj /fh l/hfn ; /; u s'/f xbf gj k'fkgdf ; flxIosf/x?sf afNosfn lj ziff^s lgl: sPsf s'/f yxf eof . xtf/xtf/ sdndlof ; /sf af/df ; flw . pxfjn 5 t ; /sf afNosfn eG'geof . d}n lqdl't{ lgsjtsf sfomd k'f df xB5 skof k': ts n/f0lbq xfnf egf. pxfjn d/fj cfuxnfo{ 6fgePg . gj k'fkg n/f0lbq' eof . gj k'fkgdf hlj gldf rfxjg v'/fs gk'P klg sdn ; /sf ; fgj ahfsf dld's syf k9g kPf .

syf o: tj lyof M sdn ; / alxgl sf Hj /fj sxl lgsf eof eG 8fS6/sf 3/ hfg nllbf pxfisf cdfn] alxgl n] la: s'6 vfg xG5 ls xG 8fS6/nfo{ ; flw' eg/ cx'ofpg'eP5 . 8fS6/sf 3/df ku/ sdn ; /n] la: s't b'vfpb) eG'eP5 . cdfn] eG'ePsf alxgl nfo{ of] la: s'6 vfg lbgxG5 ls xBj c/ d

8fS6/ bj lk; fbn] Toj la: s'6 ; ufnfo{ lbb) eG'eP5 . vf0 xdf] k6&n] s] eG5 x/f . k6&n] s] eGyof, Toj la: s'6 s'6 s'6' vfP5 . To; kl5 8fS6/n] eG'eP5 . k6&n] egl sf ltdl alxgl nfo{ la: s'6 vfg lbgxG5 c/ d

bMvsf s'/f t pxfisf ks'jdf Toxl Pp6f la: s'6 /xj5 . cfkrlh] vfg /fv] sf la: s'6 ; ufn] vfbf lbSs dfgb} 3/ krls'geP5 .

d ; /; u eB xbf sf k; a'xdf lyPf. pxfisf afNosfndf lrlknP5' . pxfjn dbg k': tsfnodf btf{ u/sf d/f k': tsx?sf af/df ; flw'geof . .bfjfl p'kgiddf km/s km/s bfjfl ePsfjn ubf d/f k': tsx? 5l/Psf /xj5g\ ; /n] d/fj cufl8 g} ldnf0lbg'geof . dbg k': tsfnodf ; a}n] cf^g k'sflzt k': tsx?, kqkqsfx? btf{ugkg] s'/f ugeof. ; flxIodf dl/d6/ nflukg] pRr dgf ansf wgl sdn ; /; u labf eP/ 3/ cfpf . pxfisf j ja; f08 vfnf / ; flr . cxj l d}n] pxfisf af/df nV5' eg/ gbl df g} xfd kfn] sl k'f /xj5' t/ lsgf/f nllg] g'p' klg pxfaf6 g} k'Pe} nllol .

pxf'af/f k'sflzt s'tx? o: tj klg lj = *@)!# , b}v lnP/ ls/ftlrjhl lj = *@)& ; fn; Dd cf0kllbf krkGg j 6f k'sflzt s'tx? kulj 5g\

sdndlofHoaf/f lnvt k': tsx? M

! = o: tj klg-@)!# , @ = snf] c l f / @)!& , # = sfutlsf ; l/k @)^ , \$ = kvb} la'nf ls < @)^ , % = eG] s' / f @)!# , & = pvfg ldnj

jhoGtl @(-/li60 JolQmj c^s @

@)#&, *= r9f0{ ug{cfvfn} @)#&, (= sYo ls tYo @)#&, != h^a u-
ultf @)\$), !!=la; [sfj; Denjsf] @)\$!, != rGbHofit @)\$!, != lj Bfbj l
blilft lPp6f syf @)\$!, != ggsfj vfhldf @)\$!, != af3k-hf, tlg
emns @)\$@; dlt; dflj i6 @)\$#, != Åbo xg\@)\$#, != /f6/Lsf
s'/f @)\$%, != Hobf s'/f @)\$%, != d*k'k'sfj kfgf @)\$*, @)=; Unfj
clf/ @)\$*, @!= cy/ Olt @)\$, @@= yxf 5g @)\$@, @#= ej blo
kmfjgf @)\$@, @\$= rf/ s'gf @)\$#, @%= glt, glt @)\$%, @^= dxfrlg
@)\$%, @&= sxl cfvf sxl kl/efiff @)\$%, @*= hfjl t/sf/l @)\$%,
@=(of6f 7sf @)^!, #)=efg' lj r/of @)^!, #!= sd08n'sfj hn @)^!,
#@= vfhqf sNnl @)\$&, ##=; [ufnfl @)\$&, #=\$; f0a/ efg @)\$&, #%=
ssgg @)\$*, #^= lxtjfl @)\$*, #&= ==; dkp @)\$, #*= dbgufyf
@)^), #=(ahDa/l @)^), \$)=@)@ cf6f 7sf @)^!, \$!= zlvf; Gtfj
@)^!, \$@= em; l/ lgD7f @)^!, \$#= d8v'n' afx'g @)^!, \$=\$= u'; blifoff
@)^@, \$%= ssgg csf @)^#, \$^= h^a uaxfb/ sfj ahf0tl sfkl @)^\$,
\$&= vkfsfj la8 @)^^, \$*= u'; ebl dxfslj df @)^^, \$=(of6f 7sf
-@)! kl/sf/ @)^^, %)=afh'sfj lax @)^^, %!= rdsbf/ tf/f @)^^,
%@= 3ft x'g'5g @)^^(, %#= cfzlj fb @)^^(, %\$= eft / kfgl @)\$&, %%=
ls/ftl rjhl @)\$&).

sdndlofHoä/f ; Dkflbt k':ts / kqklsfx? M

!= gkfnl qdfl; s @)^!^; fbnjv, @= h^a uaxfb/ sfj ahf0tofof @)!\$, #=
slj xl/bf; sfj wj rl/q @)!^, \$= dftl/fd e'ssf lkpbzlsf @)!^, %=
a0ün @)!*, ^= /fhwd{ @)!^, &=; Gb/fg'bsfj /fdfof @)!^, *=
lu/lzj Nne hfzlsfj j l/rl/q @)@, (= h^Eaxfb/ sfj aQl; ; fnsfj
/fhfgfdrf @)@#, !=; lQml; Gw-knl/ @)@\$, !=; cfz'slj sfj zfs'tnf
gf6s @)@#, !=; dbg; f/e @)#!, !=; dbgufj @)#!, !=; pk6of; 8f=
; bk; fb @)#!, !=; dbg kf/v @)\$), !=; dfgj Nosf slj tfx? @)\$^,
!&= a0ün'sfj Pp6f afs; -; x; Dkfbg @)\$#, !=; Pp6f csfj a0ün-
; x; Dkfbg @)\$#, !=; zDe'sf uhn-; x; Dkfbg #)\$%, @)= zDe'sf
ultx? -; x; Dkfbg @)\$%, @!= zDe'sf: km6 kBx? -; x; Dkfbg @)\$%,
@@= uf/vfkq M; o j ifsf !)! syf-; x; Dkfbg, @)\$*.

sdn blilftä/f cgj flbt afn; flxTosf k':tsx? M

!= /utsfs'/f-hfkglaf6 cujhl @)@\$, @= tf/fj / ; fylx?
hfkglaf6 cujhl @)@\$, #=; f6afa'sf r/fx?-a'ufnlaf6 @)\$%.

sxl ; Dalgt k':tsx? M

!= s-bl-sf sxl cfvf sxl kl/efiff @)\$%, @= sxl k/v M
s-bl-sf @)\$%, #= sdn blilft M sfnfj clf/bjv ; Unfj clf/; Dd @)^),

sdndlofHo" ; nlg ; aS-; tyf / clego M

jhoGtl @(-/li60 JolQmj c^s @

!= dbg k'/: sf/ u7L, dbg k'/: sf/ k': tsfno, hubDaf kj; , \$=
hubDaf klsfzg, hubDaf klsfzg, %= klutzln njvs ; ð, ^=; femf, &=
; femf oftfoft, *=; femf e08f/, (=; femf klsfzg, !=) = kf6g snjh, !=
kf6g SofDk; Joj : yfkg ; ldl, !=; dbg ddfj/on uN; {xf0{ : sh, !=
dbg : df/s df=lj ; !=; hubDaf slif snjh tyf cg; Gwfg s'fb; ; dlt,
!=; gkfn ajs ln, !=; lj /f6gu/ h6 ldN; , !=; d/f^a ; u/ ldN; , !=;
hubDaf km08, !=; >lb/af/ u7L, @)= hubDafu7L, @!= kj; s'pl6; n,
@@= uf/vfkq skf/lzg, @#= o'PgP=gkfn, @\$= gkfn s'pl6; n km/
o'g; sfj, @%= gkfn lfo /fu lgj f/of ; +yf, @^= vfB pBfu ln; @&=
hubDaf cfjfwfno, @*= dbgw/f; ; ldl; qmfl, @=(gkfn 6f0k kmp08k;
#)= gkfn cfvf c: ktf, #!=; gj Hofit ; ð, #@= /f6/l Sna, ##=; femf
k; n ; lj f, #=\$= lhNnf lzlf ; ldl-nlntk/, #%= gkfn jg: klt fo"Bfu
ln; #^=; fN6 6j8^a skf/lzg, #&= gjcfj; = lgud, #*= jLkl= sf0/fnf
gkfn-ef/t kl'ti7fg, #=(gkfnl efiff ; emfj sfobn, \$)= alkl sf0/fnf
; ^axfno ; ldl, \$!= cfbslj efg'eQm rnlrq lgdf0f ; ldl, \$@=
dxfslj bj sf6f j Qlrq lgdf0f ; ldl, \$#= alkl sf0/fnf j Qlrq lgdf0f
; ldl, \$=\$= glzgn kmf0gf; , \$%= uf/vsfnl /a/ pBfu, \$^= hgs
hfgsl ; ef, \$&= gjzgn kmf0gf; ln=.

cGtodf, sdndlofHoh] gkfnl j^a do lfqdf k'ofpg'ePsfj
ofubfg ct'nglo 5 . rf/ 5 kfgdf pxfsfj ofubfgnf0{ ; ldf^a sg ug{
; lsbj . h ; /L ; dbjh] cfkml'z'f'fodfg xb) cf^gf rf/) lbz'nf0{ x/fe/f
agfp5, To; ju/l sdndlofHoh] ; flxTo njvg, ; Dkfbg, cgj fb, clego
c6o lj ljw lfqdf ; dlt ul/d'fdo ofubfg u// gkfnl ; 'k'q x'g'sfj k'ldf0f
lbgePsfj 5 . pxfsf ofubfgx? ; dul gkfnlx? sf nflu dfubz'g a6g
5g\ /fi6m] ; dbjh: t] c6o sdndlofx? klg h6df0/xj; \

a4gu/ sf7df8f



'jhoGtl ; j6f ; Ddfgä/f ; Ddlgt JolQmj xa	
c^s != slkn c1ftt -; dliff_	c^s @= /fhzj / bj st6f -kj dlt_
c^s #= ag^nflD5fgj /fli60 JolQmj_	c^s \$= pldf nfld5fgj-gllt syf_
c^s %= 8f= z'p'k'sfz gkfn -56bslj tf_	c^s ^= elid pk'fl -; j b'zofqf_
c^s &= oj /fh gofB/]-; j b'zofqf_	c^s *= 8f= /fdk] fb 1j fnl -56bslj tf_
c^s (= 8f-ho/fh k6t -rf8kj {	c^s !=) = s6x6f gf; ggl -lj b'zofqf_
c^s !=; ej gxl/ l; lbjh -k0fosyf_	c^s !=; 8f= bufk] fb cofn -; dliff_
c^s !=; kf= urk'ls[Of zdf{-; dliff_	c^s !=; /fdzj / /fpt .dftf; u-uBslj tf_
c^s !=; 8f= 3gzofd Gofkfg]-; :d/Of_	c^s !=; k'blk gkfn -; :d/Of_
c^s !=; lzj urk'fn l/; fn -56bslj tf_	

xl/x/ zf:qlsf hlj gofqf

8f= lj Zj blk clwsf/l

dGqlsf] pkbz efE0fk5] ; Gb} /x] a] ; /l
vf0{ 3" p7f] 8'hf] nx8n] gkfnf /fd/l
; f] ; f] zIQm 5 hiQ lgwg ; 8g\vf] gkfo{ sxl
cfd] aRg' c ; To afNg' cixn] st]o 7hf] oxl - xl/x/ zf:ql
cfkth] Jox] /] sf] ; donfo{ pk/] Qm cg' ; f/ JoQm ug] lz] fs tyf
; flxTosf/ xl/x/ zf:ql :ki6j Qm, lgel[s Pj +dw/efEL ePsn] pxf] lat]
klg pxf] sf] ; flxTos st]x?n] pxf] nfo{ ; bf cd/ agfPsf] 5 .

l7Sss] sb ePsf] Pp6f b'An] kftn] df6] xl/x/ zf:qlsf]
laxfgal] n'sf 60' ; g k9fpg hf] bf x] ; \j f zlgaf/ laxfg ; a] / s ; nfo{
e6g lg: sbf x] ; \j f lbpf ; f] lj Bfnodf k9fpg hf] bf x] ; \ ; f0sn g]
; xof] ul lyof] . ; f0sn gr9] sf] cj : ydf kbn g] lx8g] pxf] 6] nfd]
dfi6/ afh] af6 kl/ lrt x'g] x] yof] eg] b] ze/ ; flxTosf/ xl/x/ zf:qlsf]
gfdn] .

pxf] n] kvf] n] rngcg' ; f/ nj] bf ; 'z] fn sf6 / 6] kl k] x/ geof] .
Ps k6s sf6] ef0 Clif] s] zn] gof] rngad] h] d] kf06 k] g nuf] pg] u/
x] 5 lg 0 egl sk8f Nof0] bgePkl5 To ; avt 3/ d] ; fnfg nuf] l ; n] pg]
bdf0] nfo{ kf06 l ; n] pg nuf] pgePsf] /x] 5 . l ; nfoPsf] ; f] kf06 Ps
lbg uxf]] dfg] sg nuf] 0 e] x] a, c] n] / bnf] ; Dd cf0{ cf] ugdf a ;] sf]
df] xn] 5] / nfo{ s : tf] b] vof] eg] / ; f] lgeP5 . v's] hf] lsl ; ds]] g] n]]
/ a] sf] ; f] kf06df a'afnfo{ l7s} ; x] Psf] 5 egl 5] / f] n] eg] kl5 sf] / fdf]
kmsl{ k] n] sf] n] kl5 pxf] n] kf06 slxn] k] g nuf] pgePg .

r/ f6 / tdfv' pxf] sf c] d] n] lyP . 3/ df a ;] sf] a] n] fdf k] folh ; f]
x] Ssfdf g] n]] 6] / f6] / (kf/ / tdfv' v] g] c] bt lyof] . r/ f6 tdfv' sf]
n] t] n] ubf] pxf] nfo{ 5] fl bVg] v] flsl n] flg] r] f] x] a] n] f] a] n] fdf x] g] ubf] / x] 5 .
c] flv/ df @) # \$; fndf la/ fd] sf] n] lfof b] vPkl5 eg] pxf] n] c] d] n]
5f8g] eP5 . k] n] S ; f] sf] Sof] ; / x] g] sf] b] f] E l] g} c] d] n]] k] P .

x/ s zlgaf/ laxfg r/ / ah] g] g] x] P/ d] t] l] b] j] l d] l] G/ df u0{ r08]
kf7 ug] pxf] sf] c] bt lyof] . d] t] l] b] j] laf6 kms] / 5 gaHb] pxf] s ; nfo{
e6g lx8g] x] yof] / sl/ a bz ah] t/ 3/ cfP/ z] flnuf] ds]] khf u/ l v] gf
v] g] ug] x] yof] . c? lbg cfk] n] z] flnuf] d] khf u/ l k] g z] g] f/ j] ta6w
u/] sf 5] / fx? nfo{ khf ug] egl cx] fo{ uP k] g p] glx? k] foM ub] g]] .

k] folh ; f] x/] s zlgaf/ sl/ a !! ah] t/ eft v] fPkl5 sl/ a Ps ah] ; Dd
cf/ fd ug] ug] x] yof] . ha 70f] Ss Ps ah] yof] ta pxf] Ps sk lrof l] kP/
af] x/ lg: sg] x] yof] . dg] f/ -gh ug] lx ; fan] lj z] E u/ l 8Nnlahf/ sf
xl/ axfb/ ; 'af] sf] 3/ df ; f] y] x? ; l] a ; / kf ; f v] Ng] afg] / x] 5 pxf] sf] .
slxn]] s] x] l] pxf] ; l] kf ; f v] Ng egl 3/ df k] folh ; f] g] / fo0feQm v/] n,
7] s] p] f/ cd] t] axfb/ >] j7 / ef] 6] flx6] l] sf] Ps hg] ; fx" cf] pg] ug] / x] 5 g\
@) @^ ; fndf th] f/ y - ; -ros] f] E_ ; k6 ln0{ 5] / l] sf] lj j] fx u/ kl5
pxf] nfo{ a9] sl 5] / l labf ug] k] P] s] fdf s] x] l xn' sf dx ; ' ; ePsf] x' g] k5] .
@) @* ; fndf Ps lbg / fl cs : dft la/ fd] e0{ ax] f] z' x' g' ePkl5 l5 d] s] l] sf]
; xof] un] c : k] t] n] k] x] foP] s] fdf s] x] l lbg c : k] t] n] a : g] k/] sf] lyof] .

pxf] cf^ gl > ldt] nfo{ ; f/] df] of ug] x] yof] . pxf] x? sf] hf] 8] j] f : t] j] df
Pscs] fdf ; demb] / l / v] g] 6] n] sf] Pp6f cf] bz{ hf] 8] lyof] . pxf] x?
b] j]] sf] s8f : j] e] j] eP k] g ; demb] / l lyof] . 3/ k/ f g] k] g] l] sf] l] h] d] d] f]
lyof] eg] af] x/ k/ f k] t] sf] l] h] d] d] f] lyof] . s] 6] s] 6] l ; f] g] 5p- h] n] pxf]
: j] o+ l] s] g] d] n] ug] x] yof] .

pxf] sf] Pp6f afg] eg] To] t / fdf] lyPg . To] s] eg] eftdf 9^ a] f
k] x] of] eg] k/] v] g] s] / f 5f8/ pl7] lbg] . c] l] t] d] uf] ; df k/] t] s] x] l lyPg
slxn]] s] x] l] t] k] xn]] uf] ; df g] 9^ a] f n] f] u] d] f j] f / f] k/] df s] x] l g] a] f] n] l v] gf
5f8/ l] x] 8] lbg] . o ; n] ubf] pxf] sf] n] fl] u x/] s u] 8] f] r] fd] n lag/ 5] S} s ; f] 8] ldf
5] S} eft ks] f] pg] k] yof] -> ldt] l ; f] j] q] l b] j] l] n] . To ; f] ubf] k] g 5] / f] 5] / l
: of] x] b]] sf] d] ug] k] b] f] slxn]] s] x] l] 9^ a] f kl/ x] f] Ng' 7hf] s' / f lyPg . o ; / l
pxf] n] v] g] s] / fdf n] fl] g] 9^ a] f ; l] c] fl/ ; u/ l k] g cf^ g]] z/ l/ lauf] g] ePsf]
alen] 5 . r/ f6 tdfv' t v/ fa r] l] h] g] e0] x] n]] .

pxf] sf s] x] l ultx? / 8of] g] k] f] n] af6 ah]] sf x' g] t/ s ; n] uf] Psf] x] f]
/ s' g] af] n] sf] ult x] l c] xn]] c? n] 7] do] f] pg g ; s] k] g / 8of] g] k] f] n] sf]
0] t] x] f ; af6 To] l] j] Eo cnu x' g ; Q] n] g .

t] S] f] n] l] g o] j / f] h j] l / b] n]] e] E abn] / b/ af/ x] fo{ s' n] u0{ cf^ g] f]
aRr] f k9fpg s] ug] k5{ egl zf: qlnfo{ ; f] w] sf / x] 5 g\
l5 d] s] l] n]] a] n] f a] n] fdf x] / f] g] l bPsf] s' / f, cf^ g] f] d] l] xn]] b] fo] n]
s6~ h] d] f / x]] sf] k]] qs ; DklQdf u/] sf] u8a8L, cf^ g] f] 3/ sf] pQ/ kl] S]
df] 6/ hf] g] 9] f] sf v] f] Ng 6] n] j] f ; l a6] s]] of k] f7] s] n]] j] / f] w u/ l] j] j] fb p7P] sf]
kl/ l : y] l] t, a] n] f] a] n] fdf > ldt] l] sf] g] f] s] s] f] g] aRr} x] g] u/ l uxg] f a] g] w] s
/ v] g] k/] sf] oyf] y] n]] l] j] r] l] n] t ag] f] Psf] k] fo] b] g . x/] s d] f] g ; s] f] h] j] g] d] f
b] v] f] k] g] l] g] o] ldt] c] f] s] l : ds] t] s] f? k] d] f] p] g] n]] o : t] f] l] j] Eonfo{ x] /] sf] kf06] 5 .
cf^ gl g] j] b' n] x] l] sf] n' uf, uxg] f] 8] / faf6 x/] P] sf] lbg] b] v] g] h] j] g] d] f
s : t] f] s : t] f] d] f] x? cf0kl5 g] e] g] s' / f] sf] x] S] sf pxf] fdf e0 ; s]] sf] kf06] 5 .

h6d Pj+lzlff tyf klfz

xl/x/ zf:qlsfj h6d !(*) ; fn h]7 ^ ut] zlgaf/, Ho]7 zSn
t]tlofsf] lbgdf lktf 6lsf/fd clwsf/L tyf dftf ofbj nldlsf] ; flxhnf
5f/fsf] ?kdf sf7df8f]sf] 6]axfndf ePsf] xf] . tn]h' dl6b/sf]
pQ/tkmsf] dvg6]nsf] 7hf] 3/df a:g] plt ajhfsf] ; /bf/ lj iOfufkfn
clwsf/Lsf] gftl xl/x/sf] lktf wgl kl/j f/sf] x'g'x'G'Yof] eg] dftf dWod
kl/j f/sf] . ; ft 5f/f / kfir 5f/L h6dfpg] af/f dfnsf ; 'Aaf lktf
6lsf/fdsf] xl/x/ kfir j E}sf] 5bf !(*% ; fndf \$@ j E{s} pd/df lgwg
eof] . kfir j E}sf] pd/b]v lktfa6 j l-rt x'g'kb{ pxfdf lktj ft ; Nosf]
cefj /xsf] lyof] . oBlk cf^gf] sf65f] ef0 ue{ 6x/f] ePsf]h] pxfh]
cfknhf0{ kfir j E{ Dd dfq eP klg lktf b]Vg kf0of] egl IrQ a'emfpg'
ePsf] lyof] .

lktfsf] lgwgk15 pxfsf] kfgkf]EOf lzlfblff dftf ofbj nldlaf6
eof] . pxfsf] j]ta6w cf7 j E}sf] pd/df eof] . To; k15 pxf!() ; fndf
/fglkf]v/L ; +s]t-k]wfg kf7zfndf ; +s]t lzlf cfhg ug{egf'x'geof] .
!() ; fn df3 @ ut] 7hf] e}Dk hfbf h'4; 8slg/sf] 6]axfndf h6d]sf
pxf cfdn] lsggePsf] l8Nnlahf/ 9E}w/flg/sf] 3/df a:g'x'G'Yof] t/
e}Dkn] To] 3/ eTsgfn] kl/j fl/s cfly{s kl/l: yit emg'emg'au} uof] .
To] 3/ ajr/ pxfsl cfdn] sdnkf]v/ldf csf] 3/ lsg'geof] .

k9f0df klxfn bf; f xg] t]hnf xl/x/nf0{ ; +s]t lgs} cfpYof] .
pxfh] @)) ; fn cyft\ g\(\$# agf/; af6 dWodf cyft'kyd k/Liff
pQLOf{ ugeof] . k9bf dflxfn u;Ho"xd/fhsf 5f/f szl/l/fhsf] ; fyl
aGg klgePsf] lyof] . @))# ; fndf ; flxTotkmsf] zf:ql k/Liff lbP klg
ef/tdf cf6bf]ngsf] ; do xbf Ps lbgf] hfr To; } 5'6'gfn] To] ; fndf
pxfh] zf:ql k/Liff kf; ug{kfpgePg . @))\$; fn cyft\ g\(\$& df
kn] / szl uP/ ; flxTof] zf:ql k/Liff lbbf pxf latlo >Df]df pQLOf'
x'geof] .

@))# ; fnsf] sfltsdf pxf]gkfnl efEf-k]sf]zgl ; ldltdf dfl; s
?=@% . tna kfp] u/L egf' e0{ cfocfhgsf] yfngl ugeof] . @))&
; fndf cf0klbf dfl; s tna _=\$! . ku]sf] lyof] . @)) * j zfv !! ut]
pxf klt dxgf ?=^) . vfg] u/L t]sfng b/af/ xf0{ sh xfn efg'
dflwolds lj Bfnodf lzlf0f klfz cj nDag ug] u/L lgoQm'x'ge0{hlj gkoft
Toxf latfpg'geof] . o; cj lwdf @)#! h]7 !^ ut]lv ! j E}sf] nflu
t]sfng gkfn k]1fk]ti7fgaf6 lj at]Nq kf0{ sfhdf /x'geof] eg] Ps j if
txfrnl:yt hg kleft :shdf sfhdf ; j] f u/L b/af/ :shd]kms'geof] .

r]hfx?; u lh:sg klg ; Sg] / u;sf] x]; ot klg k]s6 ug]
; Sg] JolQmj pxfdf /xsf] kf0G5 . cit ; /n ?kdf kf7 af]w u/fpg] /

hfr lng'kb{ v/f]kg cj nDag ug] z]nl pxfdf lyof] . pxfh] cfknhf0{
; fd6to lzlfssf] ?kdf xf0g ls j]rfl/s gtl]j sf] txd f pEofpgePsf]
lyof] . zfof pxfdf lzlf s / ; flxTosf/ b]j]sf] u0f eP/ xfn] lj Bfnosf
sfogmdx?df pxfh]f0{ j Qm]sf] ?kdf k; t't ul/g] ul/GYof] .

3/hd tyf cj ; fg

@))# ajzvdv l; ; g]Lsf l8'f /fdhl kf80fnsL 5f/L ; flj ql; t
pxf]sf] lj j fx eof] . lj j fx kZrft'k'tnl; 8ssf] Pp6f 3/df 8f/l n0{
; fdfg ; fg'ePsf] /x]5 . ; fdfg ; f/kZrft\ ; fxl lbg cf^gf] sf7df t]Nrf
df/L b]j} bDktl afix/ hfg'ePsf] /x]5 . ajh'sf kms] / cf0{ t]Nrf vfh]
x]bf g] b'nx]sf] s'g] n'ufk]f6] /x]5 . s; h] pxf?sf] ; fdfg r]f/L u/L
t]Nrf df/Y uP5 . ; fdfg s; n] r]f]of] eG] kQf gnfu]sf] pxf?n] w}b]
wf/Of ug{eP5 .

k'tnl; 8ssf] 8f/df r]f/L ePk15 pxf? bDktl l8Nnlahf/df gflf
; fx}sf] 3/df ; g'geof] . Toxf b0{ j E{hlt a:geof] . @))^ ^ ; fnb]v @)!!
; fn df3 !(ut]; Dd pxf? sf]nsf: yfg l: yt ofj bk]; fb kGtsf] 3/df
8f/ u/ a:geof] . czj fkt 3/sf] ; DklQ s'g] gkfPsf] / cfknh] 3/
lsGg ; Sg] u/L sd0 u/L g; s]sf]n] slxn] 3/j f/ hf8g] xfn] eGg]
lrGtfn] pxfh]f0{ ; tf0/x'G'Yof] . @)!! ; fn df3df pxfh] cToGt kl/>d u/L
d]t]l]j ldf Ps /f]kg] b0{ cfgh hluf; lxtsf] 3/ lsg'geof] . kmntM pxf3/
j f; hf8g] lrGtfa6 d'Qm x'geof] .

@)! ; fndf cf^gl dftf ofbj nldl b]j lsf] lgwgk15 cf^gf sf65f
ef0nf0{ !@ j E{ Dd cf^g} ; #l0fdf /fvL nfos agfpg'geof] . kl5 @)^
; fndf ef0sf] lj j fx ul/lbP/ cf^gf] st]0 k'f ugeof] . pxfsl wdkTgl
; flj ql wld{s ePsf]h] g] To] sfo{ ; Dej ePsf] lyof] .

; Gtfgtkm pxfh] 5f/L Ps ; zlnf / klblk, lbnlk, ; blk / lj Zj blk
u/L rf/ 5f/fnf0{ h6d lbg'ePsf] kf0G5 . pxfh] 5f/f5f/L ; ahf0{ ltdx?nf0{
u0fhP6 u/fpg] sfd d/f] Tolt eP k= s=n]fs; j] f cfofu_ n8g kl5
TofeGbf dfl y dgnfu] cfknh] sdp/ k9g; eGgePsf] /x]5 . o; af6 klg
pxfh] e]f]ts ; DklQeGbf klg z]lfs of]l0tfnf0{dx]j lbg'e0{ 5f/f / 5f/ldf
e]b ugePsf] lyPg eGg] 5nE xG5 .

@)## ; fnsf] cfw'cf]wlt/ pxf]sf] ; j f:Yo s]xl v: s/ uof] . ; flxTof]
u; /; ebf]eb] tyf afir/ 5f/f5f/Lnf0{ pRr]z lff lbgk]s nfu/ ; ^sE}do
hlj g rnf]bfrnf]pb]# j E}sf] pd/df pxf]sf] z/L lgs} v]f]m]e0; s]sf]
/x]5 . @)#! ; fnk15 pxfh] ; f0sn r9g 5f8g'ePsf]h] lxB/ g]lj Bfnodf
k9fpg hfg] ug'x'G'Yof] . cfknh] sdh]f/ ePk15 af6df c8lc8l lXPg
yfn'gePsf] lyof] . @)#\$; fnsf] ; ;lt/ pxfh] 5ftl bVg yfn]sf] lyof] .
To] ajh'sf gfdl lrlst; s sdn]b]sf 8f=01/fh hfzlsx]fb]v]f]pbf

lghn] lfo/flu ePsf] egl dfodj '6n, yfPd] '6nh: tf cfEwl n]vlbP .
5 dlxgf; Dd cfEwl v'bf klg 5fPg . To; kl5 pxfnf0(8f=ufkfn cfrfohf0(
b]v'pbf klg 8fS6/n] s] ePsf] x] egl /flu v'60fpg ; sgg\ @)#\$
; fns] d^k / dlxgdf dfq 8fS6/n] knfS; fdf Sof; / 5 egl kOf nufP .
knfS; f'af6 kfgl lefSgk5(egl eg]sf] j l/ c: ktfndf dfbf ; '0(9f8af6
3; f// kfgl klg lefsof] . To; ahf pxfn] c; x0 si6 eflgk'of] .
j f: tj df pxf @)^* ; fndf la/fdl kbfg] Sof; / n] 5fPsf] x'gk5{ x]f0g
eg] @)#\$; fn d^k /df lgs}l9nf] e0; Sg] lyPg . 8f= '6b/dlOf bl]lftn]
t ef/tdf e0(pkrf/ u/fpg' eg]sf /x]5g\ t/ To; /l hfgl kl/l: ylt agg
; sg . ; fob pxfsf] To] cl'Gtd cj : yfs] Sof; / lyof] . @)#\$; fn k';
@ utb]v pxfnf0(j l/ c: ktfndf eg] ul/Psf] lyof] . To; ahf gk'ndf
cfEwl gk'f0g] x'gin] 8f= dw' l3ld/] nufotsf] k'of; df n'68gaf6 cfEwl
duf0Psf] /x]5 . pxf c'knhf0(e'6g c'fpg]hf0(e'6g] ug'x'Gyof] / - .cfEwl
ahfotaf6 dufPsf] 5, c'f'pb) 5 .l

pxfnf0(cen] sxl afir/ ; flxTosf] yk ; jf u g] 0R5f lyof] t/
pxfsf] ldt klu; s]sf] /x]5 . cfEwl lbNnl cf0kl'bf'gk]b) @)#\$; fn
k'; @\$ ut] laxfg !! ah] pxfn] b]xTofu ugeof] .

uf/v'f'kq] pxfsf] lgwgsf] vj / @)#\$ kE @^ df /f; ; nf0(p4t
ub]5f'bf pxfn] @)!) ; fndf g].hg] sf; l'klqsf]sf] ; Dk'fbg u/L c'knhf0(
kqsf/sf] >Dl'df klg /fVg'ePsf] e'6g] pNn]v u/sf] kf0G5 .

@)#\$ df3 \$ ut] >l u'kfn kf08]sf] lz]ff kl/Eb] : j ulb slj
xl/x/ zf: qlsf] >4f-hnl ; efsf] c'fo]hg] u'of] h; sf] ; e'klt]j df
g'f6ssf/ afns]0f ; dn] ugePsf] lyof] .

; flxTo Pj+; dfh ; jf tyf ; xeflutf

gkfn] e'f'f] k]sf]zgl ; ldt'df ; dsfnlg slj x? hDd]cf0(; flxTosf]
lgs} rrf] ug] x'gin] Toxl rrf] ; g/ pxf klg ; flxTodf klj Q x'geof] .
@))\$; fndf g] kB; ^ux klyd efudf .gkfn k'sf/l e'6g] pxfsf] klyd
slj tf 5f'kof] . xl/x/ clwsf/L eg/ 5f'kPsf] pxfsf] of] g] k]xnf] slj tf
x] . ; flxTodf zf: ql u/k]5 pxfn] cf^gf] y/ clwsf/Lsf] ; S'f pkgfd
zf: ql n]Vg yfNge0(To; }af6 rlr't x'geof] .

@))\$ df : j = x'bor'6bl; xn] v'f]n]sf] ; flxTo-kl/Eb] c'fo]hg]
u/sf] slj -; Dd]ngdf pxfnf0(klg efu lng] cj ; / ldNof] . o: tf ult] lwn]
; flxTotkn] nDsl /xg pxfnf0(; 3fPsf] lyof] .

@))\$* ; fndf pxfn] ; +s]t e'f'f]sf] k]rf/sf] nflu ; +s]t-k] ; fl/OfL-
; ldt / gf/L hfltdf klg ; +s]t]sf] / ; k; f] ; \eg] gf/L lj Bf-kl7 : s'n
klg v'f'Ng'ePsf] kf0G5 . To; sfo]sf] nflu cys kl/>d ubf] /fhf
lqe]g gaf6 lj Bfno ; ~rfng ug] sflnsf: yfgdf ; /sf/L 3/ klg pknAw

ePsf] lyof] . ; +s]t k] ; fl/OfL ; ldt]sf] ; lrj eP/ sfd ubf] pxfn] oxl
p2]Zosf] lj sf; sf] nflu k]To]s xktf /]8ofdf sfoqmd /fVg klg
nufpgePsf] lyof] . w/h; f] pxf c'knh] /]8of] g]k'ndf uP/ sfoqmd
k] ; fl/t ug] ug'x'Gyof] .

pxfn] cf^gf] ; flxTos ofqsf] qmddf @)!# ; fndf **g]lg-ga6w-
k]sfz** klyd efu lgsfNg'eof] . pxfsf] k]xnf] k': ts oxl g] x] . o; df
k/]sf] .ls; fgl zLif]sf] lga6wdf ; 'd]s; fgx? r]tgzln xg yf]n]sf]
/fhfnf0(lj i0'f]sf] cj tf/ df'6gg'eg] n]vPsf] 5 . 5f'kPsf] afx]j ifk]5
lj = +@)#\$; fndf /fhfsf ; lrj x+dfg l; xn] pxfnf0(b/af/df afnf0(
k'gf RoitPsf] ?kdf pQm lga6wsf] p4l/t ; f] cz cl3; f// of] tkf0]n]
n]Vg'ePsf] x] x]f0g egl : ki6ls/Of dfu u/s]df zf: qln] l'stfa d/]f
s]t ePsf]n] dn] n]v]sf] elg/xg gkg] egl n]vlb'gePsf] /x]5 .

pxfsf slj t'fx? knf6knf6 5f'k]b) /x] klg c? n]v]sf k': ts 5f'kg
df]sfsf] v'f]ndf pxf x'g'x'Gyof] .

@)!@ ; fndf /fhf dx]b]af6 u/f0Psf /fhgl]ts tyf ; fd]l]hs
; Dd]ngdf klg zf: qln] efu lng'ePsf] lyof] .

pxfn] @)! ; fndf b]z]ofkl ; flxTo-kl/Eb]v'f]nl b'0(lbg 306f3/
l:yt ; /: j tl; bgdf ; flxTo; Dd]ng klg u/fpg'eof] .

pxfn] /]8of] g]k'fnsf] ; flxTos sfoqmd sf]o-s'-hdf b'0(tlg
j E{ Dd efu ln0(cf^gf slj t'fx? : j o+j frg ug] ug'x'Gyof] .

pxfn] @)^@ !@ .@! df cf^g] k'd'v c'fo]h]s]j df ; flxTo ; dfud
; ldt u7g ugeof] .

j]r]f/s knf'6df k]t]7f'ktx? ; lu pxfsf] k]t: kwf] g] /x]sf] kf0G5 .
c'knh] lu l; Sg / hfg rfxg]x?nf0(s-h: of0f'gu/L l; s'fpg] pxfsf]
afgl lyof] . eld]glw, nln]w]h, /Tgbf; , Zofdbf; , wd/fh yk'f ; a}
>4f'k] S pxfnf0(e'6g c'f'p] . c'knh] eg] ; d, 1j fnl, Jolyt, n]v'gf,
l; l4r/Ofsxf hfg'x'Gyof] . 36/fh, b]j 1/fh a/f]a/L 3/df cf0/xg]d]w]df
kb]y] . dbg k/ : sf/ lht]sf wd/fh yk'fsf] l'stfa n]v'gsf] ; dodf
n]v'f0 kl/d'fhg ug] (zf: qln] lgs) ; 3fpg'ePYof] t/ l'stfa k]sf]zt u//
To; sf] k]t eg] wd/fhn] lbPg5g\

c'knh] 5f'k]sf cf^gf s]tx? df6o / ; x'bol ; ^ltx?nf0(afB]g]
c'f'bt pxfdf /x]sf] kf0G5 . pxfn] cf^gf k]sf]zt sltko ; flxTos
k': ts slj ePsf]n] /fhf dx]b] s'xf klg k7fpg] ug'x'g] /x]5 .

k/: sf/

pxfn] @))& ; fndf ; **dfhsf] lrg** e'6g] p'k'of; n]vl gkfn] e'f'f]
k]sf]zgl ; ldt'df a'e'f'pgePsf] lyof] . ; f] j fkt ; ldt]n] pxfnf0(2=
&!)- k/: sf/ k'bf]g u/sf] lyof] . To; /l k/]s]t ePsf] ; f]l'stfa cfh; Dd

5flkPsfj 5g . ; ldltsfj lhDdlj f/L ; femf klsfzgd f ; /sfjn] zfob Tofj kf08lnlk ; femf klsfz g; u ; /lft g) /xsfj xgk5{.

; flxTo-; lj f u/fakt @)\$; indf lzlfdfqfnoaf6 ?=#)):- sfj k/: sf/ kfpgeofj .

lzlf dfqfnoaf6 @)\$ h]7df gkfnl ; flxTosfj lgmj fy{ ; lj f u/sfj egl k]tef k/: sf/ kfp g ; kmn x'geofj .

@)^ ; fndf ufvf{ blifof afx rfyfn] lj e]Et x'geofj .

gkfn k]1fk]ti7fgn] cfofjhg f ugl slj tf-pT ; j df @)^* tyf @)#\$; fndf u/L b0{k6s t]tlo x'geofj .

@)^* ; fndf g} ojs ; ^u7gaf6 cfofjht slj -; Dd]ngdf klg ; fTj gf k/: sf/ kfpgeofj .

gkfnl lzlfkl/Eb'sfj t]j fj wfgdf hgsk/ , wfg tyf lj /f6gu/df ePsfj slj -; Dd]ngdf efu ln0{dfkm; nsf ; flxTosf/x? ; u klg ; ^ut ugl cj ; / kfpgeofj .

lj /f6gu/df dgf0Psfj efgHoGtl tyf cd]t ; f0G ; sn]hn] cfofjhg f u/sfj slj -; Dd]ng Pj d'kqsf/ ; ldltn] cfofjhg f u/sfj ; ef / @)^ (; fndf ; lxb-lbj ; sfj pkn lodf sf7df8fj gu/ k-rfotaf/f cfofjht slj tf-ufj7lsfj ; efklTj ug]eofj .

kf70k': ts

lzlfssfj hflu/sfj e/n] dfq 3/jf ; hf8g g ; lsg] dx ; ' ; u/L clt/Qm cfDbfglsfj nflu pxfkf70-k': ts njvgit/ klg cnd]ngePsfj kf0G5 . o ; qmddf pxfjn] !\$ j 6f lj leG kf70k': ts lgsfn]geofj .

! = gjlg-lgaW klsfz klxn] efu @)!# , @ = gjlg-lgaW klsfz latlo efu , # = k]9 klaW ; ^ux , \$ = kf/IDes gkfnl , % = af0 ; gjlg klaW ; ^ux , ^ = ; /n ; +st lzlf , & = ; lrg ; +st rlgbsf kyd efu , * = ; lrg ; +st rlgbsf latlo efu , (=k]j]zsf k/Llf ; +st Jofs/Of, !)= ; +st ; ^uxsfj 6lsf, !! = ; /nls]t ; +stsfj 6lsf, !@ = uB ; ^ux kyd efusf] 6lsf, !# = uB ; ^ux latlo efusf] 6lsf, !\$ = kB ; ^ux latlo efusf] 6lsf .

; flxltos slt

zf:qlsf slj tf tyf njvx? cf^gf] ; dodf kz: t dfqdf lj leG kqklqsdf klsfzt ePsf kf0G5g\ ; fb]v afx]s pxfsf lj leG s]tx? k: tsfsf/ ?kdf 5flkPsf 5g\

! = cj glt -pkGof ; _ @)! , @ = bbzf -pkGof ; _ @)@ , # = rfw gfn] syf - ; df]hs syf_ , \$ = lj Zj zflGtsf] af6f] -lgaW_ @)@ , % = kn] / h'gd" oxl gkfnf -slj tf_ @)@ , ^ = dgsf] 5fn -slj tf ; ^ux_ @)# , & = pEf lj gfb -dxsfj0_ @)\$, * = /Def -dxsfj0_ @)% , (=cgle1tf -v08sfj0_

@)^% , !)= z]efzzl -v08sfj0_ @)^ , !! = bj]l -v08sfj0_ @)^* , !@ = ; kgfsfj k]hn -v08sfj0_ @)^* , !# = l ; qml -v08sfj0_ @)^* , !\$ = ; do -v08sfj0_ @)^ (, !% = 8fBdf k/]sf kf0nf -slj tf ; ^ux_ @)# , !^ = xl/x/ zf:ql -d/]f hlj gl_ @)# , !& = 7f]SsPsf l/Qfxftx? -slj tf ; ^ux_ @)#@ , !* = d dl/ ; S]sfj x]nf -slj tf ; ^ux_ @)## , !(= ; u/dfyf -v08sfj0_ @)#% , @) = 3fd emNsof] -dxsfj0_ @)^# , @! = cfwlgs uB slj tfsf] : j ?k @)^* , @@ = zf:ql ; ^ut ; ^ux_ @)^& .

cf^gf] lj ab]N0 sfndf pxfjn] k]1f k]ti7fgnf0{ **3fd emNsof]** gds dxsfj0 njv/ aemfpggefj t/ of] sfj0 5flkPsfj pxfjn] b]Vg kfpgePg lsgls o ; sfj klsfz g k]1fk]ti7fgaf6 @)^# ; fndf dfq xg ; Sofj .

lj leG lsf 5kfP/ klg pxf r'k nfu/ a:gePg / **cfwlgS uBslj tfsf] : j ?k** gds ufj njvklS nll'geofj . pxfjn] @)#@:# ; fnt/ nj]gePsfj ; fl]stfj @)^* ; fndf dfq dh] cf^gf] vrdf 5kfP . oBlk lsfasf] klsfzsd f/] d-h/]n] ; flxltos kqsf/ ; ^Ssf] gfd pNnjv ePsf] 5 . o ; ebf cl3 pxfsf] kyd j flE[s ltlysf] cj ; / kf// @)#% ; fndf pxfsl wdktgl ; flj qlbj]ln] cf^gf >ldfgsf] 5flg affl v08sfj0 ; **u/dfyf** 5kfpgePsf] lyof] .

! ; qml v08sfj0 5flkPk]5 s]xl ; do pxfsf] k5fl8 /fHosf ; lcf08l nfu]sf /x]5g\

zf:qlk]t ; dhfn] u/sfj ; Ddfg

xl/x/ zf:ql -!(*)-@)#_ tyf pxfsl wdktgl >ldtl ; flj ql bj]l -!(())-@)#_ sf] gfpdf pxf?sf sf65f 5f/f tyf axf/L 8f-lj Zj blk clwsf/L tyf >ldtl Hof]t clwsf/Ln] @)#% ; fndf **.xl/x/ zf:ql-** ; **flj ql bj]l ; flxTo k/: sf/l** : yfkgf u/L pxfsf] ; flxltos ofjufgnf0 ; Ddfg ug] sfd ePsf] 5 . o ; k/: sf/af6 @)^ (; fn ; Dd @)% hgf ; flxTosf/x? k/]st e0 ; SgePsf] 5 .

xl/x/ zf:qln] @)!! ; fndf jf ; hf8]sf] d]tbj]ll:yt 7fp]sf] gfp sf7df8f] dxfgu/k]fnsfn] sf7df8f] pkTosf DoflkE sfogm]dcGtu]t d]6s 7ufgf k]offnl nfu" ug] qmddf ldlit @)^* . # . ^ df tof/ u/sfj sf7df8f]sf] gS ; df **zf:qldfu** /f]v]bPsf] kf0G5 . @)!! ; fnb]v o ; } 7fpdf nuff/ a ; flj f ; ugePsf lzlfS Pj +slj xl/x/ zf:qln] gkfnl ; flxTosf k]vofpggef] ofjufg]sb/ : j ?k dfu]sf] gfp zf:qldfu /xg uPsf] kl]6 x]5 .

zf:qldfu{ 6fn pkefQm ; ldlit-@)^) d]tbj]lsf] t]j fj wfgdf @)^& ; fndf **zf:qldfu{ : df]/sf M slj xl/x/ zf:ql lj zE** gds sl/a #)) k]7sf] xl/x/ zf:qlsf] s]t , JolQm tyf z]nlaf/] rrf]ul/Psf] k': ts

8f=lj Zj blk clwsf/lstf/kwfg ; Dkfbstj df klsfzst eO{pxfslf ; flxTos ofubfgsf : d/Of ug| sfd ePsf| 5 .

o; u/L @)^ (h|7df zf:qlsf| () cff hgdhoGtlstf| cj ; /df x|/x/ zf:qlsf kd'v slj tfx? gfdS k':ts klf-8f=vu|bbk|; fb n06|nsf| ; Dkfbstj df 5flkPsf| 5 . zf:qlsf /fdf /fdf kB tyf uB bj} slj tfx?nf0{kn6s/ k|sfzg tyf pgs}k':tsaf6 ; fef/ u/L zf:ql dfu{ 6f|n pkefQmf ; ldltn| 5fk|sf| o; k':tssf| rrf{ dwks|sf| k0ff{ %## ePsf| kf065 .

zf:qln| hlj gdf Pp6f 7hf| uNtl u/|sf /x|5g\ . hfr|sf| ahfdf lbg|sf lbg ; /:j tlnf0{ laxfg 9f|lg| u/|sf /x|5g\ dWodfsf| hfr lbg hfr|sf sfzldf hfr|sf| klxnf| lbg ; /:j tlnf0{ 9f|lg la; |geP5 pxf|n| . To; } lbg /ftl pxf|sl cfdnf0{ ; kgf eP5 . eflnkN6 p7| cfdn| 5f|fnf0{ ; fl|geP5 .afa' u| lxhf| tf ; /:j tlnf0{ 9f|lg u0g; \d| pxf|n| .la; |5u| eg' eP5 . To; kl5 pxf|sl cfdn| eg'geP5-; /:j tln| ; kgfdf eg'gePsf| / .sqf| g u/fphf eg|sf| dsxf| cfp|b| c|Pg .u| cfdn|sf| d'vaf6 of| s'/f ; 'g| pxf|sf| dg lv|g eof| . o; nf0{ zf:qln| cf^gf| 7hf| eh df|g|65 . To; kl5 pxf|n| n|d|sf| jf:tf gu/L ; /:j t|sf| cf/fwgf sixNo| 5f8g' ePg .

d|t|bjL, sf7df8ff



s| tkf0{nf0{yxf 5 <
zAbfy{ k|sfzgn|
zAbsf|z, ; dnf|jrgf, cWofTd / bZg,
syf, slj tf, pkGof; , lgaGw-k|aGw,
afn; flxTosf ; fy}
:s'n / a|f|8^sf kf7ak':tsx? klG
k|sfzg u/|sf| 5 lg u

tfl/Ofk|; fb sf0/fnf M ; ^Nfkt zAblrq

Ij Zj /fh kf08|

gkfnsf kVoft JolQmj :j=v/bf/ s|Ofk|; fb sf0/fnfsl sf65L kTgl lbJof sf0/fnftknf|sf rf/ 5f|fx?dWoj| t|; f 5f|f tfl/Of| afa' x|f . lj = = !(&& df pxf| h|gdgeof| . :j= v/bf/ kOf| khftGqj fbl ePaf6 ; fdf6o gkfnln| tTsn nufpg| knf6|sf| Ps hf| nuf kf; h u/L kf0d-ldlg|6/ rGb| zDz| hEaxfb/ /f0ffnf0{ d'n'ssf| jf:tlj s j :tl:ylt yxf| lbg| dg; fon| k7fpg'geof| . kf0d ldlgi6/sf| u2ldf a; | gkfnf x|sd rnfPsf rGb| zDz|df o; sf|pN6f| k|ej| k'of| / v/bf/ s|Ofk|; fb sf0/fnf|sf| lgldt k6w| j if|sf| b|z lgsfnf|sf| ; hfo t|f|sof| . gkfnaf6 lgsfnf|df k|kl5 ef/tsf zx/x?df pxf|n| z/Of ln0{ si6s/ lbg latfpgk| klG pxf|n| lXdT xfg'ePg / s'g| k|sf/n| hlj g ofkg u/L gkfnsf| lgldt ; g'nf| elj iosf| ; kgf b|Vb| cf^gf 5f|f-5f|lnf0{ of|lo tflnd / k7gkf7gsf| abfa:t ugeof| . o:t| tflnd tyf k7gkf7g cflbaf6 pxf|sf 5f|f5f|ln| of|lo gful/s x'g| tflnd kfP . gkfnsf| khftf|Gqs cfb|ngdf ; lqmo ?kn| n|lg| tfl/Ofk|; fb sf0/fnf, dft|sfk|; fb sf0/fnf, lj Zj Zj /k|; fb sf0/fnf, slz|k|; fb sf0/fnf / lul/hfk|; fb sf0/fnfdf o: t| tflnds| c; / kOf| ?kn| k|sf| lyof| .

agf/; df cf^gf| k9f0 ; s| tfl/Of| afa'n| lj /f6gu/ h6 ldndf hflu/ vfg yfNgeof| . :j=dgd|fxg clwsf/L, :j=o| /fh clwsf/L, :j=lul/hfk|; fb sf0/fnf klG Toxlf|sfo|t x'g klgeof| . Toxf|pxf|?n|ldnsf dnb'/x?sf| boglo hlj g b|Vgeof| . Itgx?nf0{ s'g| clwsf/ k|bfg ul/Psf| lyPg / ldn d|fn'ssf| dg|df|gl tyf /fhl v'; ln| h| dg n|lbof Tox| x'Gyof| . dnb'/x?sf| a:g| .Sj f6|u| a:g| 7fp| sf|7f tyf kfglsf| plrt Joj :yf lyPg . Itgx? la/fdl k| pkrf/ ug|ldn leq Ps :j:Yo ; j|f s|b|sf| :yfgf ul/Psf| lyof| h; n| ; fwgsf| cefj df ; dlrt pkrf/ ug| c; dy{ /x|sf| lyof| .

o:t| eof| x tyf boglo cj:yfn| dgdf|xghl, tfl/Of| afa' ; d|tnf0{ lgs| blvt tNof| clg kOf| tof/L ; fy lj = = @))# ; fndf Toxf|sf dnb'/x?sf| xs|xt ; d|tsf| lgldQ pxf|?n| dnb'/ x8|fn u/fpg'geof| . of| x8|fn gkfnsf| klxnf| dnb'/ x8|fn x|f . of| x8|fn|n| b|zJofkl ?k lnof| . o; n| kf0d ldlgi6/ k|B zDz|; Ddnf0{ xNnf| / pgn| ef/tsf| d2t lnP/ of| cfb|ng :ylut u/|P . o; kl5 k|B zDz|n|

j)wgs sfgg @))\$U hf/l u/ gkfnnf0{ lbP . dnb/ cfbfngsf of 7hf| pknIAw lyof| / o; } cfbfngn| @))& ; fnsf| hgqmfGt ug| dfu{ klz: t kf|of| . pk/fQm j)wfgs sfggnf0{ gkfnsf| klxn| ; lj wfg klg elg65 .

tfl/Of| afa'sf| /fhg|ts hlj g o; } cfbfngaf6 cf/Deeof| . pxf|n| kmfp k/| goff goff cgej a6Ngeof| . pxf| leqsf| ; flx|Tos k|tef lj = *@)) ; fn cl3 g|dvl/t e; s|sf| lyof| / pxf|n| .zf/b|l df syfx? k|sflzt u/f0 ; SgePsf| lyof| . lj = *!((# ; fndf lj /f6gu/sf| .cfbz{ lj Bfnoln| .rGbf|bol g|ds x: t ln|vt klqs| k|sflzt u|of| . o; df pxf|sf lx|bl slj tfx? k|sflzt eP .

log| lbg ef/tsf ; flx|Tosf/ kmOfzj /gfy ./p|l sf|f/fnf lgj f; l| lj /f6gu/sf| .cfbz{ lj Bfnol df k9g cfP . tfl/Of| afa' / ./p|l pd|df b|f|/L ePsf|n| b|j df 3lgi6tf a9d|f . b|j ; flx|Tos ldhf; sf x'gfn| lgs| /f|f| 38lx? lat| . lj /f6gu/ lgj f; L : j = r|Gbsfk|; fb n|fxgl| To; avt ol b|j|sf| ; fy ; Et kfPsf| x'gfn| tl lbgnf0{ ; Dem| d k^Qmsf/nf0{ eGgePsf| lyof| ls ./p|l sf| ; Etn| tfl/Of| afa'n| lx|bl df slj tf n|v|sf| lyP . k/fqf lbg ; Dem| n|fxglhln| To; t| slj tfsf s|x| x/km ; 'gfpgeof| hf| ol x'g|

.Sof ; 'g|ul ufg d|/ <
Wob Sof yf Sof x'cf <
cf/ x|uf Sof xdf/f <
n|fndf klZrd t/km yl
rnl uol j x Jofd ; |
n|t| xP Ps cf; d|/|
Sof ; 'g|ul ufg d|/f <

bvl pb|f/n| el/Psf| of| slj tf .rGbf|bol df k|sflzt ePsf| lyof| . lgt|tsf .cfbz{ lj Bfnol df g6sx?sf| d-rG xGyof| . lx|blsf g6s .dlj f8 ktg|l j/l| cldd|ol cl|hl g6s .lb dr|6 ckm elg; l| sf| cbfnt| b|Zol sf| d-rG tfl/Of| afa'sf| Joj : yfkg / lj Bfylx?sf| ; xof|udf ul/of| . ; xof|ul 5fq 5fqdf : j = u|f| Gbk|; fb n|fxgl . : j = k|t|k lg|w zdf| : j = 0|G|f cfrfo| : j = lj ho n|ld -ag| ; d|t /x|sf lyP .

tfl/Of| afa'sf| !((* df 5fkPsf| syf .em|l lgs| 3tn|lbf| lyof| . lj = *@))^ df : j = 0Zj / a/fnn| cf^gf| ; Dkfbgd| k|sflzt syf; ^a|x %ofnaf6| df .zf/b|l df k|sflzt of| syf ; d|j |z ugeof| .

@))& ; fnsf| qm|Gtdf lj /f6gu/sf ; a) 7|pf sAhf eP t/ a8f xflsdsf| lgj f; eg| ePg . ctM lj Zj Zj / afa'sf| g|t|f df ; |t| em08f kmx/fpb) s|x| l; k|fxlx?sf| hdfd ; fy ; j Of| zDz|/ l|l/hf afa' c|l|bsf|

h'n'; a8f xflsdsf| lgj f; tk|f a9d|f . lj Zj Zj / afa'sf| glhs} xft| df0s lnP/ tfl/Of| afa' elg /fVgePsf| lyof| .ca tkf0x? n8f0fgugxf| ; \ c|f|d; dkOf ugxf|; \l t/ w|v|afh a8f xflsd pQdlj qmd hEaxfb/ /f0fn| .lgj f; l|eqaf6 sfo/tf kOf{9En| hyefj l u|f|l a; f|og nufPsf|n| efufefusf|l: ylt eof| . xfn|sf| zxl|b d|f|gd| /x|sf| sb|f 7N7hf sf7sf d8fx?df c|f|t ln0{ tfl/Of| afa' la-k|l= afa' ; j Of|hl ; d|tn| Hofg hf|ufpgk|of| . o; /L ; aef|b 7hf| vt/gfs 38l tfl/Of| afa'n| e|f|gk|of| . ca .a8f xflsd lgj f; ; lj /f6gu/l sAhf ug| lj /f6gu/sf| lh|dbf/ 0Zj /rG|b 3f8j fsf| .Sof6/kln/l df8|nsf| 6d|S6/nf0{ 6d|f°sf| ?k lb0{ a8f xflsd lgj f; sf| j /k/ /x|sf| kv|fn km|/| sAhf ul/of| . qm|Gt ; km eof| .

d|Qm ; |gfn| ; |gs ; /sf/sf| : yfkgf u|of| . : j = s|zj k|; fb sf|f/fnf -sfz' afa' ldl|n6/L ueg|/ xgeof| . ldN; Pl/of, lj /f6gu/df tfl/Of| afa'n| .k|hf|f|Gqs /|8of| sf| : yfkgf ugeof| . gkfn|sf| ; -rf/ hut|f o; n| 0|txf; /Ro| . @))& ; fn kmfug & ut| kOf| k|hf|Gqs| 3f|f|off x'g' cl3b|v dfu{ @* ut| lax|gb|v of| /|8of|sf| k|; f/Of cf/De eof| . e|fhk/ k|f|v|n / ; Zln sf|f/fnsf| n|v|f0af6 yxf kf0G5 ls kmOfzj /gfy ./p|l ef/tlo kqs|/ e|f|nf r6hl| sf|n|; x, /fh|b|k|; fb, s|= o; = n|df, d|x/f j lb|k|; fb, c|l|bsf| ; xof|u of| /|8of| ; ~rfngdf lyof| . o; } /|8ofaf6 /|8of| gkfn|sl k|yd uf|osf lj /f6gu/ lgj f; L /fg" b|j|sf| dw/ : j /df .cfh b|zsf| qm|Gto4df xdf|f Ps k'sf/f x| .l eG| ufgf ul-hof| . r|q @) ut| @))& df of| /|8of| gkfn sf7df8f|df Nof0of| hf| cBfj lw sfod 5 . tfl/Of| afa' klg sf7df8f| cf0{ /|8of| gkfn|sf| 8f0/S6/ xgeof| . ox|f .em|sf/l g|ds klqs| lgsfNgeof| / o; df ult, ufos, ; d|rf/, ullt gf6d c|l|bsf| kGw| lbg| sfogmd lg: sGyof| .

/|8of| gkfn 5f8l tfl/Of| afa' lj /f6gu/ km|l{ @)!@ ; fndf xp/fh af|x/f|sf| ; xof|udf .cf|w|l g|ds klqs| k|sfzg / ; Dkfbg ug| yfNgeof| . of| klqsdf lgel|stf ; fy t|sf|n|g ; /sf/, /fhf; Ddnf0{ cfn|f|rgf ug|k|f h: tf l6k0f| lg: s| -km: j ?k d|f/Esf a8f xflsn| of| klqs| aG|b u/FP . @)!# ; fndf tfl/Of| afa'n| sf7df8f|af6 Toxl|sf| : yfglo JolQmsf| ; xof|uaf6 .lbofn|f| k|sflzt ugeof| . tfl/Of| afa'sf| lgel|s l6k0f|, ; dfn|f|rgf tyf n|v o; df k|sflzt eP afkt@)!\$; fn ; fpg @# ut|b|v sf7df8f|d|hi66n| o; sf| k|sfzg aG|b u/FP . @)!\$; fn dfu{ !(ut| kGgf|nf|n >|j7sf| ; xof|udf sf7df8f|df tfl/Of| afa'n| .pHofn|f| g|ds csf| klqsfsf| k|sfzg ugeof| . o; sf| (-gf| c° k|sflzt eP kl5 o; nf0{ aG|b u/f0of| . tfl/Of| afa'n| /fhf d|x|b|; Ddnf0{ cfn|f|rgf ug| g5f8|sf|n| of| lgolt e|f|gk|of| . b|zdf k|hf|tGq cfP klg /fh|tGq eg| /f0f|

zf; sh:t} qm/ lyof/ / :j:y / :j tGg kqsf/ tf ; xg ; Syg . x/z
gvfP/ tf/OfL afa'n!)\$; fn df3 ! utdf csf/klqsf .sNkgfl/ksfz
ug'eoif . pxl zhl / p:t}lj rf/ tfl/OfL afa'sf/ o; df klg lyof/ .

sxl lbg kl5 goff ; lj wfg cfof/ / To; cg; f/ r'gfj eof/ clg
; +bsf/ u7g eof/ . lzs/ /h: t} d'fsf tfs/ / a; }sf/ /fhf dx{bnj @)!&
k'if ! utjsf/ sf08 NoF / ; a agb eP . .sNkgfl klg agb eof/ . tfl/OfL
afa' kmfp k/L @)# ; fn; Dd h'ndf ylggeof/ . pxfn) h'nleq / xbf
.; kbzL -pkGof; _ . /ftf/ :j b/ l . cllgj fl6sf/ -pkGof; _ cflb s{tx?
nVgeof/ . Pp6f . ggll gds dxsf/Jo klg Toxf/ n)voif/ .

h'n hlj gdf n)VPsf/ . ggll dxsf/Jo ckOf/ b) vG5 . slj
/dz vs/ /nsf/ lj rf/df . slj kl5 uP/ hlj g / Pjtxf/ ; s pknAwb) v
g) j yful t6:6 ePsf/ n) o; f) ePsf/ x/ . ll ggll dxsf/Jo df tfl/OfL afa'sf
cf^gf/ cfdj Qft klg ; dfj z 5 eGj ; lG5 . zE/ / ; sf/ j Ofg o; df
5 .

tfl/OfL afa'n) cgjsf/ ultx? klg nVgeof/ . :j = xl/k; fb l/dfn)
.kj gn) kmhno{ Sof) egj ls Sof d) eGj uP k'sfz ePk15 lgs)
n'fslk b eof/ . /fg"bj ln) uPsf kfoM ; a) ult tfl/OfL afa'sf sndaf6
lg: sjsf xg\ pxfsf gkfnldf 5f6f slj tf klg 5g'h: t)M

.tfl/OfL cld; fl/s) km/ ltdl cfof/ lsg d)

.xf/ d/f) hlt t/f)

ldng a)hfsf/ dw/ l fofsf/

; a pNnf; t/f)

; fpg) 3g3f/ em/Ldf cff; 'sf/ s) d'fn U

kof/sf/ cgd'fn Joyfsf/ Ps zAb gv'fn U

cGtdf, tfl/OfL afa' qm'lt of4f; ; km /fhgllt1, gkfnldf /8of/sf/ ;
yfkf ug' ou' k'zif; ; km slj / pkGof; sf/ xg\ . pxfsf lj lj w
k'te'f; ; xl c'woog gu/L pxfnfo{ l'rg ; lsg .

lj /f6gu/



jhoGtl'sf/ nflu

syf, ; +d/Of, lgaGw, hlj gl, Psf^'sl,

uBslj tf, 5Gbslj tf cflb z'4 6f0k u/L

shabdarthaprakashan@gmail.com

df k7fpg ; Sgxgb .

0ltxf; sf/ tfq/fh kf08}sf/ hlj gl

lx/0os'df/L kf7s

k'j hx?sf/ ofubfg ; Demg xdf/ ; +s{t / ; Eotfsf/ lj lzi6 kl f x/ .
dfg; eP/ h'gd'sf/ c'fgb dg'iodf /x65 . hg; lj df dg'io wd{ agb/ /x5 .
df; g leqsf/ df; rjt-; +f/df kmNbf/ kmNbf/ /x5 . 1fgofu,
sd'p'fu, elQofu / /fhofu pkf; gfsf rf/ dfu{ /x5g\ o: t} pkf; gfsf
sd/ oful >L tfq/fh kf08}sf/ b'zkl'tsf/ ; lj f e'j af/ o'xf k; t't ug'
hdsf/ x) 5 .

; +f/ kl/j tGzln 5 . kl't fof, kl'tkn kl/j tG x) / xg) gZ/ /
j: t'sf/ gfd x/ ; +f/ . o: t} dg'io?kl of/ z/L/ klg ; +f/ x/ . o;
kl/j tGzln ; +f/df sf/ h'gdbg / sf/ dbg < of/ h'gd'kl5 d'fo' c'j Zo
klg 5 . of/ t OZ/ /lo lgod x/ . h; sf/ pn^3g ug{ s; sf/ a; df 5 / <
; do / s'nultn) o'j f c'j : ydf g) of/ ; +f/af6 labf lingePsf g'k'nsf
d'w'go ; flxTosf/ , 0ltxf; sf/ tfq/fh kf08}sf/ /fi6^ ; d'hsf nflu ; d'kt
eP/ w/ } sfo{ ug'ePsf/ 5 . ! (^& ; fn j z'iv z'Sn kl'of'fsf lbg ko'vf
6'fn, sf7df8'fd ; e'ft kl/j f/df h'gd'gePsf tfq/fh kf08}sf/ . k'f'rlg
ef/ tlo 0ltxf; tyf ; +s{tdf lj ifodf PdP= pQLof{ ug'ePsf/ lyof/ . sfzL
lxG"lj Zj lj Bfnoaf6 ; +s{tdf PdP= u/L . lnR5j l'sfnlg g'k'fnl lj ifodf
lj Bfj l'wsf/ t'p/L k'f u/ } sf kf08}sf/ cs: dft'Ps} lbg'sf/ ldf/ln)
: j uf/ } xof eof/ .

; fg) pd/df pRr lzlf x/ ; n u/L tfq/fh kf08}sf/ j/L/ k': tsfnosf
c'wo'f eO{ sfd ug'eoif / /li6o clen) vdf klg sfd ug'eoif . h; af6
Pjtxf/ ; s tYo a6nl 0ltxf; n) vgnfo{ clwstd k'df'of agfpg ; dy{
x'geof/ . tfq/fh kf08, go/fh k'lt, oful g/x/ l'gy cflbaf6 0ltxf;
n) vgsf k'/fg ul6x? ; RrfO{ tYo; To cl3 ; fg) cleofgn) Tolt a)h
.0ltxf; ; z'fwg d08nl / .0ltxf; k'sfzlh: tf ; +yfsf/ lj sf; eof/ .
pxfx?n) cl3 ; f/ } sf tYo k'df'of?nfO{ v'ftn/ c'f h'g'k'fnl 0ltxf; sf/ j)
flgs /v^g ug{ goff k': t'fnO{ w/ } ; lhn) ePsf/ 5 .

tfq/fh kf08}sf k'j hx?df lj aQsf/ nfdj k/Dk/ f / x) sf/ 5 . To; n)
k'f'k'fsf ; lj zL /fhx?n) pxfsf k'j hx?nfO{ /fhu'; 3/fgdf ulg65g\
lj aQsf/ ToxL k/Dk/ f tfq/fhHo'sf lktf kb'f/ , bfHo" ; b/ f/ fh kf08} x)
pxf/ / pxfsf ; Gltx?df klg ; b) a9b) c'fPsf/ 5 .

tfq/fhsf/ hlj gbzG lj rf/ pRr /fVg/ / xg-; xg ; fb /fVg) eGj

lyofl . 5nsk6 lj xlg ; lwf-; fbf e]sg klg pxlfd : j ftdledfg lyofl . 7hflkl/j f/ l; ldt cflys ; ltsflafj hb kl/j f/sf ; a; b: onf0(oyfofl)lo lz lff lbnfpgl bflotj df tfg/fh k0f{ ?kn} ; lfd x'g'x'Gyofl .

dftf 6lsfnld / lktf kB/fh kf08}sf 7flxnf 5f/fsl} ?kdf tfg/fh kf08}sf h6d !(^& df j}zfv zSn kl0fdfsf lbg ko'v'f 6fn, sf7df8f'fd ePsf] xfl . pxflsl >ldtl kl'ds'df/L kf08, 5f/l lx/0os'df/L kf7s -k'bd'f, 5f/fx? wj /fh, sbf//fh, / uflj Gb/fh x'g\ pxflsl gfd lz lff, 0ltxf; / k': tsfno; lu uff; Psl] 5 . tfg/fh ; fgb}v g} s'zfu al4sf x'g'x'Gyofl . pxflsl kflyds / dflWolds lz lff b/af/ : s'ndf eofl . To; kl5 lqrGb}sn]hdf k9/, agf/; lxGb"lj Zj lj Bfnodf cWoog ugeofl . kf08}n] 0ltxf; / ; +s]tdf PdP=kf; u/ tflklg pxflgkfnl efi]sf] klg /fdl] 1ftf x'g'x'Gyofl . k9fpgdf lj zlf ?lr /Vgl tfg/fhn]b/af/ xfo{ s'ndf cWofks / lqrGb} sn]hsf] kflWofks klg x'geofl . To; t} j l/ k': tsfnosf] lj = # !((^df cWofl e0{k': tsfnosf] ; #l'f0df pxflsl] 7hfl ofubfg /x]sl] 5 .

Tolt ajnfsf]gkfn ; /sf/af6 szl lxGb"lj Zj lj Bfnodf @))@; fndf gkfnl lj efu vfln] gkfnl lj ifo k9fpg k7f0ofl . pxfln] ; fl bflotj ; kmntsf ; fy k/f ugePaf6 cfh; Dd gkfnl lj efu pQmlj Zj lj Bfnodf ; 'rf? ?kn] rin/x]sl] 5 . Tolt ajnf pxfln] agf/; lxGb"lj Zj lj Bfnodf u/sf] ofubfgsf] sb/ ubl pxflnf0{ k6gf lj Zj lj Bfno / Onxfj fb lj Zj lj Bfnoaf6 gkfnl lj ifosf] ; ldt]sf] sfosf/L ; b:odf dgflgt u/L ; Ddfg klbg ul/ofl .

gkfnl lj efu v8f u/L Toxfsl] klxnf] rb/ k; g e0{sfo{ubf{pxfln] gkfnaf6 cWoog ug{ cfPsf gkfnl lj Bfylx?sf] Pp6f ; ^u7g v8f ugeofl / gkfnl 5fq; ^3sf] : yfkgf klg ugeofl . To; 5fq; ^3sf] ; eflkt e0{gkfnl 5fq-5fqfnf0{ Pslqt u/L ; xl af6ftkml 8f/fpg Tolt ajnf pxfln] u/sf] ; ^3if]sf] ; Demg pxflsf lj Bfylx?n] cfh klg u5g\ gkfn / gkfnl efi]sf] af/df kf08}hlsf] Tolt ajnfsf lj Bfylx?; usf] jftf'nfk Pp6f pRr : t/lo dflgGyofl .

tfg/fh kf08} ; +s]t / 0ltxf; sf lj afg'x'g'x'Gyofl . pxfln] szllxGb" lj Zj lj Bfnoaf6} . gkfn]sf] lnR5j lsfnlg ; +s]t]l lj ifos lj Bf] fl/lw k/f u/L a'emfpg] ajnfd' g] bj] n] pxflnf0{ cfkn] sxif ajnfof] . of] Pp6f bMvb : d/of 5 .

gkfn]sf] k': tsfno lj sf; df dx]j k0f{ ofubfg lbg] tfg/fhn] k'/ft]j lj efudf klg sfo{t x'geofl . To; } ajnf pxfln] gkfn]sf] 0ltxf; af/] ax't\cWoog, 5nkm / lj Zn]l'f0f u/L 0ltxf; sf] l'stfa n]Vg]tkml nflg'eofl . Tolt ajnf 0ltxf; sf] l'stfa n]Vg] eg]sf] s7lg s'/f lyofl . To; sf/of pxflsf lqg go/fh k6t / pxfl ldn/ lj bzlx?n] n]v]sf] 0ltxf; sf] v08g ug] pxflx? kfly vl gkfnl x'g'x'Gyofl . To; kl5sf

0ltxf; sf/n] Toxl df8df gkfn]sf] 0ltxf; a9fpg yfn] . tfg/fh kf08} / go/fh k6t ao eP/ cg]s lznfkq, t'fd]kq, ; lnn] lr7lkqsf] cfwf/df . gkfn]sf] ; ^Nfkt 0ltxf; l n]Vg ; kmn x'geofl . o; /L gkfn]sf] 0ltxf; n]Vg] pxflx? klxnf] gkfnl eg] klg colQm gxflnf . o: t} tfg/fh kf08}n] .ef/t]sf] ; ^Nfkt 0ltxf; l klg n]Vgeofl . agf/; sf] k0oelddf ; fwgfoQm hljg ofkg ug] tfg/fh kf08}n] ef/tlo eldbfgsf gfos, ufwlhl'sf kyd lzio lj gfl] f ef] jsf] ultfklj rgsf] gkfnl cgj fb u/ cgj fb ; flxTosf] / gkfn-ef/t d'q]sf] lj sf; df klg pNn]Vo ofubfg ugePsf] 5 . pxfl ; /n efiffdf uxg lj ifo n]Vg'x'Gyofl .

tfg/fh kf08} ; dfh ; j] fdf cfkn]h'f0{ ; dlk't ug] JolQmsf] gfd xfl . pxfln] gAa] ; fnsf] eofgs eSDkdf kl8tx?sf] ; j] f ug{ cxfl/fq vl6geofl . szldf a:bf pxflaxfg] g'E} v'Sf u^uf : gfgdf hfg] ; fw- ; Gtsf] ; ^ut / ; j] f ug] lqTo Wofg / ehg ug] s; ; t slxn] ems]v gar]Ng] cfd klr/ gug] kl/j f/hg / lj Bfylx?nf0{ ; fw] kfl] ; flxt ug] cfib pxflsf lj zlf u0fx? lyP . szl lxGb"lj Zj lj Bfno tfg/fh kf08}n] s]l'ofk] ; fb e\$ /f0b]v tlhaxfb/ k] ; fof nufot gkfn]sf u0odf'fo cf]x]l'of]sfnf0{ k9fpg'ePsf] lyofl . pxflsf] lj gd] / zfnlg, k/d pbf/ Joj xf/n] pxflnf0{ ; bj] ; Dem0/xG5 . szldf pxflsf] Joj xf/n] ubf{pxflsf] pRr : yfg lyofl . pxfl lj afgV ; fbul ; r'fpg] x'g'x'Gyofl . pxflsf] zlf't dg, ; j R5 dgdf s; klt l/ ; -/fu lyPg, To; n] cgfj Zos em]em'8f'df pxfl ; bj] k/ /x'g'x'Gyofl . pxfl afir'Gh]n s; n'f0{ laemfpg'ePg / ; a; lu dl7f] afnl afn] ; ax; sf] ; d'fwg ug'x'Gyofl . pxfl; lu /fhg]lt1, ; dfh; j] L, j f^do; j] L, kflWofks, kqsf/ ; a]h'f]y] t/ ; a; lu pxflsf] Joj xf/ ; f]x'f0f' x'bf ; a] s]t]s]t x'Gyl .

agf/; a;]sf] ajnf gkfnaf6 tly{ hfg]x? kfoM kf08}hls} 8]/fdf kfx'gf nllby] . l; ldt cflys cj : yf eP klg pxfln] kfx'gfsf] : j fut ; Tsf/ a8f] k]dn] ug'x'Gyofl . pxfl dl7f] vfg] / v'j fpg]sf] zfl]sg klg x'g'x'Gyofl . vf; u/L kfx'gfnf0{ kl/sf/ t'bf/ u/L v'j f'pbf pxfl c]t g] k] ; Gg x'g'x'Gyofl . clxn] tfg/fh kf08} xfdl] ; fd' 0ltxf; agl ; SgePsf] 5 . xfdln] pxfln] sf] /sf' kf0nfx?nf0{ 6]sb} lx8g ; Sof] eg] pxlfd' >4fsf k'ik 6SofPsf] x'g]5 .

agf/; sf] k]j g elddf sd]l'f]q agfP/ gkfn / gkfn]sf nflu ; dlk't Pp6f sd'bf]ul'sf] cNk cf'odf bjz elQmsf] nflu h'em/ @)!\$; fn j}zfv dlxgfsf] Psfbzlsf lbg xl/ZrGb] 3f6df cf^gf] hlj gsf] ; dflkt ug' eofl . h; sf] ; Demg ubf{ klg x'po u; ^uf] x'G5 . pxflsf] cfd]sf] lr/zfl'Gtsf] sfdgf 5 .

k'/fgl afgZj / , sf7df8f



k'5f/sf kftfj

hlj grl/q cyft\hlj gl

lj gos'df/ zdf gkfn

hlj gl j f hlj grl/qnf0(c^u\hldf Biography elg65 . hlj gl nfd f j f 5f6f x'g ; S5g\ 5f6f hlj glnf0(kl/ro egj rng 5 . rrf{ ul/Psf JolQmsf JolQmj sf nfd hlj gofkgf ; DkOf emns kl/ron lbg ; Qmg . To ; h) hlj gl kl/rodq egj dfg ; lsg . hlj gln JolQm hlj gdf u/sf sfd, lj wfut sfo(lj j /of, lbPsf lj rf/, JolQmsf, rl/q j f : j efj sf lj lgeg kf6fx? ; DkOf cfNgk5{ kl/ro zAbn) ; DkOf cfNbg t/ j Dfgt zAbn) JolQmsf ; DkOf cfNb5 . To ; h) hlj glnf0(csf cydf j Dfgt klg egj ; lsg . j Dfgt egjsf JolQmsf hlj gufyf qmda4 n)vg x'f . ; DkOf cy(JolQm) u/sf sfo(j f hlj gsf JofVof j f ; dnfgrf egj x'f, JolQmsf uoffj uofsf lj j /of j f rrf{ x'f) klg j f : tj df hlj gl df ; dnfgrf h : tf ; ffgts j f lghl lj rf/, t'ngfTdstf / lg : sif lb06g . JolQmsf sfo(lj j /ofsf vftnvtfn dfq ul/gk5{ t/ lfgn0(/fdjg/fdj, 7lsaj7ls egj sfd hlj gl df ul/g' x'g .

hlj gl n)vg JolQm ax'cfold 5g\egj To : tfsf kOf hlj gl Pp6f ; fgj n)vd n)vg ; Dej x'bg j f ; fgj kfbf JolQmj sf sfo(j f sd{ 56g ; S5 cyft\tof ; fdf kl/rodq dfq ; lldt x'g klb5 . ctm JolQmsf sfo(/ sfo(lfgcg ; f/ hlj glnf0(nfd / 5f6f kfgj rng 5 . cfhsn 5f6f hlj gl kl/ro j f Biodata df ; lldt x'g yfn) 5 .

hlj gl j f j Dfgt zAbn) ; dul j f ; DkOf egj s'f aenpg vfh) x'gn) hlj gl j f j Dfgt elg ; skl5 JolQm j f kfqs) ; DkOf kl) a)nlj : tf/ phuf/ x'gk5{ h ; /l Oltx) ; n) s'g) blz, sfn, j u)sf lj : t' rrf{ u5{ . Oltx) ; / hlj gl j f : tj df Pp6) lj wf x'g\ . Oltx) ; df j : t' j f sfn) kl) 7eld x'g egj hlj gl df JolQm) ef) u)sf / eg) s'f) dxlj lbg'kgj x'g5 . j z j f /fi6sf Oltx) ; df JolQm cf) k5{ t/ hlj gl df JolQm g) ; j k/L x'gn) p ; sf hlj gsf ; DkOf sfo(/ 36fx?nf0(dxlj lb065 . x'g t ; +f/df h)df h'gs'g) JolQmsf cf-

cf^g} 9^sf hlj grl/q x'g5g\,tl n)vg klg ; S5g\ t/ blz ; dfh, lj Zj j f dfgj ; d'fosf lxtdf sfo(gug) ; fdf JolQmsf af/df n)vp) hlj gl ; do / kl/jz ; u) nkt x'g5 . lj Zj , /fi6x ; dfh, dfgj lxtdfly lgt j fy(hlj gsf sfo(; dkOf ug JolQm?sf hlj gl g) dxlj kOf x'g5 . tl x'f) lj : d)taf6 ghfmgV x'f) l)tgaf6 sxl g sxl k)off / cgej hfg kf) egj x'tn) g) hlj gl j f j Dfgt lj wsf cf/De ePsf x'gk5{.

JolQmsf cd/tf p ; sf sfo(u) hf)8Psf x'g5, h ; n) hlt ; dh)koful, df)koful sfo(ug(; S5, pm Tolt g) nfd) ; do j f sfnv08 ; Dd hlj t /xg ; S5 . h)df/ cf^g j f cf^g kl/j) : j fydf r'n) 8'a/ To ; h) s'f) j f hlj g ; Demg JolQm? sl/fk) /x db5g\ . l)gsf hlj gl g n)vg5g\ g n)vp klg s ; h) k9g rfx65 . To ; h) hlj gl n)vf kf)rog kl) / dxlj kOf s'f) x'f / To ; kl5 To ; kfqs) hlj gdf 36sf 36gf, p ; n) b) ; g) lf lj rf/x?, p ; n) ef)u) /sf sfo(?, p ; n) af) /fi6x sfn / kl/jz, p ; sf hlj gsf n)lo-p2zo cf) cf) s'fx? ; d)65g\ . hlj gl k9gnfos, ; /n, ; xh / ; / ; 5 ls 5g egj s'f egj hlj gl n)vsdf v)h65 . n)vsn) JolQmsf hlj gn0(sl) hlj tt, ; hlj t)sf ; fy pt)5, hlj gl) dxlj , o ; df klg lge/ x'g5 .

hlj gl df gfos j f kfqs) hlj gr) sfo(36gf g) sf/s x'g x'gn) hlj gl ; To / t)Yo x'g5 . hlj gl n)vg JolQm) cf^g) ts(lj rf/ / kl)ef) pko) ug(x'bg . To ; f) ul/of) egj hlj gl df c ; Totf 3' : g hfg) 8/ x'g5 . hlj gl) dh) lj b) g) sNkgf?kl lsd) ge(; sf/ ; To x'f . To ; h) hlj gl j : t)gi7 / ef) j fbl x'g5 . cfhsn ; To s'f) c)gs sNkg) l ; f) / hlj gl n)vg) k)rng a)sf) 5, cf) dg k) s'f) : t) uf) / dg gk) u)nl ug) rng a)sf) 5, of) /fd) s'f) x'f) . hlj gl) kfqs) lf ifod) phuf/ ePsf j f n)vp) c)go hlj gl, ; +d/of cf) / kf)nl) hlj t e) , l)g ; u) ; ^t ug JolQmj x?sf klg dxlj /v)g) x'g5 .

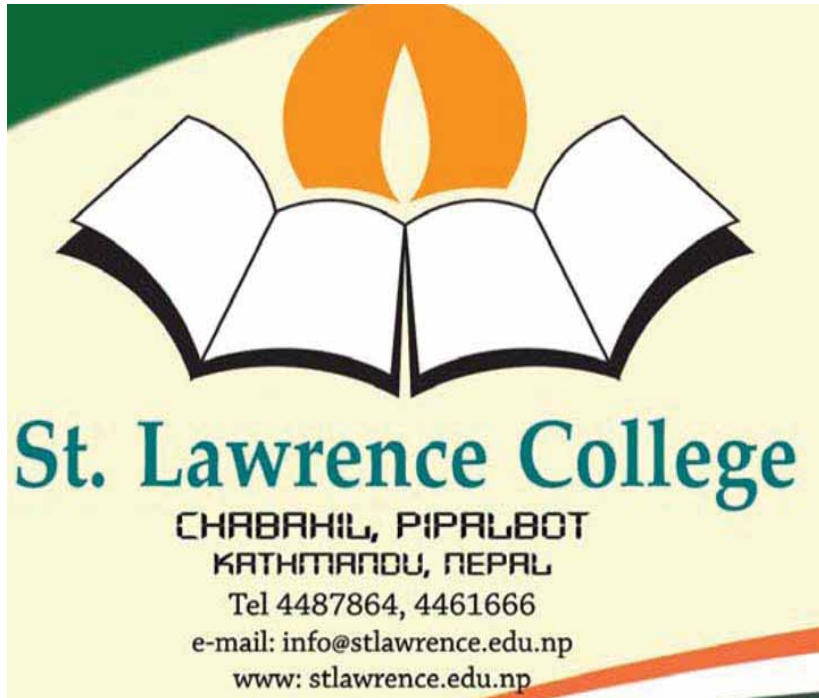
gk)nl ef)df ; fl)os) lj sf ; ; u) ; u) lj sl ; t ePsf hlj gl lj wsf cf/De !^# It/ el)Psf /fdz) hlj gl !*# It/ el)Psf 'k)j l)fo) z)hlj gl x'g'el)P t)k) !(* df d)l)fd e) n)) 'sl) ef) c)rf) hlj grl/q) g) gk)nl ; fl)od) b)vp) dl)ns kl)nl hlj gl x'f)egk5{ . To ; kl5 k)z : t) /fi6 / c)g) /fi6 JolQmj x?sf hlj gl x'f) 'uf) v)k) cf) kl)sf?df b) k) . o ; /l lj sl ; t x'b) uPsf

hlj gl lj wfsfj ufysfj ?kdf ; ðlj qmd 1j fnlnj 'b'lozfxl -!(() ,
'k'lj lgf/foof zfxl -!((@ / 'j' / aneb' h: tf slt n'vg u/ . !((% df
g/b'j zdfh' 'dftl/fd e\$sfj ; l'rq hlj gl !((% d) a'x'zdz/n' 'slj
efgeQm' @)!\$ df afnr'Gb' zdfh' 'efgeQm' @)!^ df lgTo/fh kf08'h'
'dx'fslj b'j sf'fl' @)!* df r'8'dl0f a'w'n' 'b'j sf'fl' @)!\$ df afa'/fd
c'frfo'h' 'k'lj lgf/foof zfxsfj hlj gl c'fb n'j' .

o; kl5 of lj wf ; dofg; f/ lgs' k'n'b' uofj . o; qmdnf0(j hoGtl
lj wfs'Gb't ; flx'l'os klqsf'n' hlj glnf0(/li60 JolQmij c^a\$sfj ?kdf
k: t't ub' cf0/x'sfj 5 .

cfhsn JolQmij / klj lQ ?kdf j f : d't / cleg'Gbg ufysfj
?kdf ; d't hlj gl n'v'bg\ kB -5Gb_ df sf'Jo, v08sf'Jo, dx'fsl'osfj
?kdf ; d't hlj gl n'vg yfn'sfj kf065 . x'b'f'x'b' lhp'bf JolQmij x?n'
cf^gf' hlj gl sf'Jo, dx'fsl'Jo j f j't'f't'sfj ?kdf c?nf0(n'Vg nuf0(
5fk'g) klj lQ; d't a9'sfj e'665, of 7ls j f a'7'ls x'l, To'f elj iodf kf7sn'
g'lgSof'h' unfg\ c: t' l

rfaj'n, sf7df8ff



jhoGtl tyf zAbfy{k\$zfzgsf k':ts kf0g'k; nx;

!=	tkyd k':ts k; n- Onfd	-)@&-%e!) (
@=	Onfd k':ts k; n- Onfd	-)@&-%e) \$e#
#=	lnfan PhS'zgn 066k'0nh- lat'f'f'f, en'kf	-)@#-%e@)@
\$=	gkfn a's x'p; - lat'f'f'f, en'kf	-)@#-%\$) (#&
%=	k'p'lt k':ts e08f/- lat'f'f'f, en'kf	-)@#-%\$\$^#*
^=	g'zgn a's P08 : 6'zg/L- r'Gb'p'9L, en'kf	-)@#-%\$% (&!)
&=	k'p'lt k':ts k; n- bds, en'kf	-)@#-%*)#(!
=	>j7 a's P08 Goh ; j'6/- bds, en'kf	-)@#-%\$!@%&
(=	k\$zfz a's P08 : 6'zg/L- bds, en'kf	-)@#-%*!***\$
!)=	k'l'tef k':ts k; n, wgs'bf	-)@^-%e!#) \$
!!=	af/sf k':ts k; n- wfg, ; g; /L	-)@%-%e#e&#
!@=	/d'z a's l8k'f- wfg, ; g; /L	-)@%-%e%)##
!#=	t'f'kn'h^ a's ; j'6/- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*^*^&^
!\$=	a/fn Goh P08 a's ; j'6/- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*^&* (
!%=	c'lDasf a's ; j'6/- 06x/L ; g; /L	-)@%-%^*%\$ (e
!^-	j'fn'fh k':ts e08f/- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%#)^#*
!&=	Zofd k':ts e08f/- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%e^#\$\$%
!*=	d'g'f'h k':ts e08f/- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%#)% (
!(=	kl'Ans a's; P08 : 6'zg/L- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%e)!&&
@=	d'g'f'n k':ts e08f/- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%e! (e^
@! =	e\$'/f0(k':ts k; n- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%e\$e\$#
@@=	l'j g'fos k':ts k; n- l'j /f'6gu/, d'f'f'^	-)@!-%\$&!^)
@#=	Go^:j l':ts k':ts k; n- l'j /f'6r'f's, d'f'f'^	-)@!-%\$%e!\$
@\$=	; -ho k':ts e08f/- /f'hj /f'h, ; kt/L	-)(*e*%)e*
@%=	; hn a's l8k'f- /f'hj /f'h, ; kt/L	-)(*e*#)^
@^=	Go'f'k'g'as l8l:6A06; {-s6f/L, pbok'}	-)#%-e%)**\$
@&=	d'g'f'n k':ts e08f/- uf08f6, pbok'}	-)#%-e%)!e%
@*=	Go'f'k'g'k':ts k; n- uf08f6, pbok'}	-)#%-e%\$^!#
@(=	; Lt'f'g'lj n- n'f'x'f, l; /f'xf	-)##-%^))e&
@#)=	r'f'w/L a's l8l:6A06; {-n'f'x'f, l; /f'xf	-)##-%^)\$#&
@! =	P'st'f a's ; j'6/- n'f'x'f, l; /f'xf	-)##-%^!@e
@@=	z'f'x k':ts k; n- l'd'r'p'f, l; /f'xf	-)##-%%)%##
@#=	d'h'b' k':ts e'j-g- h'g'sk', w'g'l'f'f	-)\$!-%e! (\$#
@\$=	j'b'k'l k':ts e'j-g- h'g'sk', w'g'l'f'f	-)\$!-%e# (*e
@%=	; G'bfj tl k':ts k; n- r'l/s'f'f	- (&\$%)e!e*
@^=	s'f'e'l'euj tl k':ts k; n- l; G'whl	-)\$&-%e))%&
@&=	Go^k'/h'g'f : 6'zg/L- l; G'whl	-)\$&-%e))e%
@#=	h'f: P-g: k':ts k; n- d'6ynl, /f'd'5fk	-)\$*-%\$))!)
@(=	l'd'n'h'h'l k':ts tyf : 6'zg/L- d'6ynl, /f'd'5fk	-)\$*-%\$))*#
@)=	y'f'k'f a's P08 ; knfo; {-r'f'f't'f, l; G'w'k'f'n'r'f's	-)!!-^e)@e&#
@! =	k'p'lt u'x- ag'k'f, s'f'e'l'j	-)!!-^^!) (e
@@=	l'f'g u^uf k':ts k; n- ag'k'f, s'f'e'l'j	-)!!-^^#&%&
@#=	k'p'lt k':ts e08f/- ag'k'f, s'f'e'l'j	-)!!-^^\$%#&
@\$=	l'j B'f d'l'6/- uf'y, /f'f'x'6	-)%)%-e!) (^
@%=	l; 4fy: 6'zg/L- j'l'u-h, k; f'	-)%)!-%e% (*%&
@^=	l'eu' ; d'f'r'f'f' k':ts s'j'6'f' j'l'u-h, k; f'	-)%)!-%e^ (*!*

jhoGtl @(/li6o JolQmj c^S @

\$&=	hg/n aS P08 :6zg; { j/l/u-h, k; f	-) %!-%^#&#
\$*=	u0fz k:ts e08f/- j/l/u-h, k; f	-) %!-%@S^!
\$(-	Go khf k:ts k; n- j/l/u-h, k; f	-) %!-%#%\$&
%)=	lj Bfyl(k:ts e08f/- j/l/u-h, k; f	-) %!-%@^*(
%!=	kqkqs f ; j6/- xfbf, dsjfgk/	-) %&-!%\$##
%@=	lj Bfyl(k:ts e08f/- xfbf, dsjfgk/	-) %&-!%\$!^)
%#=	Go; dfrf/ sbb+ xfbf, dsjfgk/	-) %&-!%\$)%%
%\$=	>l ; r g f sbb+ xfbf, dsjfgk/	-) %&-!%&#&
%=-	clkm xfh; h tyf aS :6f/- 6fBl, lrtjg	-) %^-%^*%\$
%^=	Go kj (t k:ts k; n- 6fBl, lrtjg	-) %^-%^)#^*
%&=	Go gZgn aS P08 :6zg/l- 6fBl, lrtjg	-) %^-%^@%!(
%*=	kfbh k:ts dxn- 6fBl, lrtjg	-) %^-%^!)%#
%(-	klkf-hnl k:ts k; n- k; f lrtjg	-) %^-%^*%@\$
^)=	df:sl k:ts e08f/- gf/fo0fu9, lrtjg	-) %^-%@S&&&
^!=	klkf-hnl k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-) %^-%@#%\$@
^@=	clkm xfh; h- gf/fo0fu9, lrtjg	(*) %\$)%&#^*\$
^#=	sfdgf k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-) %^-%#)%%
^\$=	gf/fo0f k:ts ; bg- gf/fo0fu9, lrtjg	-) %^-%!@^*
^-	xfdl k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-) %^-%!@**\$
^=	ljz k:ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	-) %^-%!@^\$
^&=	Go lraqj :6zg/l- e/tk/, lrtjg	-) %^-%@%##
^*=	lj Bfyl(k:ts e08f/- e/tk/, lrtjg	-) %^-%@%&^*
^(=	9sfn aS; P08 :6zg/l- e/tk/, lrtjg	-) %^-%#)%\$
&)=	Jof; :6zg/l- bdfhl, t gxf	-) %^-%^)%&&&
&!=	lj Bfyl(k:ts e08f/- bdfhl, t gxf	-) %^-%^)%^^
&@=	lqk f k:ts k; n- wfb^	-) !)%@)!()
&#=	gd:tl k:ts k; n- asf/, g j fsfb	-) !)%^)%\$&
&\$=	klkf-hnl k:ts k; n- uf/vf	-) %^-%\$@!!!&
&%=	emgf k:ts k; n- aj/ lzxl	-) %^-%@%!)()
&^=	hobulf :6zg/l- s:df, kj t	-) %^-%\$@)%(#
&&=	; /: j tl aS; P08 :6zg; { s:df, kj t	-) %^-%\$@)%@
&*=	; ug :6zg/l :6f; { Dofl-	-) %^-%@)%#%
&(-	cfhg aS P08 :6zg; { kfjv/f, sf:sl	-) %^-%\$!#&!()
)=	kfjv/f; flxio ; bg- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%#)%#
*!=	s-rg k :ts k; n- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%@%\$%^
*@=	; /: j tl k:ts k; n- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%\$)%!
*#=	dgsfdgf aS P08 :6zg; { kfjv/f, sf:sl	-) %^-%#)%\$!()
*\$=	nldl k:ts ; bg- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%\$!)%#
*%=	lj Bfyl(k:ts k; n- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%@%!)@
^=	lj Bf dlb/- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%#)%&^
&=	aS df6f kfjv/f, sf:sl	-) %^-%@%&!
**=	j j6g(kf7zfnf- kfjv/f, sf:sl	-) %^-%##)%&^*
(-	kqkqs f :6zg/l- nfnrbb1- afun^	-) %^-%@)!#
(=	dnklt aS ; j6/- afun^	-) %^-%@)%%@
(!=	>j7 (oh Phj; l k:ts e08f/- tfg; j, kfnkf	-) %&-!%@)%^&
(@=	xfdl k:ts k; n- tfg; j, kfnkf	-) %&-!%@)!()
(#=	l; hgf :6zg/l ; j6/- :of^hf	-) %^-%\$)%#%\$
(\$=	gd:tl k:ts e08f/- ufjlu-h, g j nk/f; l	-) %^-%^)%!@
(%=	nldagl :68j6 sgl- e/xj f, ?kbbxl	-) %&-!%@%#)%\$
(^=	; j l aS; P08 hg/n :6f/- e/xj f, ?kbbxl	-) %&-!%@%#^^)

jhoGtl @(/li6o JolQmj c^S @

(&=	; /n :6zg/l sbb+ e/xj f, ?kbbxl	-) %&-!%@!&#&
(*=	xfdl k:ts k; n- e/xj f, ?kbbxl	-) %&-!%@%@()
((=	cfzlf k:ts e08f/- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$@%&^&
!)=	l; 6l aS P08 (oh ; j6/- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$%#%#^
!)!=	ktllf :6zg/l ; j6/- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$!)%@
!)@=	keft aS P08 :6zg; { abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$%@%\$
!)#=	lboHoft k:ts k; n- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$)%*%@
!)\$=	a4 PhSjzn 06/kf0h)- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$)%%&()
!)%=	Go bp/inl 06/kf0h)- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$)%%!#
!)^=	lj zfn k:ts ; bg- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$)%%#()
!)&=	Go; /: j tl k:ts k; n- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$)%%#)
!)*=	al8dlnsf :6zg/l- abj n, ?kbbxl	-) %&-!%\$)!%@
!) (=	; lgn :6zg/l- th; lk/, bf^	-) %^-%@)!()
!!)=	ufj l k:ts e08f/- th; lk/, bf^	-) %^-%@)!\$()
!!!=	hgtf aS :6n- 3ff/lk, bf^	-) %^-%@)!@()
!!@=	/fj n k:ts k; n- ndxl, bf^, bpv/l	-) %^-%\$)%^*)()
!!#=	dfo6 Pe/6 aS- gkfnu-h, afsj	-) %^-%@%\$%^*
!!\$=	PHJ n :6zg/l :6f; { gkfnu-h, afsj	-) %^-%@)!(^*\$
!!%=	df5fkR5kaS P08 :6zg/l- gkfnu-h, afsj	-) %^-%@%\$%\$%
!!^=	8fk k:ts k; n- gkfnu-h, afsj	-) %^-%@%\$)%((
!!&=	d-h>l 06/kf0h)- sfjnk/, afsj	-) %^-%\$)%#%@
!!*=	; li6 k:ts k; n- ; Vjt	-) %^-%@%\$%^*(
!!(=	cNki :6zg/l :6f; { ; Vjt	-) %^-%@!%#&!
!@=	Go keft k:ts k; n- ; Vjt	-) %^-%@%\$)%&%
!@#=	kj t k:ts k; n- ; Vjt	-) %^-%@!%#&!
!@&=	Hj fnf :6zg/l ; Vjt	-) %^-%@%\$)!*
!@#=	xfdl k:ts k; n- ; Vjt	-) %^-%@%\$)%()
!@\$=	l; :gl k:ts k; n- ; Vjt	-) %^-%@%\$)!@%
!@%=	rffv/l aS l8kf- wgu9l, shfnl	-) (!-%@!%@%()
!@^=	rj f0(k:ts k; n- wgu9l, shfnl	-) (!-%@%\$)%()
!@&=	rffhgl k:ts e08f/- wgu9l, shfnl	-) (!-%@%\$)%(*
!@*=	; ld aS P08 :6zg; { wgu9l, shfnl	-) (!-%@!%\$)%()
!@(-	0dh aS P08 :6zg; { wgu9l, shfnl	-) (!-%@%#)%()
!@#=	lj lk g aS P08 :6zg; { wgu9l, shfnl	-) (!-%@!%\$)!%()
!#!=	hfzl k:ts e08f/- afuahf/, 88hw/f	-) (!-%\$)!@%()
!#@=	; dh- afuahf/, 88hw/f	-) (!-%\$)!\$()
!##=	af: sfb k:ts k; n- cQl/of, shfnl	-) (!-%%)%*#
!#\$=	Hoft aS; P08 :6zgzf- 6lsfk/, shfnl	-) (!-%^)%!%
!#%=	Go coffh k:ts k; n- el/ufp/ j lbbf	-) (*\$-%\$)%#)^
!#^=	; /: j tl k:ts k; n- dxjbbgu/, s-rgk/	-) ((-%@%#)!@
!#&=	bluf(k:ts e08f/- dxjbbgu/, s-rgk/	-) ((-%@!%\$)^*
!#*=	dxsfnl ; dfrf/ sbb+ dxjbbgu/, s-rgk/	-
!#(-	Go dx f7b k:ts e08f/- dxjbbgu/, s-rgk/	-) ((-%@%#)^&()
!#\$=	ldq k:ts P08 :6zg/l- e0nk/	-) !-%^)!@%!
!\$!=	lj Bfyl(k:ts e08f/- e0nk/	-) !-%^)!%#%()
!\$@=	kf6 aS ; k- kf6g9fj sf, nlnkt/	-) !-%@%#)%@%()
!\$#=	clwsf/l k:ts k; n- kf6g9fj sf, nlnkt/	-) !-%@%&^*%@%
!\$\$=	ltj fhfk:ts k; n- ; ftbj f6f nlnkt/	-) (*%!)%\$)%^*(
!\$&=	klj q aS; P08 :6zg/l-nugv/h, nlnkt/	-) !-%@%#)%\$&
!\$^=	kpl k:ts e08f/- slt f/, sf7df8f	-) (*\$)!%#&@%

cllofd / bzg

!= cllofd / hljg- Hofflt clwsf/l !&%:-
@= uttJoft- ladh !@%:-
#= k-rfdlt- 7fs/ zdf{ !&%:-
\$= zAbfy{ ultf- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn !&%:-
%= sJof sGxof- blOkof vgn #)%:-
^= !#% pkgift; aUx -dh; lxt_- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn !)):-*

syf; aUx

!= Pp6l csl{nfp/- sGxof gf; ggl !@%:-
@= kfr syf- /fhZj/ b]sfbf *):-
#= cg6t-ofqf- ;?o pkfL !)):-
\$= dJofb- hoGtl zdf{ !)):-*
%= lhpbf] cJdf- wd{fh kf8ofn !)%:-
^= syfj fl6sf- ; +Jgostdf/ zdf{gkfn -^& gf/l sf ^& syf_ %)%:-

; dnfjrgf

!= b]srf cfofd / kj]Q- slkn c1ft !@%:-
@= t]] cfVfsf] cfnf]gf- /fdk; fb 1jfnl !&%:-
#= ; flxto-ig?k- 8f= 3gZofd Gofkfg] .kl/>dlw !^)-
\$= ljwf ljdZ{ 8f= blufk; fb cofn @)-
%= sXl ljwf sXl ljj]rgf- 8f= blufk; fb cofn @)-
^= b]srf M sXl vfh sXl ljj]rgf- 8f= blufk; fb cofn @)-
&= gkfnl dlxnf ; flxiosf/-nlmf n06h &)-
&= sflo, lgaW sJbsf b]srf- kf= /fh]b] ; j]l @%)-

pkGof;

!= dlQm aUfd--cgjfb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn !)%:-
@= lg/k/fwsf] xiof- -cgjfb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn !)):-
#= ablnbf]llfth- ultf sz/L ():-
\$= /ldnfggl- ejgx/ l; lbh !\$)-
%= ;?f; Gb/L- ejgx/ l; lbh !^)-
^= gkfn]sf]klxnf]sf]kj{ P; kl cf; f (%):-
&= a4-P; kl cf; f @1%)-*
*= dlQm4sf]alpM g/]b] k/fz/ *%)-
(= tltf] to- wd{fh kf8ofn *%)-
!)= kfr^u p8sf]of]g-8f= ClifsZj/fh /]dl &)-
!|= lj: dft-uffkn ; -hjh @)-
!@= /x:o-; ltf eS/f0{ !@%)-
!#= rgf]l-k]sfzldof bxfn @@%)-*
!\$= ofg dfgj-0Gb' k6t !!)-*
!%= sNkgf ; +f/-dlQmgy zdf{ !)%)-*
!^= lj; aUt hljg-?s' sfsL !\$)-*
!&= cgllgsf-8f= ljZj blk clwsf/l @@%)-*
!*= ;Zlr-zflGt zdf{ !%)-*
!(= lrqn]v- -cgjfb_ ljgostdf/ zdf{gkfn ():-
@)= b]df0sf]lsgf/df- kplk gkfn !@%)-
@!= 5 n3pk6of; - ultfsZ/L, uffkn ; -hjh, k0o/lZd vltj8f, kplk gkfn, /fhZj/ b]srf, ljgostdf/ zdf{gkfn !\$)-

sljtf tyf sflo

!= tltfdl7f s/f- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn cRot/dof clwsf/L, ejgx/ l; lbh, rGbk; fb Gofkfg] k]sfzldof bxfn, b]l gkfn, 7fs/ zdf{ /fdk; fb k6t, pdf ld>, nldlsdf/ sQ/fnf, uffk]s]of zdf{ !!!:-
@= gltsf s/f- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn lzjuffkn l/; fn, ljiof k6t, vu]b] vfh; f3/] P; k]l= .cf; fl czf\$sd/ nfid5fg] dfwj l3ld/] afns]of eS/f0{ uof/fh sfkn] ufh] Gbk; fb l3ld/] d]sGbk; fb zdf{ !##:-
#= glt]jrf/- j; Gtsdf/ zDdf{gkfn 7fs/ zdf{ nldlsdf/ sQ/fnf, uffk]s]of zdf{ vu]b] vfh; f3/] ag"nfid5fg] 8f= c]d]l/ l; * a: g]t, g/]b] k/fz/ ; Gbk; fu/ gkfn, 8f= 6lsf/d -ljZjZj/L clwsf/L, ljgostdf/ zdf{gkfn . !##:-
\$= n]ssb]v kf/n]ss; ld -sljtf; aUx_ - ljgostdf/ zdf{gkfn %)-
%= j; Gtfgb -rdk\$fl_ 7fs/ zdf{ !)):-
^= oftgf -dxsflo_ 0Gb' k6t !%)-
&= :jg -sljtf; aUx_ - /fhZj/ b]srf !)):-
*= lr6tg; usf]ofqf -sljtf; aUx_ - ; ltf eS/f0{ !@%)-
(= c>M/f -sljtf; aUx_ - r8fdlof cf]hl !)):-
!)= khftGq -sljtf; aUx_ - h4axfb/ s]l !)):-
!|= c]f]h -sljtf; aUx_ - obgfj .j; Gtk/] ^)-
!@= z]bgfb -sljtf; aUx_ - 7fs/ zdf{ !%)-
!#= k]lfrlf -dxsflo_ g/]b] k/fz/ !%)-*
!\$= ?jfoft -pd/vofdsf]sflo_ -cgjfb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn &%)-*
!%= ls/ftfhglo -ef/lj]sf]dxsflo_ -cgjfb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfn !%)-*

c^u]hl efiffsf afn-; flxlo

!= Regret (story)- Suren Upreti ^)-
@= Angel (story)- Suren Upreti ^)-
#= Bright Stars (song)- Suren Upreti ^)-
\$= 15 Stories (story)- Jyoti Adhikari &)-
%= Alan, The little Kangaroo (story)-Jyoti Adhikari &%)-*
^= Country's Pride (story)- Bhabha Sharma &)-
&= Grand Mother (story)- Muktinath Sharma &)-
= Everything Has an Origin (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-
(= Growth Follows the Origin (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-*
!)= Greed, Envy and Ignorance . . . (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-*
!|= Life After the Beginning (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-*
!@= An Ego When Relapsed (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-*
!#= Once When Derailed (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-*
!\$= The Ultimate Truth (Mahavarata Series)-Prakashmani Dahal ^)-*

gkfnl afn-; flxTo

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include !=, @=, #=, \$=, %=, ^=, &=, *=, (=, !=, !!=, !@=, !#=, @\$=, @%=, @^=, @&=, @*=, @(-, #)=, #!=.

gf6s

!= kplv rcbjbo ->ls[of ld>sf]gf6s_- -cgjfb_ j; Gtsdf/ zDdf{gkfnu ^%:-*

c6o

!= ; lk l; sf; ; lkdhs k'ts_- ufshk; fb zdf{ *):-
@= n]ys 6lknrf 8fo/l -; fydf k'ts k; nx; ~ *):-*

:sh-afj8P: t/lo

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include !=, @=, #=, \$=, %=, ^=, &=, *=, (=, !=, !!=, !@=, !#=, @\$=, @%=, @^=, @&=, @*=, @(-, #)=, #!=.

Sofdk; : t/lo

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include !=, @=, #=, \$=, %=, ^=, &=, *=, @(-, #)=, #!=.

* @)& j zfv ^ ut]/fdgj dldf lj dfrt \$! k'tsdnb]Ps .

cgzf; g / g]tstf lj xlg JolQm
kzeGbf klg tR5 xG5 .

o;]/fli60 hljgsf x/} cfofdx;df
pbfx/Oflo cgzf; g

/

g]tstf sfod ug{
cfh]v cfkrf6 To; sf]; ?cft u/f}.



नेपाल सरकार
सूचना तथा सञ्चार मन्त्रालय
सूचना विभाग